

Vente Fin-saison

 Husqvarna



Anatole Gagnon & Fils inc

Depuis 1972
Tél.: 449-4000
Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi
de 8h à 17h30

364, boul. Desjardins, Maniwaki

**LA SAISON
DES REER EST
PROCHE.
COMMENT PRENDRE
UN EXCELLENT
DÉPART?**

La vie est plus radieuse
avec un régime enregistré
d'épargne-retraite, c'est clair.

La journée s'annonce excellente pour
en apprendre plus, alors parlons-en.



André Benoit
andre.benoit@sunlife.com



Claude Benoit
claude.benoit@sunlife.com

Services d'assurances
André & Claude Benoit inc.
819 441-3000
Télec. 819 441-3336
187 Commerciale,
Maniwaki, Qc J9E 1P1

Financière 
Sun Life

Conseiller en sécurité financière et conseiller en
assurances et rentes collectives, Services d'assurances
André & Claude Benoit inc., cabinet de services
financiers - distributeur autorisé par la Sun Life
du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet
partenaire de Distribution Financière Sun Life (Canada)
inc! - Représentant en épargne collective,
*Placements Financière Sun Life (Canada) inc! ,
cabinet de courtage en épargne collective
*Filiales de la Sun Life du Canada,
compagnie d'assurance-vie

La Gatineau

www.lagatineau.com



INAUGURATION DU CLSC DE MANIWAKI

Résultat d'un remarquable

TRAVAIL D'ÉQUIPE

Page 6

MONT STE-MARIE :
Une piste au nom de Caroline Calvé

Page 2



Page 8



Page 4

UN S.O.S. EST LANCÉ AUX BÉNÉVOLES
Le programme de football
scolaire cadet est en péril

COOP SANTÉ DE LA HAUTE-GATINEAU
Les élus de Gracefield
ont fait leur devoir

449-SHOP (7467)

la Shop

206 Notre-Dame

Téléviseur ACL 19"

RCA sans lecteur DVD rég. 159\$

Curtis avec lecteur DVD rég. 229\$

179\$



Caroline Calvé immortalisée par Mont Sainte-Marie

Une piste de ski portera son nom

PAR JEAN LACAÏLLE

LAC SAINTE-MARIE - Caroline Calvé, planchiste de renommée internationale qui a participé aux Jeux olympiques de Vancouver, fille de Jean Calvé, originaire de Maniwaki, et Suzanne Fournier, a été honorée vendredi dernier à Mont Sainte-Marie.

Elle est arrivée dans la matinée avec son père Jean pour participer à l'activité de financement Ski pour ta santé de la

Fondation du Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau dont elle était la présidente d'honneur.

La direction de Mont Sainte-Marie a profité de sa visite pour baptiser une de ses pistes de ski en son nom.

«Le geste m'a beaucoup ému. Je ne m'y attendais pas du tout, d'indiquer la planchiste qui, samedi, participait à une épreuve du circuit Nor-Am à Québec. C'est la piste (La Première) sur laquelle j'ai fait ma première descente. C'est la piste où j'allais le plus souvent quand j'étais petite. J'ai rencontré des gens ce soir (vendredi) qui ont suivi ma carrière depuis le début. J'ai rencontré des entraîneurs qui ont pris soin de moi quand je n'avais que 9 ans. J'ai toujours eu beaucoup de soutien dans cette région dans laquelle j'ai passé beaucoup de temps.»

Comme nous l'indiquait le directeur général de Mont Sainte-Marie, M. Richard Léveillé, que nous avons rencontré vendredi dernier alors que se déroulait l'activité Ski pour ta santé, Caroline Calvé se retrouve en très bonne compagnie. Une des pistes porte le nom de la véliplanchiste Caroll-Ann Alie, originaire de Gracefield, qui a participé trois fois aux Jeux olympiques d'été en planche à voile.

Une piste a également été nommée en l'honneur de Betsy Clifford, de Chelsea, qui, à 16 ans, était la plus jeune skieuse à remporter un titre mondial en raflant le slalom géant de Val Gardena en 1970. Caroline Calvé a terminé 20e aux Jeux de Vancouver en slalom géant parallèle. Elle en est à sa sixième saison sur le circuit de la Coupe du monde. Elle a déjà mérité



Une piste portera le nom de Caroline Calvé à Mont Sainte-Marie.

l'argent, il y a deux ans, à Valmalenco, en Italie.

Une blessure au dos ralentit ses ardeurs cette année. Son meilleur résultat a été une 18e position en slalom parallèle, en janvier dernier, aux championnats du monde en Espagne.

Il lui reste tout de même quatre autres sorties au cours desquelles elle tentera de tirer son épingle du jeu. Des arrêts sont prévus à Stoneham, puis à Moscou, Chisea en Italie et Arosa en Suisse.

«C'est un bel honneur qu'on vient de me rendre. J'en suis très fière».

Un camp de jour à Gracefield

LA GATINEAU - Les élèves de l'école primaire et secondaire Sacré-Coeur de Gracefield, en partenariat avec le service de garde scolaire et Québec en forme, offre un camp de relâche à l'école même du 28 février au 4 mars prochain.

Tous les enfants de la Vallée-de-la-Gatineau sont invités. Le coût de l'inscription est de 10 \$ par jour. Des activités quotidiennes sont prévues de 8h30 à 15h30. Pour plus de détails sur cette belle initiative, veuillez composer le 819-463-2949.



REPAS
ESSENCE
DÉPANNEUR
819-438-2844



MAINTENANT
RELAIS VTT
ET MOTONEIGE



 Lewis

POUR CONCRÉTISER
VOS PROJETS :
REER OU CELI ?

Consultez votre conseiller ou planificateur financier* de Desjardins pour vous aider à réaliser vos projets avec le REER et le CELI.

Date limite pour
cotiser au REER :
1^{er} MARS

Caisse populaire Desjardins Gracefield
Siège social
32, rue Principale, Gracefield
819 463-2849 ou 1 800 663-8985

Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau
Siège social
100, rue Principale Sud, bureau 29, Maniwaki
819 449-1432 ou 1 877 849-1432

REER – CELI

1 800 CAISSES desjardins.com/ReerCeli

* Le planificateur financier agit pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

 **Desjardins**

Coopérer pour créer l'avenir

LIQUIDATION 2010

Hâtez-vous, c'est presque fini!

Modèles 2010 en stock au prix coûtant de la facture
Jusqu'au 28 février, quantité limitée



JOURNEY SE 2010

le multi segment
le plus vendu au Canada

DÉTAILS EN MAGASIN



GRAND CARAVAN SE 2010

la mini fourgonnette
la plus vendue au Canada

DÉTAILS EN MAGASIN



CHARGER SXT 2010

DÉTAILS EN MAGASIN



CALIBER 2010

DÉTAILS EN MAGASIN

Venez rencontrer nos vendeurs!

Personne ne peut battre nos prix, même pas les prix d'employés!



Brian Rail
Dir. commercial



Michel Marinier
Représentant



Manon Fortin
Représentante



Nyx Pilon
Représentant

L'équipe
Gendron
Maniwaki
#1

259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611
Heures d'affaires: lundi au vendredi de 8h à 17h

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 système qualité

La Coop Santé de la Haute-Gatineau est en santé

Le diagnostic révèle un regain de vie économique

PAR JEAN LACAÏLLE

GRACEFIELD - La Coop de santé du Coeur de la Gatineau à Gracefield, maintenant devenue la Coop Santé de la Haute-Gatineau, qui passait beaucoup de temps en attente à l'urgence il y a quelques mois, a trouvé le remède qu'il fallait soit une injection financière du public et du privé pour la guérir d'une mort appréhendée.

Les élus de Gracefield ont réagi avec un plan bien ficelé qui, dans un premier temps, a consisté en la création d'un organisme sans but lucratif et l'obtention d'une charte d'incorporation selon la troisième partie de la loi des compagnies. Ils se sont assurés, dans un deuxième temps, que les quatre médecins demeurerait en place. Des pourparlers sont actuellement en cours et un psychologue devrait se joindre à la Coop sous peu.

Le maire Rochon sur la route

Le maire Réal Rochon a donné le ton en faisant du porte-à-porte un peu partout à Gracefield. Il a sollicité de nombreux donateurs individuels et corporatifs. Ces rencontres se sont soldées par des participations de 1 000 \$ chacune auprès de MM. André Dupont, Jean-Guy Hubert, Jerry Hubert, Gilles Lafrenière, Denis Gendron, Sylvain Lefebvre, André Mathieu, Peter McConery, André Beaudoin et Éric Éthier qui contribue la somme de 500 \$ par année pour les trois prochaines années. Metro Berjac contribue également pour 1 000 \$ de même que l'Office des producteurs de bois de la

Gatineau et la Coopérative agricole de Gracefield. Les Assurances Kelly et Associés et les Assurances Marc Kelly emboîtent également le pas tout comme la pharmacie Nathalie Delombaerde et Yan Hélie-Cardin et la pharmacie Nathalie Houle.

«C'est sans compter sur la contribution importante de la Caisse populaire Desjardins de Gracefield dont nous ne pouvons confirmer le montant pour l'instant. Nous avons fait nos devoirs. Nous avons agi rapidement afin de nous assurer de conserver nos effectifs médicaux. Et quand on parle d'aide financière, il ne faut pas non plus négliger les 30 \$ l'heure d'utilisation de la clinique par nos médecins. Il s'agit d'une somme importante qui va nous permettre de rentabiliser l'entreprise en toute sécurité», indique le maire Réal Rochon.

Le conseiller municipal, Claude Blais, suit de près le portrait financier de la coop. «Tous les élus de Gracefield ont été solidaires dans cette offensive. Nous sommes imputables à notre population. Il est tout à fait normal qu'elle réponde affirmativement. Nos finances sont en excellente santé et elles le seront davantage avec la participation de plusieurs municipalités de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau dont Lac Sainte-Marie, Kazabazua, Délage, Blue Sea, Bouchette, Cayamant, Maniwaki, Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau, Aumond, Montcerf-Lytton et Messines. L'appui financier des municipalités a été massif. Mais nous avons pris le temps de préparer un document et

de rencontrer les maires, autant que les commerçants et les individus, pour leur expliquer le projet. Nos partenaires n'ont pas hésité à répondre affirmativement à notre invitation puisque notre projet était clair et précis», ajoute M. Claude Blais.

Règlement d'emprunt

Les élus ont discuté d'un règlement d'emprunt de l'ordre de 300 000 \$ qui doit être adopté par la ville pour acquérir le bâtiment de la rue Principale à Gracefield. Le maire Réal Rochon, voulant s'assurer que le dossier soit réglé rapidement, a suggéré à ses collègues l'adoption d'une résolution lui permettant, en compagnie du directeur général, M. Jean-Marie Gauthier, de se rendre à Québec pour discuter de cet emprunt avec les autorités du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire du Québec.

«La ville de Gracefield s'est engagée à défrayer 51 % de ce règlement d'emprunt. Nous allons tenir une rencontre de travail sur le sujet pour nous assurer que nous



Le maire de Gracefield, Réal Rochon, et le conseiller municipal, Claude Blais, sont particulièrement fiers du projet de la Clinique de santé de la Haute-Gatineau.

avons tous les documents nécessaires à l'adoption de notre règlement d'emprunt. Nous n'avons pas de temps à perdre. Il s'agit d'un dossier extrêmement important pour nos citoyens et ceux des municipalités qui ont répondu affirmativement à notre invitation d'investir dans notre projet de clinique de santé. Je tiens à les remercier tous pour cette marque de confiance à notre endroit», conclut le maire Réal Rochon qui a eu de bons mots pour les membres du conseil municipal de Gracefield qui se sont solidarisés afin de favoriser la concrétisation de cet important projet.

Le club Lion de Maniwaki repart en neuf

MANIWAKI - Les membres du club Lion de Maniwaki ont fait le point sur l'avenir de l'organisme lors d'une rencontre récente au restaurant Rialdo à Maniwaki. Ils ont décidé de continuer à s'impliquer dans diverses organisations de financement et ont relancé une campagne de membership dans le but d'augmenter les effectifs de l'organisme.

«La rencontre s'est bien déroulée. Nous avons décidé de repartir à neuf et de concentrer nos énergies sur l'organisation d'un radiothon qui pourrait avoir lieu le printemps prochain de même que sur notre tournoi de golf annuel. Nous tenons à remercier chaleureusement le club Richelieu-La Québécoise de Maniwaki pour son implication dans la Pakwaun, un événement que nous avons organisé pendant de nombreuses années. Il faut également

souligner le travail des bénévoles qui ont fait un succès de l'édition 2011», précise M. Pierre Auger, membre du club Lion de Maniwaki depuis de nombreuses années.

Au fil des ans, le club Lion de Maniwaki, s'est grandement impliqué dans la communauté en investissant des milliers de dollars pour assurer son bien-être. Les membres du club Lion sont particulièrement fiers de l'aménagement de la piscine à la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau qui a nécessité un investissement de 155 000 \$, du solarium à l'hôpital de Maniwaki, 42 000 \$, du parc Lion, 100 000 \$, des fourgonnettes pour le transport adapté, 50 000 \$, l'ASO, 5 000 \$, le programme PAIR, 12 000 \$.

«Nous fournissons toujours des verres pour les gens dans le besoin dans notre

communauté, ajoute Pierre Auger. Nous sommes à la recherche de nouveaux membres, hommes ou femmes, afin de nous

appuyer dans la poursuite de nos objectifs d'améliorer la qualité de vie de notre communauté».

Ne touchez pas au cours d'armurier Les élus estiment qu'il répond à un besoin

LA GATINEAU - Quand ça va bien, on dirait qu'il faut que ça aille mal ! Les élus de région réclament le maintien du cours d'armurier menacé d'être aboli par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec.

C'est le seul programme de formation de ce type offert au Québec et les élus de la Vallée-de-la-Gatineau estiment qu'il répond à un véritable besoin. Ils rappellent à Québec l'importance de la chasse

dans l'Outaouais et dans plusieurs régions du Québec. Et le cours est populaire puisqu'il y a une liste d'attente pour s'inscrire au programme.

Suite à cette menace, les membres de la Conférence régionale des élus de l'Outaouais ont adopté, lundi, une résolution d'appui au maintien de l'option «Réparation d'armes à feu» par la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais.

La **Gatineau**

Maintenant au 135-B, route 105, Maniwaki

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : direction@lagatineau.com

135-B, route 105, Maniwaki
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: 819-449-1725
Télec.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

- À la réception : Claire Lafrenière
- À la publicité : Valérie Blondin, Pierre Vallée
- À la rédaction : Jean Lacaille, directeur de l'information, avec la collaboration de Rodrigue Lafrenière, pigiste
- À l'infographie et au graphisme : Martin Aubin, Stéfane Bogé
- À la comptabilité : Sonia Guénette
- Sous la direction de Denise Carrière

Collaboration spéciale de Destinée DeCottret

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 135-B, route 105, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement No. 0535.
Dépôt légal :
Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 11 500 copies.

RÉSEAU SÉLECT

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche périodiquement.
 Deloitte
Suzanne Blain-Schmitt & Associés

Membre de l'Office de la distribution certifiée inc.

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, secrétaire-trésorier, Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Pierre Piché, André Benoît, dir.

Les textes d'opinions sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.



CONCOURS LITTÉRAIRE VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Affiche les couleurs de ta réussite!

En janvier dernier un concours a été lancé aux élèves du secondaire et à l'éducation générale des adultes de notre territoire. L'objectif était de rendre compte de la persévérance chez les élèves et leur offrir l'opportunité de faire valoir leurs efforts dans la poursuite de leurs rêves

Les élèves devaient rédiger un texte illustrant soit leurs passions, leurs rêves, leurs objectifs, leurs réussites...

Nous sommes heureux d'annoncer les gagnants :

1er prix : un ordinateur portable; Tanya Rivet-Lafontaine, Centre Notre-Dame du Désert, secondaire I

2ième, 3ième et 4ième prix : certificat cadeau de 100\$ chez la librairie Mi Maya;

Sonia Samuelson, Centre Notre-Dame du Désert, secondaire III

William Séguin, Cité Étudiante de la Haute-Gatineau, secondaire II

Nancy Lefebvre, Centre Notre-Dame du Désert, présecondaire Le prix de participation; un dictionnaire a été remporté par Audrey Séguin, Cité Étudiante de la Haute-Gatineau, secondaire V

Nous tenons à remercier grandement nos juges; l'équipe de direction du Rucher : Mesdames Cécile Bénard, Madeleine Lefebvre et Annie Danis.

Bravo à tous et merci de votre participation !

Nicole Duquette
Coordonnatrice
Agir ensemble et réussir

Mon rêve

En ce matin du 29 novembre 2010, je suis fébrile. Je commence une nouvelle étape dans ma vie, un nouveau tournant : je me suis inscrite au centre Notre-Dame-du-Désert à l'éducation des adultes. Je me sens nerveuse, mais j'ai pleinement confiance en moi. Je sais que je suis capable de réussir et je vais tout mettre en oeuvre pour y arriver. Je regarde mes enfants qui déjeunent tranquillement. Ils sont souriants et heureux, mais je me dis que je voudrais leur offrir tellement plus et tellement mieux!

L'heure du départ pour l'école approche! Je vais conduire les enfants à la garderie et je file en direction de l'école. Une fois arrivée, je me dis que je suis au commencement de mon rêve, ce rêve que je chéris tant sera parsemé de moments difficiles comme des moments merveilleux. Quand on veut on peut!

Après plusieurs semaines d'efforts et de travail acharné, je réalise que je me rapproche tranquillement de ce rêve. Lentement mais sûrement. Mes efforts aboutissent enfin à des résultats. Je me suis mérité, comme plusieurs autres élèves, quelques certificats de bons coups. J'en ai eu six! Ces certificats sont remis par les enseignants à certains élèves méritants et se veulent une reconnaissance des efforts qu'ils produisent dans leur parcours académique et leur réussite scolaire. Cela me donne le courage de persévérer et de ne pas abandonner.

Ce n'est pas toujours facile, mais, au bout du compte, c'est moi qui serai récompensée. Je vais terminer mes études secondaires avec mes préalables pour faire et terminer ma technique en soins infirmiers.

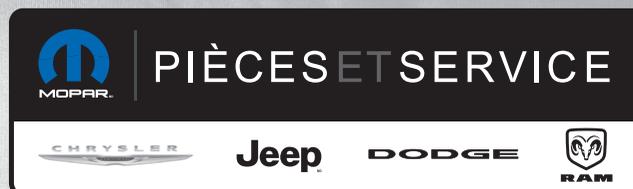
Une fois rendu à ce stade, mon rêve sera réalisé, car j'aurai de bonnes études, un travail stable, une maison, peut-être, mais, ce qui me tient le plus à coeur, c'est que j'aurai la certitude que, grâce à mes efforts, mes deux soleils ne manqueront de rien et auront tout ce dont ils ont besoin pour s'épanouir et réussir.

Le voilà mon rêve!

Tanya Rivet-Lafontaine
Première secondaire (10.31)
Éducation des adultes (CND)D



Bienvenue chez votre technicien de famille



Votre technicien spécialisé, c'est comme un médecin de famille. Il a suivi une formation théorique et pratique et utilise des pièces Mopar certifiées d'origine pour prendre soin de votre Chrysler, Jeep^{MD}, Dodge et Ram comme personne d'autre.

Offre d'entretien « Tranquillité d'esprit »

64⁹⁵\$[±]
(prix courant: 84,95 \$)

Huile synthétique **Mobil 1** offerte moyennant un supplément.

Comprend:

- Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar 5W20 ou 5W30
- Filtre à huile Mopar • Permutation des 4 pneus
- Inspection « Tranquillité d'esprit » du système de refroidissement, du niveau de tous les liquides, des freins avant et arrière, du système d'échappement et de la suspension et vérification électronique de la batterie • Rapport écrit des résultats • Vérification du constructeur

± Des redevances perçues au profit de l'environnement peuvent s'appliquer. Des frais additionnels peuvent s'appliquer pour les moteurs diesels, V10, HEMI[™] et V8 pour l'élimination des liquides et pour l'usage d'huile semi-synthétique ou synthétique.

Batteries Mopar

À partir de

79⁹⁵\$[†]

Comprend:

- Remplacement gratuit pendant 24 mois
- Garantie de 6 ans calculée au prorata

* Numéro de pièce BA3575450W. Diagnostic et pose en sus.

Balais d'essuie-glace Mopar

À partir de

20⁹⁵\$[†]
WB000014AE

Comprend:

- La pose des balais d'essuie-glace Mopar

EN PRIME!

Contenant de liquide lave-glace Mopar de 4 L gratuit!

* Offres d'entretien, prix et incitatifs en vigueur uniquement chez les concessionnaires Chrysler, Jeep^{MD}, Dodge et Ram participants. Les prix n'incluent pas les taxes. Voyez le concessionnaire pour les détails et les conditions. Les concessionnaires peuvent fixer d'autres prix.

Offre d'entretien du système d'alimentation Mopar

89⁹⁵\$^{*}

Comprend:

- Nettoyage des dépôts sur les injecteurs, les soupapes d'admission et les chambres de combustion pour rétablir l'efficacité du système d'alimentation, améliorer les démarrages par temps froid et réduire la consommation

* À l'exception des moteurs diesels.

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge • Ram.

Ces offres d'entretien ainsi que les prix et les incitatifs qui les accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge • Ram participants. Offres en vigueur jusqu'au 11 mars 2011. Les prix indiqués ne comprennent pas les taxes. Le concessionnaire peut fixer ses propres prix. Jeep est une marque de commerce déposée de Chrysler LLC, utilisée sous licence par Chrysler Canada Inc. Pour tous les détails, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge • Ram participant. Des frais environnementaux peuvent s'appliquer.

Le CLSC de Maniwaki accouche d'une grossesse difficile

«Mais le beau gros bébé est en santé» - Sylvie Martin

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Les nouveaux locaux du CLSC de Maniwaki ont été inaugurés par un 5 à 7 jeudi dernier à l'Édifice de la Fondation du Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau sur la rue Principale-Nord, dans le secteur Christ-Roi, à Maniwaki.

La directrice générale du CSSS-VG, Mme Sylvie Martin, a animé la cérémonie protocolaire qui a été marquée par la coupure traditionnelle du ruban. Le président de la Fondation, M. André Benoit s'est dit heureux que l'établissement soit finalement inauguré.

Le nouveau bâtiment d'une superficie de 10 000 pieds carrés accueille les 40 employés du CLSC. Douze soumissionnaires avaient présenté des offres pour les travaux de rénovation de l'édifice. Les travaux ont été confiés à Construction GMR au coût de 1,7 million \$.

Ces nouveaux locaux ont été dessinés par l'architecte M. Robert Ledoux de Maniwaki. Les travaux de rénovation de l'édifice ont débuté en avril 2010 et ont été complétés en janvier. Les employés du CLSC ont quitté l'hôpital de Maniwaki, qu'ils occupaient depuis quelques années, pour le nouvel édifice de la rue Principale-Nord à Maniwaki le 10 janvier dernier.

«Nous recherchions de nouveaux locaux pour relocaliser les services du CLSC. L'offre de location de la Fondation est tombée pile. Il n'en fallait pas plus pour que nous amorcions des pourparlers pour en arriver à la réalisation de travaux de rénovation à l'Édifice de la Fondation sur la rue Principale-Nord à Maniwaki. Les services de soutien à domicile vont également se greffer à l'équipe du CLSC sous peu. Il faut souligner le travail de notre contracteur général de même que les sous-contracteurs pour l'excellent travail effectué dans la rénovation du bâtiment», ajoute Mme Sylvie Martin.

Sous un même toit

Tous les services de santé de première ligne sont donc regroupés au CLSC de Maniwaki. Il en va de même pour l'infirmière praticienne, la seule de l'Outaouais, Mme Geneviève Lavoie, qui aura plus d'espace de manoeuvre dans ses nouveaux quartiers de la rue Principale-Nord.

Le personnel du CLSC de Maniwaki compte 36 employés permanents, un gestionnaire, cinq médecins et un psychiatre. Le CLSC englobe les services courants, généraux, la santé mentale, l'enfance-jeunesse-famille avec un service de secrétariat et de réception. La masse salariale annuelle est d'environ 1 750 000 \$, excluant les médecins et le psychiatre avec un budget de fonctionnement annuel d'environ



Les nouveaux locaux du CLSC de Maniwaki ont été inaugurés par la coupure du ruban traditionnel lors d'un 5 à 7 jeudi dernier. De gauche à droite, nous reconnaissons M. Michel Gauthier, le contracteur général, M. Marcel Raymond, l'architecte, M. Robert Ledoux, le président de la Fondation, M. André Benoit et M. Jacques Cyr et Sylvie Martin respectivement président et directrice générale du Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau.

100 000 \$.

Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau est donc le locataire de cet édifice. Un premier versement de location est prévu sous peu.

Cette entente locative s'échelonne sur 15 ans entre le CSSS-VG et la Fondation qui tenait la 2e édition de son activité de financement «Ski pour ta santé» vendredi dernier à Mont Sainte-Marie.

Foyer d'accueil Gracefield : visites suspendues

Veillez prendre note que depuis hier soir, le CSSS de la Vallée-de-la-Gatineau a suspendu les visites au Foyer d'accueil de Gracefield en raison d'une éclosion de cas d'influenza (grippe) et de quelques cas de gastro-entérite. Il s'agit de la procédure habituelle qui vise à res-

treindre la propagation des virus qui proviennent de la communauté.

La situation est évaluée quotidiennement, mais la période de fermeture des visites est d'une durée habituelle minimale de 10 jours. Nous vous tiendrons au courant de la situation.

Avis important aux employeurs

À l'écoute des étudiants, au service des collectivités

Emplois d'été Canada, une initiative du gouvernement du Canada, accorde du financement pour aider les organismes sans but lucratif, les employeurs du secteur public et les petites entreprises comptant 50 employés ou moins à créer des emplois d'été pour les étudiants de 15 à 30 ans.

Si vous êtes un employeur et que vous répondez aux critères d'admissibilité, présentez votre demande du **1^{er} au 28 février 2011**.

Dès le 1^{er} février, le formulaire de demande et le Guide du demandeur seront disponibles sur notre site Web ou dans l'un des Centres Service Canada.

Vous pourrez ensuite présenter votre demande en ligne, par la poste ou en personne, dans l'un des Centres Service Canada.

Pour plus de renseignements :

Cliquez servicecanada.ca/eec2011
Composez le 1-800-935-5555 (ATS : 1-800-926-9105)
Visitez un Centre Service Canada

Service Canada
Au service des gens

Une entente signée le jour de la St-Valentin

L'égalité entre les hommes et les femmes en Outaouais

LA GATINEAU - De nombreux partenaires du développement régional ont posé un geste historique lundi en procédant à la signature officielle de la Déclaration régionale de principe en matière d'égalité entre les femmes et les hommes en Outaouais.

Le document a été signé en présence de la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, Mme Christine St-Pierre. Cette signature amorçait ainsi la mise en oeuvre de la Stratégie régionale de mise en valeur de l'égalité entre les femmes et les

hommes en Outaouais, pilotée par la Conférence régionale des élus de l'Outaouais (CRÉ-O). L'entente a été signée à Gatineau.

L'organisme régional verra maintenant à mettre en place un comité de travail régional favorisant la concertation et la mobilisation des partenaires de l'Outaouais sur la question des défis régionaux en matière d'égalité entre les femmes et les hommes. Les signataires de la Déclaration s'engagent également à y déléguer un membre.

DÉCLARATIONS D'IMPÔTS

Service professionnel, rapide et efficace
20 ans d'expérience

PROMO
\$29⁹⁹
inclus: T1-TP1-Ann 1-A-B
transmission internet

La Shop

(819) 449-SHOP (7467)

206 Notre-Dame, Maniwaki (Qc) J9E 2J5

MICHEL LAMOUREUX

« Vallée de l'art de vivre » : nouveaux adhérents

MANIWAKI - Le réseau d'excellence de « La Vallée de l'art de vivre » compte 6 nouveaux adhérents. En effet, Étude Carole Joly, notaire; Coop de solidarité d'aide domestique de la Vallée-de-la-Gatineau; La Mie sous la croûte; La Tabagie du Centre; Nettoyeur unique et Iris ont signifié, eux aussi, leur engagement vers l'excellence.

Rappelons que ce concept développé par la SADC Vallée-de-la-Gatineau, appuyé par un comité de travail de gens d'affaires de la région et de la firme Zoum Armada, a pour but de soutenir l'adaptation de l'offre de services des entreprises et organismes du territoire aux besoins et attentes, en pleine évolution, des diverses clientèles présentes dans la Vallée-de-la-Gatineau.

Le point de départ du processus d'amélioration continue de chacun des adhérents sera la visite d'un client mystère. Celui-ci, un réel consommateur, a pour rôle de fournir des faits pertinents concernant le déroulement de son expérience client. Ces faits, livrés de façon confidentielle à l'entrepreneur ou au dirigeant, aideront ce dernier à prendre des décisions éclairées et à mettre en place un plan d'actions afin de toujours mieux répondre aux besoins et attentes des clients.

Dans un deuxième temps, les établissements se verront remettre le matériel identitaire à « La Vallée de l'art de vivre ». À partir de cet instant, la clientèle de la Vallée-de-la-Gatineau sera en mesure d'identifier rapidement les établissements qui ont le souci de l'excellence et qui font de

la satisfaction du client une priorité.

Comme il a été prouvé qu'un client insatisfait en parle à en moyenne entre 10 et 20 personnes et qu'un client satisfait n'en parle qu'à 4 à 6, les entreprises et organismes ont tout intérêt à maintenir un taux de satisfaction élevé de leur clientèle, profitant ainsi d'un bouche à oreilles positif et d'une fidélisation de leurs clients. « La Vallée de l'art de vivre » se veut un outil supplémentaire dans l'atteinte de cet objectif.

Les entreprises et organismes intéressés à adhérer à « La Vallée de l'art de vivre » n'ont qu'à contacter la SADC Vallée-de-la-Gatineau au 819-449-1551.

Votre rapport d'impôts

LA GATINEAU - L'Association de solidarité et d'entraide communautaire de la Haute-Gatineau revient cette année avec son service bénévole d'impôt qu'elle offre aux gens à faible revenu. Le service débute le 21 février prochain.

Les gens doivent apporter tous les documents dont ils disposent pour procéder. Il faut absolument produire votre déclaration de revenus. Les gouvernements ont besoin de votre revenu annuel pour calculer les allocations familiales, les taxes, le crédit d'impôt foncier et le supplément garanti.

Le bureau de l'ASEC est ouvert de 8h30 à 16h30 et il est fermé sur l'heure du midi. Il est préférable de téléphoner avant de vous présenter au 819-449-6779.

cuba

VARADERO

3 & 4 MARS
Mercure Playa De Oro 4* 998 \$

HOLGUIN 08 MARS

Sirenis Playa Turquesa 4*
chambre Club Cameleon 949 \$

CAYO COCO 17 MARS

Blau Colonial 4*
Section Cameleon or 1049 \$

mexique

RIVIERA MAYA 5 MARS

Sandos Caracol Eco Resort 4*
1077\$

IXTAPA 05 MARS

Tesoro Ixtapa 4* 1110 \$

RIVIERA NAYARIT 03 MARS

Ocean Breeze Hotel 4* 919\$

jamaïque

MONTEGO BAY 20 MARS

Holiday Inn Sunspree 4* 1039 \$

venezuela

MARGARITA 08 MARS

Portofino Complex 3.5 * 868 \$

republique dominicaine

PUERTO PLATA 21 MARS

Allegro Puerto Plata 4* 789 \$

PUNTA CANA 3 MARS

Caribe Club Princes
Resort & spa 4* 1148\$

Grand Paradise Bavaro 4* 928 \$

21 mars ch.section premier

honduras

LA CEIBA 03 MARS

Villa Telemar 4* 848 \$

costa rica

LIBERIA 04 MARS

Sol Papagayo 3.5* 1046 \$

Ouvert 7 jours

Lun - jeu - 10h - 18h
Ven - 10h - 20h
Sam - 10h - 16h
Dim - 12h - 16h

* Ne comprend pas: les frais de contribution au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages du Québec de 3,50\$ par 1000\$

175 Laurier, Maniwaki
819 441-2827

Tired of winter? Looking for something to beat the blahs and benefit you?
It's not too late to register for programs at the Maniwaki Centre!
AND it's never too late to explore what the the Western Quebec School Board has to offer!



Maniwaki Adult Education & Vocational
Training Centre and SARCA Services

265 Hill Street

Maniwaki (Quebec) J9E 2G8

Email: aemaniwaki@wqsb.qc.ca

Tel: (819) 449-1731

Fax: (819) 449-4171

Maniwaki Centre offers individualized programming and one-on-one tutoring within a small classroom setting, PLUS you can choose from the following academic or vocational programs!

ACCOUNTING
STUDIES

HIGHSCHOOL DIPLOMA &
CEGEP PREREQUISITES

SECRETARIAL
STUDIES

FRENCH SECOND
LANGUAGE

PRESECONDARY/HIGHSCHOOL
PREPARATION

OFFICE SKILLS
UPGRADING

FOR INFORMATION ABOUT OTHER WESTERN QUEBEC SCHOOL BOARD-
PROGRAMS SUCH AS

CARPENTRY
CABINETMAKING
DRAFTING DESIGN

HEALTH CARE ASSISTANCE
HOME CARE ASSISTANCE
HOTEL RECEPTION
STARTING A SMALL BUSINESS

AUTOMECHANICS
WELDING
AND MORE!

JUST CALL (819) 449-1731. IT'S A CALL THAT COULD CHANGE
YOUR FUTURE!

Immo Outaouais
Agence immobilière

Mugnette Céré
Courtier Immobilier Agrégé
(819) 441-8171
(819) 449-1244
Site Web : www.immo-outaouais.com
Courriel : mugnettcere@videotron.ca

La seule courtier agréé en Haute-Gatineau!

8218103
SIA: 8218103
Chalet au bord de l'eau, sur le Petit Lac des Cèdres, sous-sol totalement aménagé, zoné résidentiel, 3 chambres à coucher, terrain de 3 439 m.c.
7 Ch. Carle - Messines
FAITES UNE OFFRE!
120 000\$

8414838
SIA: 8414838
Propriété située secteur Christ-Roi avec loyer parental très bien éclairé, 3 chambres à coucher, terrain aménagé avec goût, plusieurs rénovations. Fini les recherches, venez visiter.
138 900\$
317, rue Wilfrid-Leblanc - Maniwaki

8456829
SIA: 8456829
Maison unifamiliale, l'extérieur inachevé, mais l'intérieur est doté de 3 ch. a.c., cuisine, salon et ch. avec couvremment de plancher flottant, 2 terrains font partie de cette propriété près de tous les services, centre hospitalier, école secondaire et primaire, dans un quartier résidentiel. Il faut visiter.
435, Rue Wilfrid-Leblanc - Maniwaki
84 500\$

8458535
SIA: 8458535
Bungalow avec une vue magnifique, très grand terrain dans un secteur tranquille, tout près du centre-ville, 3 ch. à c. située dans Maniwaki.
87 500\$
254, Rue Scott - Maniwaki

8419246
SIA: 8419246
Propriété située à l'entrée nord de Messines, endroit privilégié des villégiaturiers, à deux pas de la piste cyclable et de tous les services (école, église, bureau de poste et dépanneur), l'intérieur est muni de 3 ch. à. c et l'extérieur vous enchantera avec de gros arbres et une belle verdure. Une visite s'impose.
12, Ch. de l'Entrée N. - Messines
85 000\$

8471520
SIA: 8471520
Joli bungalow situé à l'entrée sud de Maniwaki, 3 chambres à coucher, remise, grand terrain, bon prix. Faites une offre!
68 000\$
291, Rue Principale - Maniwaki

8481413
SIA: 8481413
Propriété située sur chemin Potvin à environ 10 minutes de la 105. Deux chambres à coucher sur un terrain des plus paranomiques. Soyez le premier à visiter.
2 Ch. Potvin - Bouchette
65 000\$

8370973
SIA: 8370973
Église à vendre à Aumond, une propriété de 4924 pc. qui pourrait servir pour différents commerces. Venez visiter.
78 000\$
272, route Principale - Aumond

Choisissez la qualité, choisissez Mugnette Céré !

Le programme de football scolaire cadet est en péril

Un S.O.S est lancé aux bénévoles

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Les bénévoles qui oeuvrent à l'application du programme de football scolaire à la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau sont exténués. Ils ont besoin d'un urgent coup de main sinon les jeunes joueurs cadets peuvent dire adieu à la prochaine saison et probablement à celles qui vont suivre.

Le manque de bénévoles est à ce point problématique que Sonia Olsen et Martin Lampron, de passage à La Gatineau lundi dernier, se demandent bien si le programme pourra survivre de ce manque d'intérêt.

«Pour le moment, c'est mort. Au cours des six dernières années, les mêmes entraîneurs, les mêmes intervenants, se sont partagés la tâche. Les entraîneurs sont épuisés psychologiquement. Pour ce qui concerne les joueurs cadets, pas un entraîneur n'a confirmé son retour pour la saison qui approche à grands pas. Si nous n'avons pas de bénévoles, il n'y aura pas de football pour nos jeunes joueurs cadets. Et c'est dommage !», précise Martin Lampron.

Tout un engagement

Il ne faut pas cacher que s'occuper d'un tel programme n'est pas une mince tâche. Il faut compter deux soirées d'entraînement par semaine à 15h30 et 18h30, un match par fin de semaine pendant au moins 8 semaines et deux autres matchs, sur deux week-ends différents, advenant la cas où l'équipe arrive à se classer pour les séries éliminatoires de fin de saison. Si la

saison est étirée au maximum, cela veut dire qu'un bénévole devra consacrer 3 mois et demi de son temps à l'équipe.

«Il ne servirait à rien de dire que l'organisation du programme et le suivi d'une équipe sont faciles. La direction de la Cité est prête à libérer des enseignants pour former l'état-major de l'équipe cadette, mais personne ne se pointe. Et si personne n'est vraiment intéressé à s'impliquer dans la poursuite du programme-cadets, il n'y en aura pas tout simplement pas. Et dire que nous sommes actuellement en pleine semaine de la persévérance scolaire. Quand on sait ce que le football a pu engendrer auprès des jeunes ces six dernières années, nous nous sommes étonnés qu'on ne puisse construire une équipe de bénévoles pour accompagner les jeunes joueurs cadets dans leur formation sportive», ajoute Mme Sonia Olsen.

Des joueurs de talents

Normalement, le camp d'entraînement des joueurs cadets, tout comme ceux de la catégorie juvénile, débute en avril. Les joueurs juvéniles pourront jouer parce que des bénévoles s'occuperont de les diriger pendant toute la saison. «Nous avons les joueurs talentueux, l'équipement, les infrastructures. Il nous manque le plus gros morceau, les bénévoles pour s'occuper de nos jeunes. Le football est une activité sportive concrète qui développe chez nos jeunes l'esprit d'équipe, la solidarité et le défi. Il serait dommage qu'on soit dans l'obligation d'abandonner nos jeunes joueurs cadets parce que nous manquons de bénévoles», rajoute Martin Lampron.



Sonia Olsen et Martin Lampron appellent aux bénévoles pour sauver le programme de formation de football scolaire pour les jeunes cadets. S'il n'y a pas de bénévoles, il n'y aura tout simplement pas de football dans cette catégorie. Ce serait dommage quand on pense que nous sommes actuellement en pleine semaine de la persévérance scolaire.

Comité de sélection

Les bénévoles intéressés seront reçus en entrevue et seront sélectionnés par une décision des membres d'un comité de sélection. Si vous avez le goût de vous investir dans une jeune équipe de football de

talent, veuillez indiquer votre disponibilité par courriel aux adresses suivantes : martinlampron@hotmail.com ou sonia.olsen@cshbo.qc.ca. Vous pouvez également le faire en composant le 819-449-7900, poste 15 315.

Chevaliers : dons à trois organismes

MANIWAKI - L'Assemblée Mgr J.A. Mondoux du 4e degré des Chevaliers de Colomb (1700) a remis, ce dimanche 13 février, des dons à trois organismes de bienfaisance de la région, réunis, pour l'occasion, au restaurant Le Rialdo de Maniwaki.

Tout d'abord, c'est un don de 1 000 \$ que Mme Jolivette de la Société canadienne du cancer a reçu des mains du Fidèle Navigateur de l'Assemblée, M. Réginald Boileau. Ont suivi les organismes Albatros Vallée-de-la-Gatineau (Maniwaki) et Respect de la Vie - Mouvement d'Éducation (RVME) Outaouais, qui ont chacun reçu des dons totalisant 700 \$. Le mouvement Albatros se spécialise dans

l'accompagnement bénévole des personnes en fin de vie tandis que le Respect de la vie se spécialise dans l'éducation à la beauté et à la grandeur de toute vie humaine.

Ces dons sont le fruit d'un cyclothon organisé en 2010 par l'Assemblée Mgr J.A. Mondoux dans le but d'amasser des fonds pour les organismes que l'Assemblée soutient fidèlement depuis des années. Le prochain cyclothon aura lieu le 19 juillet 2011 et l'objectif visé est de 4 000 \$.

Pour de plus ample renseignements, on peut joindre le Fidèle Navigateur de l'Assemblée, M. Réginald Boileau, au (819) 463-3089.

Semaine de la santé des pieds

Consultation
gratuite
21 au 26 février
2011



VOS PIEDS VOUS FONT CRUELLEMENT MAL

Ce n'est pas normal.
Prenez rendez-vous avec un de nos orthésistes.

POULIOT

LABORATOIRE D'ORTHÈSES DU PIED

PRENEZ RENDEZ-VOUS À MANIWAKI

(SANS FRAIS) 1 888 310.7433

POULIOTLAB.COM

Dave Kenny

19 ans
d'expérience



Spécialité:

système d'injection

système électrique

Votre spécialiste pour les véhicules GM

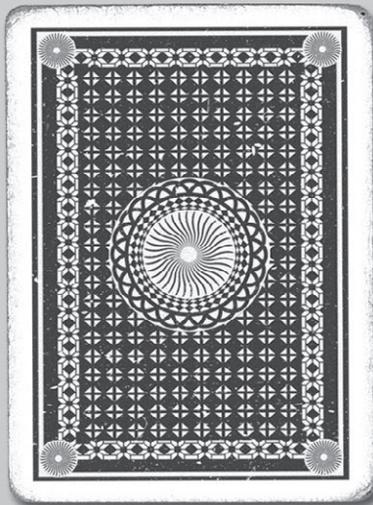
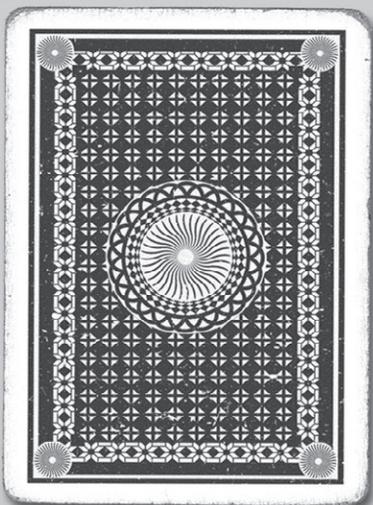
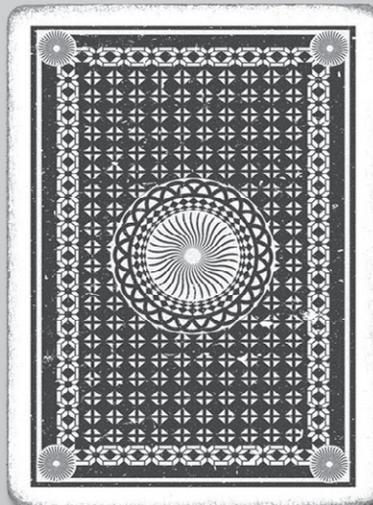
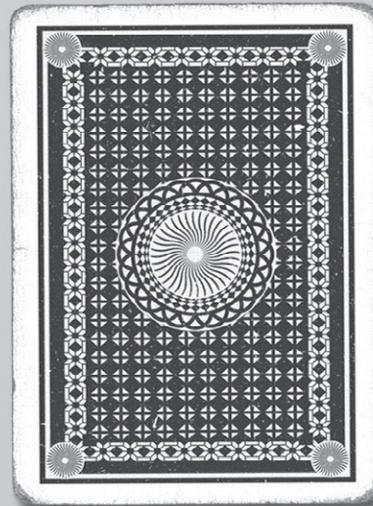
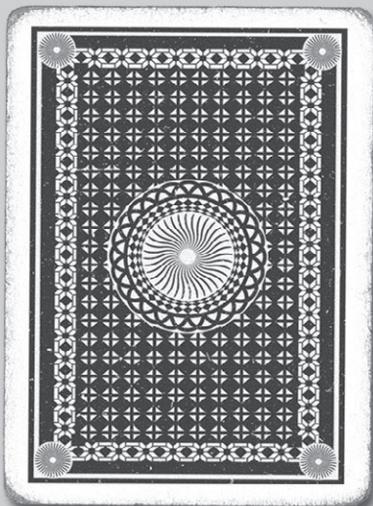
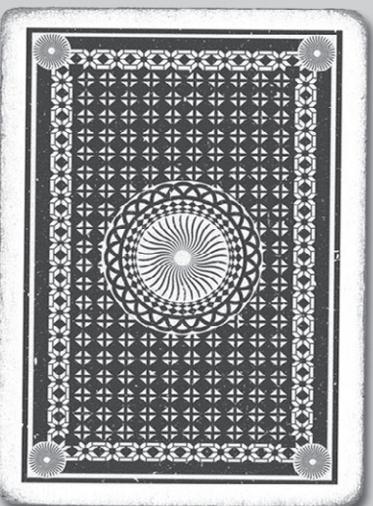
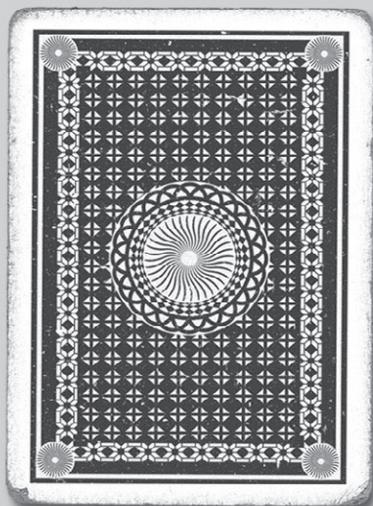
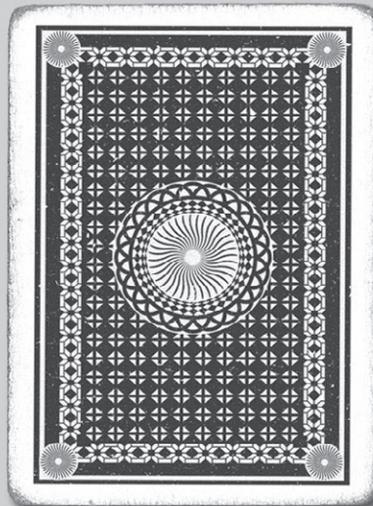
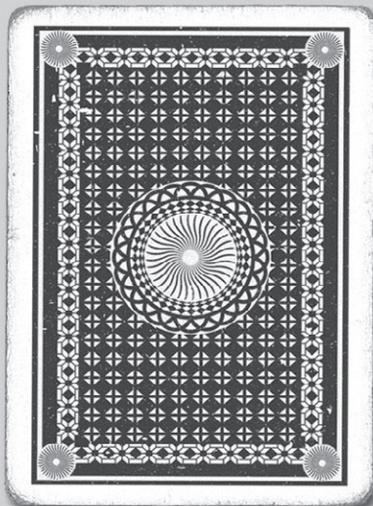
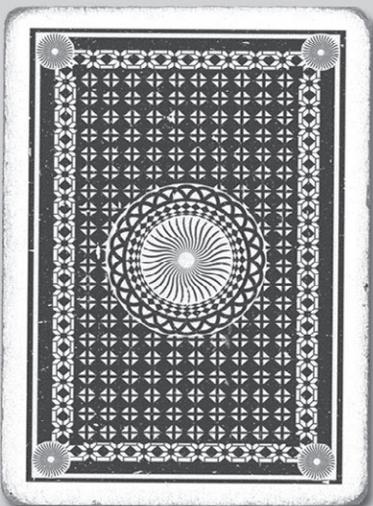
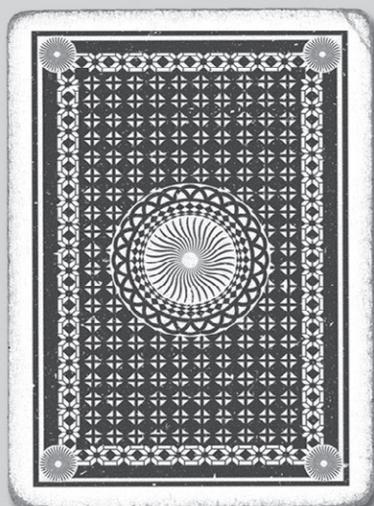
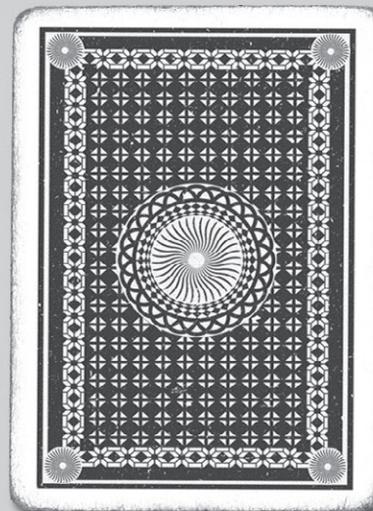
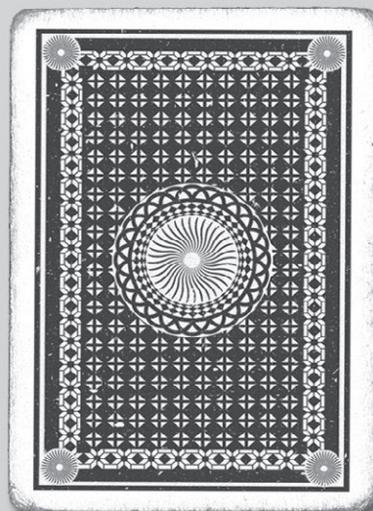
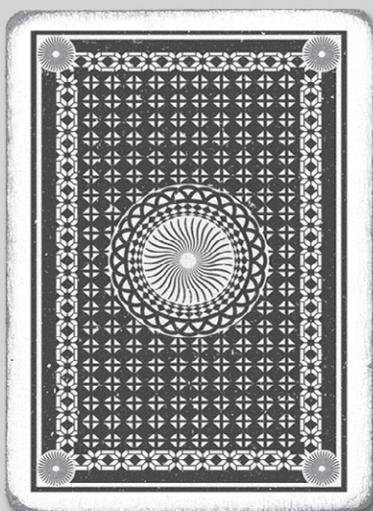
L'équipe
Gendron
Maniwaki
#1

Heures d'affaires:
lundi au vendredi 8h à 17h

259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

CHRYSLER
DODGE
RAM
Jeep



Combien de moments voulez-vous perdre ?

Problème de jeu ? Appelez votre intervenant local ou composez le 1 800 461-0140. | aidejeu.com



www.csspnq.com

Québec 



LE CHOIX LOGIQUE

**L'attraction
INTÉGRALE**

**IMPREZA
2.5i 4 portes 2011
Groupe Tourisme**

Location à partir de
299\$
par mois/48 mois Taxes en sus

Modèle illustré : Impreza 2.5i 2011

À LA LOCATION

0\$ dépôt de sécurité

km alloués :
24 000 km/année
km excédentaires :
0,10\$/km

À LA LOCATION :

- Comptant exigé : 726,22 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de la location : 1 185,07 \$ (taxes incluses)

Disponible en version 5 portes

De série sur la Impreza 2.5i et la Forester 2.5X 2011

- Système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru
- Moteur BOXER SUBARU
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Système de contrôle de la dynamique du véhicule
- Banquette arrière divisée 60/40, rabattable à plat

**Équipement supplémentaire sur la Impreza 2.5i
Groupe Tourisme 2011**

- Chaîne audio incluant lecteur de CD monodisque et Bluetooth®
- Jantes exclusives de 16 po en alliage (au fini gris fusil)
- Volant et levier sélecteur gainés de cuir
- Toit ouvrant
- Dégivreur d'essuie-glaces
- Sièges chauffants
- Antibrouillards avant



**FORESTER
2.5X 2011**

Location à partir de
349\$
par mois/48 mois Taxes en sus

Meilleur choix sécurité†

INSURANCE INSTITUTE
FOR HIGHWAY SAFETY

Gamme Subaru 2011

À LA LOCATION :

- Comptant exigé : 1 385,93 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de la location : 1 993,62 \$ (taxes incluses)

Subaru est le fabricant japonais ayant connu la croissance la plus rapide en 2010, au Canada, pour une troisième année consécutive.

**Denise Racine
propriétaire**



www.subaruoutaouais.com

Roulez partout, par tous les temps

SUBARU OUTAOUAIS ...aussi fiable que la marque
890 St-Joseph, Hull 819 777-4341

† À la location, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droit sur les pneus neufs inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. † Mention « Meilleur choix sécurité » pour tous les modèles 2011. Une cote « Bonne » constitue la meilleure cote possible à l'essai de résistance de toit (test de capotage) ainsi que dans les essais de collision frontale déportée à 40 mi/h (64 km/h), de collision latérale à 31 mi/h (49,8 km/h) et de collision arrière à 20 mi/h (32 km/h) réalisés par l'Institut des assureurs américains (IIHS) (www.iihs.org). Un véhicule doit avoir obtenu la cote « Bonne » aux quatre essais de collision et doit offrir un programme de stabilité électronique (ESC) (Contrôle de la dynamique du véhicule) pour mériter la distinction « Meilleur choix sécurité ». Pour plus d'information sur ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photo(s) à titre indicatif seulement. Offres valables jusqu'au 28 février 2011.

Trois nouvelles intervenantes au CALACS

LA GATINEAU - L'année 2011 a débuté par l'embauche de trois nouvelles intervenantes au Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de Maniwaki (CALACS). La nouvelle équipe est formée depuis peu et le dynamisme est déjà à son comble.

recrues car elles veillent sur le bon fonctionnement de l'organisme.

Le CALACS se prépare à recevoir de nouveaux membres. Les 25 et 26 février, les travailleuses recevront une vingtaine de femmes pour une formation militante. Le CALACS oeuvre en étroite collaboration avec le groupe Halte-Femmes et l'Association de solidarité et d'entraide communautaire de la Vallée-de-la-Gatineau. Le mandat des membres de l'équipe est de valoriser les droits des femmes individuellement ou collectivement avec l'aide des partenaires de l'organisme.

Ces trois nouvelles intervenantes communautaires sont Cathy Marinier, Nancy Ringuette et Élisabeth Éthier. Ces jeunes femmes ont la cause de l'agression sexuelle à coeur. Les membres de la collective de l'organisme sont très fières de ces nouvelles



De gauche à droite : Élisabeth Éthier, intervenante, Nancy Ringuette, intervenante et administratrice, Lise Soulière-Taillon, administratrice, Cécile Patry, administratrice et Cathy Marinier, intervenante et administratrice.

Entrepreneuriat social 2011

LA GATINEAU - La Table Jeunesse Outaouais (TJO) est fière d'organiser la 4e édition du Concours en entrepreneuriat social.

«Jeunesse (12-17ans)». Les lauréats se partageront des bourses allant de 500 \$ à 1 000 \$.

Le concours vise à récompenser des jeunes de 12 à 35 ans de l'Outaouais ayant réalisé un projet dont la mission est de contribuer à améliorer la société en utilisant des solutions innovatrices et en mettant à profit leurs compétences entrepreneuriales.

La TJO souligne que les dossiers de candidatures doivent être déposés au plus tard le 14 mars 2011, à 16h30. Le formulaire peut être téléchargé au www.tjo.ca.

Il y aura un lauréat pour chacune des catégories suivantes : «Projet social-environnemental», «Culture, sports et loisir» et

Rappelons que la TJO est soutenue financièrement par le Secrétariat à la jeunesse dans le cadre de la Stratégie d'action jeunesse 2009-2014 et qu'elle travaille en étroite collaboration avec la Conférence régionale des élus de l'Outaouais (CRÉO).

Michel St-Jacques

**35 ans
d'expérience**

Spécialité:

- moteur
- transmission
- différentiel

Votre spécialiste pour les véhicules GM

Heures d'affaires:
lundi au vendredide 8h à 17h

**L'équipe
Gendron
Maniwaki**

#1

259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

Le 39e Tournoi de hockey Optimiste débute jeudi

MANIWAKI - Maniwaki et la Vallée-de-la-Gatineau ouvrent grandes leurs portes alors que plusieurs équipes de hockey de l'extérieur seront ici, à compter de jeudi, pour participer au 39e Tournoi de hockey Optimiste de Maniwaki.

De jeunes hockeyeurs de La Pêche, Ferme-Neuve, Aylmer, Gatineau, Hawkesbury, Ottawa, Val d'Or, Buckingham, Cumberland et Napierville tenteront de mériter les grands honneurs de cette classique annuelle qui, chaque année, remporte un vif succès.

Le président de la compétition, M. Denis Bonhomme, et sa batterie de bénévoles seront à l'oeuvre dès jeudi soir alors que trois matchs sont à l'affiche mettant en vedette trois équipes des Mustangs de Maniwaki. La première rencontre est prévue pour 19h et opposera les Loups des Collines aux Mustangs de Maniwaki dans la catégorie bantam A puis le Service d'incendie de Ferme-Neuve face aux Mustangs de Maniwaki dans la catégorie bantam B à 20h30 et le Garage H. Robitaille de Ferme-Neuve face aux Mustangs à 21h30 dans la catégorie midget A.

Treize rencontres sont prévues vendredi dont celui de l'inauguration officielle qui opposera, dans la catégorie bantam A le Nissan de Val d'Or aux Mustangs de Maniwaki. Les matchs de vendredi débute à 8h et défilent tout au long de la journée. Il en va de même pour samedi et dimanche.

Les retombées économiques de cet événement sportif annuel sont importantes alors que les unités d'hébergement ont été réservées depuis quelques semaines déjà. Rappelons que le Tournoi Optimiste de Maniwaki avait été instauré afin de permettre aux jeunes hockeyeurs de la région, évoluant dans la catégorie participation, de profiter d'une fin de semaine de hockey à leur mesure. Depuis quelques années, il est devenu le tournoi majeur de hockey dans

la région à la suite de la disparition du Tournoi national.

Les Optimistes de Maniwaki ont comme mission de s'occuper de la jeunesse. Le

tournoi cadre très bien dans leurs objectifs. Bonne fin de semaine de hockey à tous !

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec, suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant au modèle Cruze LS 2011 neuf (1P,69/R7A). Le modèle illustré peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport et inspection préliminaire (1.450\$ inclus, immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Comprend 500\$ de rabais fidélité et 500\$ de crédit alternatif au programme d'options au choix. Offre en vigueur jusqu'au 2 mai 2011. Le rabais fidélité accordé aux propriétaires de véhicules GM (Chevrolet, Buick, GMC ou Cadillac) est compris à l'achat d'un nouveau véhicule admissible, livré entre le 1er février et le 30 juin 2011. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 premiers mois. 2. A l'achat, un total de 174 paiements effectifs aux deux semaines, à un taux de financement à l'achat de 3%, pour un terme de 84 mois sur approbation de crédit. 3. L'offre s'applique à la plupart des véhicules GM 2011, neufs ou de démonstration, à l'exception des camions PUV et de la Camaro cabriolet, livrés entre le 1er février et le 2 mai 2011, dans les établissements concessionnaires participants au Canada. Les particuliers recevront jusqu'à 500\$ (avant les taxes) applicables à l'achat d'accessoires d'origine ou d'options GM, installation non comprise. Cette offre ne peut être jumelée à certaines autres offres de la GM proposées actuellement. 4. Selon le Guide de consommation de carburant 2011 de Ressources naturelles Canada pour la Cruze LS avec moteur de 1,8 L et boîte manuelle 6 vitesses, pour la Cruze ECOTEC avec un moteur de 1,4 L et boîte manuelle 6 vitesses, pour la Toyota Corolla avec un moteur de 1,8 L et boîte manuelle 5 vitesses, pour la Hyundai Elantra avec un moteur de 1,8 L et boîte manuelle 5 vitesses, pour la Mazda3 GX avec un moteur de 2,0 L et boîte manuelle 5 vitesses. 5. Sécurité 5 étoiles pour la Mazda3 et sécurité 3 étoiles pour la Honda Civic. Les notes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAQ Québec (excluant la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primemg.com) et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

Soirée canadienne à la Légion canadienne

LA GATINEAU - Plusieurs artistes de la région seront en vedette à la soirée canadienne organisée par Noëlla Jetté et René Beauvais le samedi 19 février prochain à la Légion canadienne de Maniwaki.

Le troubadour Mario Fautoux, de Cayamant, figure parmi les artistes invités à la soirée de même que Noëlla Jetté. Il y aura de la musique, des chansons et de la danse folklorique. Le coût d'entrée est de 7 \$ par personne et les billets sont limités. Vous pouvez réserver à la Légion canadienne au 819-449-4487. La soirée débute à 19h15.

COMPTABILITÉ EXPRESS

Une nouvelle ressource à Maniwaki

RAPPORTS D'IMPÔT

- PARTICULIER
(vous regardez la TV et nous produisons votre déclaration chez vous)
- TRAVAILLEUR AUTONOME
- ENTREPRENEUR
- PROPRIÉTAIRE DE LOGEMENTS

CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITES ET RAPIDES

confidentialité assurée
contacter:
Charles-Édouard France, m.a.p.
819-306-0889 (Soir)



CRUZE LS

PLUS ÉQUIPÉE QUE LA CONCURRENCE, ET FIÈRE DE L'ÊTRE.



PRIX À L'ACHAT

15 499\$¹

FINANCEMENT À L'ACHAT 84 MOIS

95\$²

AUX DEUX SEMAINES

0\$

DE MISE DE FONDS

Comprend le transport, 500 \$ de rabais fidélité et 500 \$ de crédit alternatif au programme d'options au choix.¹

	CHEVROLET CRUZE LS 2011	TOYOTA COROLLA CE 2011	HYUNDAI ELANTRA L Berline 2011	HONDA CIVIC DX Berline 2011	MAZDA 3 GX Berline 2011
500 \$ D'OPTIONS AU CHOIX ³	OUI	NON	NON	NON	NON
CONSUMMATION D'ESSENCE SUR ROUTE (L/100KM)	5,4 L/100 KM ⁴ CRUZE ECO 4,6 L/100 KM ⁴	5,6 L/100 KM ⁴	4,9 L/100 KM ⁴	5,4 L/100 KM ⁴	5,9 L/100 KM ⁴
SACS GONFLABLES DE SÉRIE	10	6	6	6	6
COTE DE SÉCURITÉ GLOBALE DE LA NHTSA ⁵	5 ÉTOILES ⁵	NON DISPONIBLE	NON DISPONIBLE	3 ÉTOILES ⁵	4 ÉTOILES ⁵
TRANSMISSION STANDARD	6 VITESSES	5 VITESSES	6 VITESSES	5 VITESSES	5 VITESSES
ROUES DE SÉRIE	16 po	15 po	15 po	15 po	16 po



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM*

* SELON LA PREMIÈRE ÉVÉNEMENT, CAMIONS POURS MOYEN EXCLUS, DÉVALS SUR LA GARANTIE LIMITE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.



CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.

Christine Lemens, premier col bleu féminin de Lac Sainte-Marie

Elle fait également partie de la brigade des pompiers volontaires

PAR JEAN LACAILLE

LAC SAINTE-MARIE - La municipalité de Lac Sainte-Marie a fait de Mme Christine Lemens son premier col bleu féminin. Elle est probablement la première femme à occuper un tel poste dans la Vallée-de-la-Gatineau voire même en Outaouais.

Mme Lemens était déjà à l'emploi de la municipalité à temps partiel depuis au moins quatre ans. C'est en décembre 2009 qu'elle a été introduite au sein de l'équipe des cols bleus de Lac Sainte-Marie à temps plein.

«Je suis originaire de Lac Sainte-Marie. C'est ici que je vis. Je suis donc heureuse de pouvoir y gagner ma vie. J'aime mon travail et mon intégration au sein de l'équipe n'a pas été un problème.»

Les élus municipaux ont donc procédé à la reclassification de Mme Christine

Lemens à titre de chauffeur, opérateur et journalier au sein de l'équipe de la voirie municipale. Elle est de plus responsable des opérations à l'éco-centre de la municipalité. Elle est donc entrée officiellement au travail, dans ses nouvelles fonctions, le 3 janvier 2010 sur un quart de travail régulier, soit 40 heures par semaine.

Elle possède un permis de conduire de Classe 2 de la Société d'assurance automobile du Québec qui lui permet de conduire des véhicules n'ayant pas de freins pneumatiques. Christine Lemens a suivi un cours de formation spécifique afin de faciliter son intégration à ses nouvelles fonctions de col bleu municipal.

«Mme Lemens a été embauchée pour ses compétences. Elle devient donc le premier col bleu féminin de notre municipalité. Elle s'est formidablement bien intégrée dans un rôle à prédominance masculine. Nous lui souhaitons bonne chance dans ses nouvelles fonctions», précise le maire, M. Gary Lachapelle



Dans l'ordre, le maire de Lac Sainte-Marie, M. Gary Lachapelle, Mme Christine Lemens et le directeur général de la municipalité, M. Yvon Blanchard.

Un retour sur les caravanes de loisirs

LA GATINEAU - Les lecteurs de La Gatineau auront compris que les caravanes de loisirs qui sillonnent la région ne vont pas transporter les jeunes mais bien leur fournir de l'animation sur place afin de leur permettre de pratiquer leur sport ou leur loisir favoris.

Les deux mini-fourgonnettes, de type Transit-Connect, ont été achetées chez Hubert Auto à la suite d'un don de 70 000 \$ de la Fondation Bon Départ de Canadian Tire à l'organisme Vallée-de-la-Gatineau en santé. Le marchand associé à Canadian Tire-Maniwaki, M. Claude Jacob, s'est fortement impliqué dans ce projet tout comme Caroline Marinier et Joëlle Martel.

Les journées de la persévérance scolaire

LA GATINEAU - L'Outaouais se joint aux treize autres régions administratives du Québec qui reconnaissent la troisième semaine de février comme étant celle des Journées de la persévérance scolaire.

Cette initiative de la Table Jeunesse Outaouais (TJO) et de son Comité d'amélioration de la persévérance scolaire (CAPS) vise à souligner l'importance du

rôle de chacun dans la promotion et l'obtention d'une première qualification.

Ce lancement permet également de lancer l'onglet «Merci prof!» du site Internet de la TJO. Les partenaires sont également invités à porter le ruban vert pomme et blanc, afin de symboliser l'appui à tous les jeunes de l'Outaouais.

François Sasseville
Audioprothésiste

Appareils auditifs discrets et modernes

Test auditif de dépistage **SANS FRAIS**

MANIWAKI - NOUVEAU !
186 rue King bureau 107

POUR RENDEZ-VOUS
1 800 567-1580

vosoreilles.com

Des conseils pour vous mener à bon port

Piché Ethier Lacroix CA inc.
Comptables agréés / Chartered Accountants
www.delconseil.com • info@ell.qc.ca

MANIWAKI

140, rue King, Maniwaki (Québec) J9E 2L3
Tél.: 819.449.3571 • Téléc.: 819.449.0052

LA PÊCHE

77, rue Principale Est, Bureau 1, La Pêche (Québec) J0X 2W0
Tél.: 819.456.4229 • Téléc.: 819.456.1303

Chronique financière et fiscale

En cette période de préparation des déclarations fiscales, les membres du personnel de Piché Ethier Lacroix CA inc. et de M^e Nathalie Piché, notaire M. Fisc. vous entretiennent sur divers sujets touchant votre situation financière. Cette semaine, c'est avec plaisir que l'on vous dresse un résumé des principales différences entre le REÉR et le CÉLI (compte d'épargne libre d'impôt). Plusieurs se questionnent sur ce qui est plus profitable. Il n'y a pas de réponse unique, car il s'agit d'outils complémentaires, qui sont utilisés en fonction des besoins de chacun.

	REÉR	CÉLI
Âge min. et max. pour cotiser et accumuler des droits de cotisation	Min. Aucun Max. Le 31 déc. de l'année civile où le particulier atteint 71 ans	Min. 18 ans Max. Aucun
Montants maximums des cotisations annuelles	18% du revenu gagné de l'année précédente (max.: 22 000\$ pour 2010; 22 450\$ pour 2011) – le facteur d'équivalence (FE) de l'année précédente et le FE pour services passés (FESP) + le facteur d'équivalence rectifié (FER) et les droits inutilisés de cotisation REÉR	5000\$ + les droits de cotisation inutilisés des années précédentes et les retraits du CÉLI effectués l'année civile précédente
Déduction de la cotisation	Oui (vous avez jusqu'au 28 février 2011 pour faire votre cotisation 2010)	Non
Cotisations excédentaires permises (non déductibles)	Jusqu'à 2 000\$ cumulatif Pénalité pour l'excédent	Non (Pénalité pour toute cotisation excédentaire)
Imposition des revenus générés et des cotisations : Tant qu'ils demeurent dans le régime	Aucune	Aucune
Lors du retrait du régime	Oui (sauf dans le cadre du RAP ou du REEP)	Non
Impacts des retraits sur les programmes socio-fiscaux (TPS, SRG, PSV, etc.)	Multiple (sauf dans le cadre du RAP ou du REEP)	Aucun
Assujettissement aux règles du patrimoine familial si les conjoints sont légalement mariés	Oui	Non (sauf ceux qui sont mariés sous le régime de la société d'acquêts)

Nous vous rappelons l'importance de bien choisir vos partenaires financiers et de les questionner au besoin pour vous assurer de bien comprendre votre situation fiscale. Dans la prochaine chronique, nous verrons plus en détails les différents avantages reliés au CÉLI, un outil financier important et non suffisamment utilisé.



Nathalie Piché, notaire M.FISC.

140, rue King, Maniwaki (Québec) J9E 2L3

819.449.5555 • téléc.: 819.449.0052 • npiche@ell.qc.ca

ÉCONOMIE ET AFFAIRES

Une fiche excellente pour les Équipements Maniwaki

La troisième génération assure la tradition d'excellence

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Roger Blais et son fils Yvon, les fondateurs des Équipements Maniwaki, étaient loin de se douter que l'entreprise allait franchir la troisième génération d'affaires et qu'elle ne serait qu'à trois ans du cinquantième anniversaire en avril prochain.

La famille Blais a su maintenir le cap et se distinguer parmi les entreprises de vente de produits récréatifs. Aujourd'hui, les enfants, Jean, Michelle ainsi que les petits-enfants Marie-Josée et Dominic Blais font honneur à leurs patriarches. Ils poursuivent le travail amorcé il y a 47 ans. L'entreprise est florissante et compte 22 employés fidèles et des milliers de clients qui proviennent du Québec, de l'Ontario, des États-Unis et même de l'Europe.

Travailleurs acharnés, les dirigeants de l'ère contemporaine, sont toujours à la recherche de l'excellence. Par le biais de la formation pour les employés, de leur flair pour les nouveautés et de leur curiosité pour les tendances modernes, ils ont su établir un lien de confiance auprès de la clientèle ainsi que de leurs pairs.

La satisfaction du client

L'entreprise s'est donnée comme mission de toujours obtenir la satisfaction du client. L'entreprise est reconnue pour son service après ventes et l'ambiance familiale rejaillit sur tous les membres de l'équipe. «Nous considérons chacun des membres de notre équipe comme faisant partie de la famille. Nous développons cet esprit au travail et cette attitude rejaillit sur notre nombreuse clientèle», précise Mme Marie-Josée Blais, directrice générale depuis déjà cinq ans.

Une présence continue

Le succès de l'entreprise est intimement lié à son engagement populaire. Les Équipements Maniwaki s'est démarqué en remportant l'honneur du Club du Président, la plus haute distinction en Amérique du Nord pour les ventes et le service des produits Mercury. Cette reconnaissance a des incidences directes sur l'arrivée de nouveaux clients qui sont impressionnés par la marque distinctive de l'entreprise.

L'entreprise a également été reconnue, en 2010, comme deuxième meilleur vendeur de produits Princecraft au Québec. De plus, elle a décroché le Prix Réal Melançon remis annuellement par la Fédération des pourvoiries du Québec à une entreprise qui s'implique au niveau de la pourvoirie au Québec.

L'entreprise compte sur la fidélité de quelque 75 pourvoiries au Québec, notamment dans la région Abitibi-Témiscamingue, l'Outaouais, les Laurentides-Lanaudière, la Côte-Nord, le

Nord et le Centre du Québec.

Elle affiche présent au Salon nautique de Montréal, au Salon de la pourvoirie de

Montréal, au Salon nautique de Gatineau, au Salon plein air de Gatineau et à celui de Maniwaki.

«Notre entreprise compte 25 employés qui contribuent à l'essor économique de notre région. Chez nous, nous travaillons en équipe et nous n'hésitons pas à participer et à nous impliquer dans diverses manifestations sportives et aux salons d'envergure au Québec», note Marie-Josée Blais.



La directrice générale des Équipements Maniwaki, Marie-Josée Blais, en compagnie de Jean Blais, Dominic Blais, Jacques Riendeau, François Beaumont, David Langevin, Monique Bédard, Yvon Maurice, Patrick Séguin, Daniel Turmaine, Stéphane Godin, Jeanique Courchaine et Julie Éthier.

Bibliothèque
J.R. L'Heureux

24 février, 19h, conférencier:
Pierre Ippersiel
Thème: Louis-Joseph
Papineau un visionnaire
Confirmez votre présence.

Activités pour tous
GRATUIT

819 449-2738

CONSEILS, VENTES ET ACHATS
7 JOURS SUR 7

Laissez-nous vous faire découvrir une nouvelle façon de faire !
SERVICE - QUALITÉ - DISPONIBILITÉ - ACCOMPAGNEMENT - ÉCOUTE

ROYAL LEPAGE

VALÉE DE L'OUTAOUAIS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
WWW.GUYMENARD.COM
SANS FRAIS: 1.866.465.1566

TOUTE LA FORCE D'UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE!

GUY MÉNARD
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CELL: 819.449.0566
guymenar@gmail.com

MARTIN ST-JACQUES
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CELL: 819.441.4242
martinstjacques@sympatico.ca

<p>FAITES UNE OFFRE</p>	<p>MANIWAKI</p> <p>Bungalow, possibilité d'une 3^e c.c., bcp de rénovations int. et ext. depuis 2008, grand terrain avec garage isolé, beaucoup de potentiel. www.guymenard.com SIA: 8393836</p>	<p>FAUT VENDRE!! FAITES UNE OFFRE!!!</p>	<p>DÉLÉGÉ</p> <p>À 2 minutes du centre-ville de Maniwaki. Joli bungalow très bien entretenu et rénové. Cul-de-sac, secteur très tranquille. Idéal pour élever votre petite famille. À voir! www.martinstjacques.com SIA: 8444717</p>	<p>WOWWWW !!!</p>	<p>MESSINES</p> <p>Bungalow 3 c.c., 1000 pieds carrés, façade en pierre, finition intérieure de qualité, garage 30x40 isolé, bon système de chauffage, écurie 34x20 pieds, possibilité d'entrer + ou - 4 chevaux. Très bien situé, à 15 minutes maximum de Maniwaki. www.martinstjacques.com SIA: 8473551</p>
<p>COMMERCIAL/INDUSTRIEL</p>	<p>KAZABAZUA</p> <p>Édifice commercial/industriel de + ou - 15000 p. carrés, ayant logé dans le passé un moulin à scie, maintenant utilisé comme stockage. 2 logis résidentiels, 1 bureau, 1 garage, 1 restaurant et encore plus. Le tout disponible dans les 60 jours suivant une promesse d'achat acceptée. Laissez aller votre imagination, il n'y a pas de limites! SIA: 8473649</p>	<p>VENDEUR MOTIVÉ</p>	<p>LAC 31 MILLES</p> <p>Superbe chalet 4 saisons, 3 c.c., 2 s.d.b. + bain tourbillon dans la chambre des maîtres, const. de qualité, très privé. Situé sur un des plus beaux lacs de région. www.martinstjacques.com SIA: 8481508</p>	<p>REVENU POTENTIEL DE 45 000\$</p>	<p>MANIWAKI</p> <p>6 logement, construction 2008, bon investissement à long terme. SIA 8391721 www.guymenard.com</p>
<p>MOINS CHER QU'UN LOYER</p>	<p>MANIWAKI</p> <p>Jolie maison 2 étages, style champêtre, très bien aménagée. Idéal pour première maison. Soyez propriétaire pour le même prix qu'un loyer! www.martinstjacques.com SIA: 8450911</p>	<p>PARC INDUSTRIEL</p>	<p>MANIWAKI</p> <p>Parc industriel, garage 2 portes de 16 pi., hauteur, plancher ciment, partie bureau sur 2 étages, terrain de plus de 2 acres, dont 1 acre clôturée et asphaltée, panneau électrique 600 amp. Bcp de potentiel. Une Aubaine! SIA: 8457590</p>	<p>BEAUCOUP D'INCLUSIONS</p>	<p>GRACEFIELD</p> <p>Joli bungalow, s.s. partiellement aménagé, grand terrain aménagé, remise, garage, abri d'auto, bcp de rénovation à l'intérieur et bcp d'inclusions. SIA: 8458927</p>
<p>AUBERGE TOUT INCLUS</p>	<p>LAC BROCK</p> <p>Possibilité d'affaires. Présentement utilisé par les propriétaires mais possédant un potentiel fou. Possibilité de rapporter un revenu de location de plus de 80 000\$ annuel. Cette magnifique auberge située en plein coeur de Pontiac, totalement autonome génératrice propane etc. Tout est inclus de A à Z. La voir vous convaincra! SIA: 8420358 www.martinstjacques.com</p>	<p>SUPERBE 4 SAISONS</p>	<p>LAC BLUE SEA</p> <p>1 1/2 étages avec s.s. aménagé, 4 s.d.b., 4 c.c., intérieur avec bcp de boiserie, vue exceptionnelle et coucher du soleil, terrain paysager et boisé avec arbres matures, très privé, garage et remise, quoi. Un Paradis. SIA: 8456693</p>	<p>WOW 425 ACRES</p>	<p>BOUCHETTE</p> <p>Terre + 400 acres, 250 en champs drainés, prêt pour agriculture, + de 2000 pi. de façade sur riv. Gatineau. Navigable jusqu'au Lac Ste-Marie 2 lacs semi privés sur la terre. Maison 2 étages, pierre donnant vue magnifique sur la terre et montagnes. Silo à grains, 2 remises à machinerie. Carrière sable exploitable avec potentiel. À voir absolument! SIA: 8473418</p>

Opinion de valeur de votre propriété gratuite !!!

Des retrouvailles avec les mots du coeur

Lancement des «Mots de la Vallée-de-la-Gatineau»

LA GATINEAU - C'est dans une ambiance des plus chaleureuses que s'est tenu le premier «5 à 7 littéraire» des Éditions de la Femme le vendredi 11 février dernier à la salle Vallée du Château Logue à Maniwaki.

Plusieurs personnes, (parents, amis et représentants culturels), s'étaient données rendez-vous avec les auteurs et lauréats du concours «Les Mots de la Vallée-de-la-Gatineau» ainsi que l'invitée d'honneur, la députée de Gatineau, Mme Stéphanie Vallée.

Mme Christiane Carle, représentante des Caisses populaires de la Vallée-de-la-Gatineau, était ravie par le succès du concours et a remis une bourse de 250 \$ à chacun des auteurs du premier titre de la Collection «Plumes». Préalablement, l'éditrice, Mme Isabelle A. Martin, avait tenu à reprendre les propos de Mme Christiane Carle lors de l'annonce officielle de la participation de Desjardins. «Les Caisses populaires de la Vallée-de-la-Gatineau veulent encourager la découverte de nouveaux

talents», en soulignant la collaboration des bibliothèques municipales et des établissements scolaires de la Vallée-de-la-Gatineau lors du concours ainsi que la présence de Mme Céline Sirois, du Centre Notre-Dame-du-Désert et de plusieurs enseignants de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, parmi les invités.

Les personnes présentes ont pu bénéficier de la générosité des auteurs qui ont signé plusieurs dédicaces de cette première parution de la maison d'édition LEDLF. Les écrivains avaient réservé un exemplaire de l'oeuvre collective, spécialement dédicacée à l'intention de la députée de Gatineau, Mme Stéphanie Vallée. Ils ont aussi fait entendre leurs voix sur le thème du bonheur par des extraits de leur nouvelle littéraire qu'on retrouve dans «Les Mots de la Vallée-de-la-Gatineau» disponible à la Librairie Mi-Maya de Maniwaki ou par la poste à cimcom@videotron.ca.

L'éditrice, Mme Isabelle A. Martin, était heureuse d'accueillir et présenter les

fidèles collaborateurs et représentants de la maison d'édition dont Mme Colette Bergeron, de la Société

nationale des québécoises et québécois des Hautes-Rivières, Mme Linda Tennier de l'Imprimerie l'Artographe et Mme



L'éditrice Isabelle Martin a salué l'invitée d'honneur, la députée de Gatineau, Mme Stéphanie Vallée.



Les auteurs Sylvie Dupont, Louis Philippe et Karine Munger.



Mmes Denise Grondin, Christiane Carle et Geneviève Calvé ont assisté au lancement.

Imagine-toi... en formation professionnelle !

Admission 2011-2012

Inscris-toi
maintenant !

Date limite
1^{er} mars 2011

Plus de
40
programmes



www.imaginetoi.ca

La formation professionnelle en Outaouais



Service régional
de formation professionnelle
Outaouais

Geneviève Calvé, de l'équipe de production.

Les Éditions de la Femme annonçaient, en primeur, par la voix de son éditrice, la création des Collections Anishinabeg, Patrimoine et Crakia en 2011. Cette dernière collection «Crakia» a fait bien rire celles et ceux à qui elle se destine, les enfants ! Car eux aussi y étaient !

Venez au



Anijack

déguster de la
GRILLADE

Le vendredi
4 mars,
de 17h à 19h

147, PRINCIPALE SUD, MANIWAKI
(À CÔTÉ DU PÉTRO-PIZZA)

«Ski pour ta santé» rapporte 6 500 \$

PAR JEAN LACAILLE

LAC SAINTE-MARIE - Deux fois moins de monde, deux fois moins de profits mais autant de plaisir qu'en 2009. L'activité de financement «Ski pour ta santé» de la Fondation du Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau (FCSSS-VG) qui a eu lieu vendredi dernier à Mont Sainte-Marie a généré des recettes nettes de 6 500 \$.

L'activité n'avait pas eu lieu l'an dernier puisqu'elle coïncidait avec la présentation du match des Légendes du hockey à l'aréna de Maniwaki. «L'activité a été organisée à la dernière minute. Il nous aurait fallu plus de

chacune ont pris part à l'activité comparative-ment à 34 équipes en 2009. Cette participation avait d'ailleurs valu des recettes nettes de 11 000 \$ à la Fondation.

Il n'en reste pas moins que les 6 500 \$ récoltés vendredi dernier permettront à la Fondation d'acquérir des équipements dans le

but d'améliorer les soins de santé à la population de la Vallée-de-la-Gatineau. La Fondation se propose d'acheter au moins trois pompes volumétriques pour l'hôpital et le Foyer Père Guinard.

Semaine de relâche

L'activité sera de retour l'an prochain et le président de la Fondation, André Benoît, a indiqué qu'elle aurait lieu durant la semaine de relâche scolaire en mars. «De cette façon, ajoute Mme Murielle Bainbridge, plus d'amateurs pourront y participer. Nous tenons à remercier les amateurs de ski qui ont accepté notre invitation cette année et nous les invitons pour notre troisième édition en 2012.»

La présidence d'honneur de Ski pour ta santé, la planchiste Caroline Calvé, qui a



La MRC de la Vallée-de-la-Gatineau avait délégué quelques représentants à l'activité.



La présidente d'honneur de l'activité, la planchiste de renommée internationale, Caroline Calvé, est arrivée à Mont Sainte-Marie avec son père Jean.



Les bénévoles Mmes Murielle Bainbridge, Doris Moore et Chantal Chartrand accueillent les skieurs à l'inscription.

temps pour obtenir les résultats d'il y a deux ans. Mais tout s'est bien déroulé et les participants ont eu beaucoup de plaisir», indique Mme Muriel Bainbridge, une bénévole qui était à l'inscription avec Mmes Doris Moore et Chantal Chartrand.

Un total de 13 équipes de quatre personnes

participé au Jeux olympiques d'hiver de Vancouver, est arrivée à Mont Sainte-Marie avec son père Jean. Une surprise l'attendait en soirée puisque que les dirigeants de Ski Mont Sainte-Marie ont décidé de baptiser la piste Première en son nom. Le directeur général de Ski Mont Sainte-Marie, M. Richard Léveillé, était heureux de confier la nouvelle au journaliste de La Gatineau.

0 comptant, 100% content.



HONDA



Voiture la plus vendue au Canada pour une 13^e année consécutive

Civic berline DX 2011 16 385 \$

En location

0 \$ comptant

188 \$* 60 mois

Transport et préparation inclus

À l'achat

0 \$ comptant

214 \$** 84 mois

Transport et préparation inclus
Financement à 2,9% à l'achat

*L'offre de location est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFIH), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2011 neuve (modèle FA1E2/BEX). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 395 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule: 16 385 \$, transport et préparation inclus. ** Offre d'une durée limitée et soumise à l'approbation du crédit de Services Financiers Honda Inc. (SFIH). Un montant financé de 16 251,17 \$ au taux de crédit annuel de 2,9 % pour un terme de 84 mois représente 214 \$ par mois, des frais de crédit de 1 724,83 \$ pour une obligation totale de 17 976 \$. Aucun acompte requis. Le prix suggéré du véhicule inclut les frais de transport et de préparation. Les taxes et droits, assurances, immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le fabricant et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Souper bénéfice, école Laval Buffet thaï

Pour la garderie scolaire
de l'école
Ste-Thérèse-de-Gatineau

Date : Le samedi
19 février

Lieu : Salle de l'école

Heure : 18h30

Coût : 25\$ / adultes

5\$ / enfants

Musique

Permis de boisson

Billets disponibles
à l'école, au bureau
municipal et au
Dépanneur 4 saisons.

Pour informations,
contactez

Sylvie Marois

819-449-2846 (école)

ou

Mélanie Lyrette

819-449-4134

(bureau municipal)



www.hondamontlaurier.com

2050, boul. Paquette
Mont-Laurier
819 623-7341

1-877-524-3049



HONDA

1255, boul. de la Vérendrye O.
Gatineau
819 568-4646

ouvert 24/24



www.gatineauhonda.com

Christiane Langevin à la direction de la Maison de la culture

Quatre organismes participent au 5 à 7 de la CCIM

PAR JEAN LACAÏLLE

MANIWAKI - Quatre organismes du domaine de l'économie sociale ont participé au dernier 5 à 7 de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki qui avait lieu le mardi 8 février dernier à l'Hôtel Le Château Logue Golf & Resort à Maniwaki.

Tout d'abord, Mme Christiane Langevin est venue dresser le portrait de la Coopérative des arts et du patrimoine de la Vallée-de-la-Gatineau (CAP-VG). M. Michel Gauthier, président de la Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau (MRVG) a informé les participants sur le suivi que les dirigeants apportent au projet de reconstruction de la nouvelle salle de spectacle à la suite de l'incendie de la Salle Gilles-Carle le 14 février 2009. Il en a profité pour présenter la nouvelle directrice générale de la MCVG, Mme Christiane Langevin, qui délaïsse le poste de direc-

trice qu'elle occupait à CAP-VG.

MM. Claude Benoît, Patrice Sautereau du Part et Michel Lacourse ont fait le point sur la progression de la Coopérative de solidarité aérienne de la Vallée-de-la-Gatineau. Ils ont précisé la mission de l'organisme, les projets en cours tout en informant les participants sur les amoureux de l'aéronautique et l'arrivée d'une nouvelle entreprise spécialisée dans la vente et l'entretien d'appareil ultra-légers.

Mme Julie Bénard de la Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau (SADC-VG) a expliqué aux gens d'affaires présents toute la dynamique qui entoure le nouveau programme promotionnel La Vallée de l'art de vivre, qui vise à offrir des outils aux commerçants désireux d'évaluer la qualité des services qu'ils offrent aux consommateurs de la région.

Prochain rendez-vous

Les gens d'affaires membres de la CCIM sont priés de noter la tenue du prochain 5 à 7 qui aura lieu le mercredi 2 mars prochain et qui portera sur la présentation des nominés pour les diverses catégories du Gala de la PME 2010. M. Bruno-Serge Boucher de la Fédération des Chambres de commerce du Québec fera une courte allocution sur les défis à relever en 2011.



Michel Gauthier, Christiane Langevin, Sylvie Bénard, Patrice Sautereau du Part et Claude Benoît étaient les invités de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki lors du 5 à 7 qui avait lieu le mardi 8 février dernier à l'Hôtel Le Château Logue Golf & Resort à Maniwaki. (Photo : Michel Lacourse)



M. Michel Gauthier a profité du 5 à 7 de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki, pour confirmer la nomination de Mme Christiane Langevin à la direction générale de l'organisme. (Photo : Michel Lacourse)

Cinq générations

LA GATINEAU - Le petit Samuel Lapointe a été accueilli avec beaucoup d'amour dans la famille Labelle, Langevin, Peuvion et Lapointe. Il marquait la cinquième génération de sa lignée familiale.

Sur la photo, vous reconnaissez Pierrette

Labelle-Langevin, arrière-grand-mère, Christiane Langevin, grand-mère, Lucille Pilon-Labelle-Courchesne, arrière-arrière-grand-mère, la mère André Peuvion et son fils Samuel.





Lisette Lafrance
Agent immobilier affilié
(819) 441-0777
(866) 441-0777
(sans frais)

Liste complète sur : www.lafrance.com



La Capitale Outaouais inc.
Courtier immobilier agréé

ACHAT PROTÉGÉ PAR 2 GARANTIES GRATUITES*



MANIWAKI 115 000 \$
111, rue Lapointe
CHRIST-ROI - Joli bungalow - 3 + 1 chambres - 2 salles de bain - Sous-sol complètement aménagé - Véranda fermée - Remise - VENEZ LA VISITER !



MANIWAKI 105 000 \$
305, rue des Oblats
Chaleureuse maison - 4 grandes chambres - 2 salles de bain - Planchers et boiseries originaux - Chauffage à l'eau - Installez-vous avec votre famille, près des écoles et de l'aréna !



MANIWAKI 125 000 \$
243 - 245, Princ. Nord
DUPLEX (secteur Christ-Roi) - Bungalow presque tout refait à neuf - 2 logis de 2 chambres - Grand terrain 200' de profondeur - Entrée pavée avec abri d'auto - Occupez le rez-chaussé et louez le sous-sol !



MESSINES 139 900 \$
9, ch. de la Montagne
ANCIEN PRESBYTÈRE (Messines) - Maison de 11 pièces - Boiseries originales - 2 escaliers - Très beau terrain avec arbres matures - Grande remise attachée à la maison - Plein, plein de potentiels !!



MANIWAKI 109 000 \$
456, St-Lionel
COMEAUVILLE - Bungalow de 3 + 1 chambres - Bien éclairé - Foyer au bois - Échangeur d'air et climatiseur central - Sous-sol aménagé (logis parentale) - Puits (à vérifier) à l'intérieur - Garage attaché + un autre garage à l'arrière - Terrain double, aménagé et de coin.

TERRAIN 49 000 \$
BORD DE L'EAU
LAC EDJA
40 000 P.C. OU PLUS



AUMOND 129 000\$
59, Simard
LAC CASTOR BLANC - Joli bungalow 4 saisons - 2+1 chambres. Extérieur en cèdre de l'ouest. Garage et remise - 160 pieds de bord d'eau. ENDROIT TRÈS REPOSANT!



MANIWAKI 85 000 \$
251, McDougall
Coquet bungalow - 1 + 1 chambres - Salle de bain complètement refaite - Belle cour privée avec haie de cèdres - 2 remises + plancher pour gazebo - FAIT POUR L'AIMER !



MANIWAKI 135 000 \$
241, Notre-Dame
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL - Bungalow 1800 p.c. - 4 chambres + 4 pièces au s-s avec entrée d'eau - Parfait pour coiffeuse, esthéticienne, salon de bronzage, etc. - PARFAIT POUR VOUS !



MANIWAKI 109 000 \$
140, Gareau
TRIPLEX - 3 chambres + 1 chambre + 1 chambre - Rez-chaussé chaleureux et rénové - Bien situé près de tout - Pour investisseur ou pour propriétaire occupant !



AUMOND 85 000 \$
102 Ch. Émard - CHALEUREUSE MAISON DE CAMPAGNE - 3 grandes chambres - Beaucoup de rénovations (extérieur, isolation fenêtres, toiture, plomberie) - Endroit très tranquille entouré de fermes - Zonage agricole - Remise - Tout près du lac Murray - DE L'ESPACE !



MANIWAKI 54 900 \$
290, King - Coquette maison située centre-ville - 2 chambres - Chauffage au bois et électrique - Grand patio et piscine - Cour privée - SOYEZ CHEZ VOUS, À PETIT PRIX !

Le Hawks Trading Post vous invite à une exposition artisanale

L'artiste Algonquin Chris Wabie ouvre le bal

PAR JEAN LACAILLE

KITIGAN ZIBI ANISHINABEG - La direction de Hawks Trading Post invite la population de Kitigan Zibi Anishinabeg et de toute la région à une exposition artisanale des Premières Nations en hommage aux ancêtres algonquins qui débute le dimanche 27 février prochain sur le coup de midi.

La coordonnatrice de cette activité culturelle, Mme Carole Dumont, indique que les gens seront accueillis dans le Musée Algonquin au Hawks Trading Post, le long de la route 105 à la sortie sud de Kitigan

Zibi Anishinabeg. L'exposition, intitulée «The Forgotten», regroupe plusieurs artistes amérindiens dont les oeuvres méritent d'être vues par le plus grand nombre de gens possible.

L'exposition débutera par la participation de nombreux artistes Algonquins et par les danseurs qui mettront du piquant dans l'activité. Plusieurs artistes, danseurs et tambourineurs, prendront part à la fête culturelle. Les gens sont invités à apporter leurs oeuvres afin de participer à l'exposition comme les artistes qui ont déjà confirmé leur participation.

L'artiste invité, Chris Wabie, profitera de l'occasion pour présenter sa nouvelle création de cartes à jouer aux couleurs et



L'artiste Chris Wabie profitera de l'exposition pour présenter sa création de cartes à jouer dont les dessins reproduisent les moeurs algonquines.

tendances algonquines. Pour plus d'information sur cette exposition, il suffit de joindre Mm Carole Dumont au 819-441-1673 ou le 819-441-2403.

Une garderie mise sur l'originalité d'un souper «Thaï»

PAR RODRIGUE LAFRENIÈRE

STE-THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU - Quand un groupe de citoyens de Ste-Thérèse

réchauffé des idées pour une bonne cause, tout se finalise généralement par l'offre d'un excellent repas auquel ont participé de vrais chefs cuisiniers.

Un exemple en sera de nouveau donné ce samedi 19 février, à 18h30, alors que ces gourmets serviront au public un souper qualifié «d'original, qui n'aurait jamais encore été servi dans toute la région», confirment-ils.

Au menu, un repas «Thaï» (thaïlandais) précise-t-ils, comme pour bien marquer l'originalité, presque l'exotisme, qui entourera le service de cinq différentes entrées, de trois différents plats principaux et de desserts de toutes sortes.

Les crevettes, le poulet, le porc, le riz au jasmin seront à l'honneur, amalgamés à un ensemble d'autres mets qui seront sujets à la

dégustation. Une dégustation au profit de la garderie scolaire de Ste-Thérèse, que les citoyens désirent garder ouvertes coûte que coûte.

Garder la garderie ouverte.

À Ste-Thérèse, la population s'est solidarisée autour du maintien de la garderie. En fait on y a fait un pacte tripartite : population, municipalité et commission scolaire. Un pacte basé sur une volonté commune de trouver suffisamment de financement pour garder vie à la garderie jugée nécessaire.

L'idée d'un souper «Thaï» a pris vie alors qu'un comité d'une vingtaine de citoyens issus de parents d'élèves, d'enseignants, du personnel municipal, de gens d'affaires, a organisé ce qu'ils ont convenu d'appeler «une générale», à savoir une rencontre au cours de laquelle on teste avec grand plaisir des mets

à servir au public qu'on invite à appuyer une cause.

«Les gens recherchent du nouveau, des mets différents, que tu ne manges généralement pas ou peu en région; ils veulent être un peu dépaysés; ils recherchent en même temps de la qualité dans les mets et le service», affirment des organisateurs qui ont vécu tout une longue soirée de gastronomes avant d'en arriver à faire le choix d'un repas du genre.

Les billets au coût de 25\$, mais de 5\$ pour les enfants d'âge préscolaire, ne seront pas disponibles à la porte de la salle. On confirme qu'ils s'envolent d'ailleurs rapidement là où ils sont vendus, à savoir : au bureau municipal, à l'épicerie Quatre-Saisons et au Resto Le Bambi. Pour réussir une première fois à souper «Thaï», il semble qu'il faille faire vite...

Un projet de

SADC
Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau

Entrepreneurs et dirigeants d'organismes de la Vallée-de-la-Gatineau

Faites vivre l'expérience parfaite à votre client

LE COMPORTEMENT D'ACHAT EST INFLUENCÉ PAR L'EXPÉRIENCE VÉCUE PAR LE CLIENT QUI EST SENSIBLE À PLUSIEURS ÉLÉMENTS TELS :

- L'accueil
- Le sourire
- La compétence
- La propreté des lieux
- La disposition des produits
- La décoration et le style
- La sécurité
- L'affichage
- La diversité
- Etc.

VOUS AIMERIEZ CONNAÎTRE, DE FAÇON OBJECTIVE, LA QUALITÉ DE L'EXPÉRIENCE VÉCUE PAR VOTRE CLIENTÈLE?

L'art de Vivre vous propose la visite d'un client mystère. Un client mystère est un réel consommateur qui a pour rôle de fournir des faits pertinents concernant le déroulement de son expérience client afin d'aider l'entrepreneur ou le dirigeant à prendre des décisions éclairées et à mettre en place des outils afin de toujours mieux répondre aux besoins et aux attentes des clients.

Des études montrent qu'un client insatisfait en parle en moyenne à 10-20 personnes alors qu'un client satisfait n'en parle qu'à 4-6. Ainsi, il importe d'adopter une démarche proactive à travers la relation-client et d'aller chercher les points d'insatisfaction. C'est ce que vous permet la visite d'un client mystère.

Dans l'édition de la semaine prochaine:
Comment augmenter la satisfaction de votre client?

En collaboration avec

97.3
CHGA
FM

La Gatineau

Chambre de Commerce et d'Industrie de Maniwaki

100, rue Principale Sud, suite 210, Maniwaki (Québec) J9E 3L4 Tél.819-449-1551
sadc@ireseau.com www.sadc-vg.ca

Cette initiative est rendue possible grâce à la contribution financière de Développement économique Canada.

Le déjeuner des élus recueille 800\$ à Ste-Thérèse

PARRODRIGUE LAFRENIÈRE

STE-THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU - Le maire Roch Carpentier de Ste-Thérèse est heureux. Tout autant que l'équipe d'une douzaine de conseillers, conjoints et conjointes et autres. Sans oublier la très satisfaite Centraide qui note que ce déjeuner a rapporté 800\$ et une grande participation du public.

Le premier élu avoue que « nous avons été tout agréablement surpris de la réponse qu'a apportée le public de Ste-Thérèse et des environs à l'invitation de la municipalité de participer au déjeuner traditionnel de Centraide ».

Ce dernier préfère plutôt parler du déjeuner des élus, alors que plusieurs élus tiennent à l'appellation de déjeuner du maire. Bien malin qui gagnera l'argumentation sur les qualificatifs et épithètes. Mais, au dire de plusieurs, le gabarit physique du maire, lui-même président de l'AREV et préfet suppléant de la MRC, pourrait en fin de compte trancher net le débat...

Deux maires voisins en renfort

On notait parmi les convives que deux maires voisins sont venus en renfort à l'équipe de Ste-Thérèse. Peut-être pas pour trancher la question du nom à donner au déjeuner, mais pour se mêler à la fête des bonnes œuvres Centraide.

Ce sont Réjean Major et Jean-Paul Barbe, deux autres partenaires de la route de l'Eau-Vive, liés par le développement touristique. Ceux-ci se sont certes rendu compte que les « déjeuneurs » présents surpassaient en nombre

toute assistance des années passées, en parfaites circonstances.

Ils ont également constaté que l'équipe du déjeuner du maire ou des élus avait manqué de victuailles durant le repas, malgré les provisions étonnantes qui avaient été rangées en prévision de cet assaut de masse sur les œufs, les saucisses, le bacon, le doré et autres grands générateurs de trop bonnes calories.

Ils ont de plus statué que le doré était excellent, et tout, et tout.

Pince-sans-rire, ces maires ont tenu à riposter que ce n'était pas leur faute si les provisions avaient manqué à ce déjeuner, car leur appétit était loin d'être démesuré.

Le maire de Ste-Thérèse a prétendu le contraire, mais tout s'est terminé à la blague, comme autour de la table de l'AREV, mais sans trancher encore une fois sur le nœud du problème de l'appellation...

Plus sérieusement, Roch Carpentier en profite pour remercier son équipe de bénévoles et parmi lesquels les cuisiniers toujours prêts à donner le meilleur. Il n'oublie pas de remercier la population en général d'avoir requis au moins 125 places autour des tables de la salle de l'école. Il se montre heureux de la présence des deux maires et amis voisins.

Parlant de bonne bouffe, l'équipe des chefs cuisiniers de Ste-Thérèse annonce pour le

public un souper surprise succulent, ce samedi 19 février prochain, toujours à l'école du village On y promet un repas comme personne n'en a jamais encore servi un au village.

Les entreprises d'électricité
Depuis 1987
Thibault
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10

Les entreprises d'électricité
Depuis 1987
Thibault
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10

Maurice St-Amour, maître électricien
Tél.: (819) 449-2866
Cell.: (819) 449-8465 Rés.: (819) 449-2014

116, Notre-Dame, Maniwaki
Fax : 449-6621
thibaultelec@bellnet.ca

Félicitations à Julie Breton

Félicitations à Julie Breton pour l'obtention de son diplôme en techniques d'éducation spécialisée au Centre Collégial de Mont-Laurier. Nous sommes fiers de toi et te souhaitons bonne chance pour l'obtention d'un emploi dans la région.

Ton père Fernand et ta mère Christine



FESTI-NEIGE DE MESSINES

18-19-20 FÉVRIER 2011

7^e édition

Festi-Neige 2011 de Messines au Centre Multiculturel (CMC)

Vendredi 18 février 2011

10h00 • Classe-neige au Lac Boutin – Tous les élèves de l'école du village
• Patinoire, ski de fond, raquettes et glissade et dîner hot-dog
• Le Lac Boutin est transformé en patinoire pour l'occasion

17h30 OUVERTURE OFFICIELLE AU CENTRE MULTICULTUREL (CMC)

- Mot du Maire, P'tit Caribou et Feu de joie
- Souper gratuit pour tous : saucisses et fèves au lard
- Patinage aux flambeaux (18h30 à 19h30 – à Défis en patins)
- Feux d'artifices (20h00)
- Soirée de la « Grande Jasette » toute en musique

Samedi 19 février 2011

- 8h30** JOURNÉE FAMILIALE – AU CENTRE MULTICULTUREL (CMC)
• Déjeuner (0 à 6 ans, gratuit), (7 à 12 ans, 3\$), (13 ans et plus, 6\$)
- 10h00** PLATEAUX D'ACTIVITÉS POUR LES ENFANTS / GRATUIT
• Jeux de neige, patinage, glissades et tunnels à l'extérieur
• Tours de traîneaux à chiens (de 10h à 12h et de 13h à 15h)
- 10h45** PLATEAUX D'ACTIVITÉS POUR ENFANTS et ADOS/ GRATUIT
• Atelier de maquillage et tatouage
• Atelier de magie et clown sculpteur de ballon
• Atelier de coloriage/dessin
• Animation « Maison de la famille »
• Structures géantes gonflables (intérieures pour les tout-petits)
• Structures géantes gonflables (extérieures pour les plus grands)
- 10h30** INSCRIPTIONS / COMPÉTITIONS DE MOTONEIGE / 20\$ PAR CATÉGORIE
• Début des compétitions DE MOTONEIGE - ENTRÉE SUD DE MESSINES – 12H00
• Cantine extérieure COCA-COLA sur place
• On peut communiquer avec Michel Godin ou Yves St-Jacques pour infos
- 11h30** CANTINE EXTÉRIEURE / SERVICE DE RESTAURATION / PATINOIRE
11h30 CANTINE INTÉRIEURE AVEC MENU

- 17h00** SOUPER SPAGHETTIS / Salle Réjean – Lafrenière (5\$ adulte – gratuit 11 ans et moins)
18h30 Remise des prix de la journée / Salle Réjean-Lafrenière
20h00 Soirée danse et musique avec Gary Davis, Jonathan Langevin et Luc Langevin

Dimanche 20 février 2011

- 8h30** JOURNÉE DES COMPÉTITIONS
• Déjeuner (0 à 6 ans, gratuit), (7 à 12 ans, 3\$), (13 ans et plus, 6\$)
- 10h30** INSCRIPTIONS AU CMC / TIRS DE CHEVAUX au CMC
12h00 Compétitions / tirs de chevaux, plus de 1000\$ en prix / terrain patinoire
On peut communiquer avec René Cronier pour infos
- 10h30** INSCRIPTIONS AU CMC - 25\$ / TIRS AUX PIGEONS D'ARGILE
12h00 Compétition / Tirs aux pigeons d'argile / terrain Chemin des Pins
Prix de participation
On peut communiquer avec André Benoit pour infos
- 10h30** INSCRIPTIONS AU CMC / TIRS DE VTT / 10 \$ PAR INSCRIPTION
12h00 Compétitions / stationnement du CMC
On peut communiquer avec Michel Godin ou Yves St-Jacques pour infos
- 11h30** CANTINE EXTÉRIEURE / SERVICE DE RESTAURATION / PATINOIRE
11h30 CANTINE INTÉRIEURE AVEC MENU
14H00 MATCH AMICAL DE BALLON-BALAI / PATINOIRE DU CMC
14h30 Remise des prix des compétitions / Salle Réjean-Lafrenière
15h30 CLÔTURE
• Fin des activités et remerciements

Commodités sur le site samedi et dimanche
- Cantine extérieure de 11h00 à 16h00
- Cantine intérieure de 8h30 à 15h30 / menu santé

Votre comité du Festi-Neige 2011

BENOIT, ANDRÉ	819-465-1108
CRONIER, RENÉ	819-465-2702
CROSS, RONALD	819-449-4180
CUSSON, SYLVIE	613-454-5090
FOREST, SYLVAIN J.	819-465-2509
GALISPEAU, ANDRÉ	819-465-2472
GALISPEAU, ÉRIC	819-465-1198
GODIN, MICHEL	819-334-4831
GORLEY, PAUL	819-465-2750
LAPINTE, JEAN	819-465-2159
QUENNEVILLE, DANIEL	819-449-2799
RONDEAU, CHARLES	819-465-3554
SMITH, JIM	819-465-2323
ST-JACQUES, MARCEL	819-465-2752
ST-JACQUES, YVES	819-449-2250

La municipalité de Messines et le Comité Festi-Neige vous invitent à votre 7^e rassemblement hivernal. Le week-end s'annonce extraordinaire. Alors venez faire un tour, venez prendre une bonne bouffée d'air frais en famille.

Sylvain J. Forest, président

CONSEILS, VENTES ET ACHATS 7 JOURS SUR 7

Laissez-nous vous faire découvrir une nouvelle façon de faire !
SERVICE - QUALITÉ - DISPONIBILITÉ - ACCOMPAGNEMENT - ÉCOUTE

ROYAL LEPAGE

VALLÉE DE L'OUTAOUAIS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
WWW.GUYMÉNARD.COM
SANS FRAIS: 1.866.465.1566

TOUTE LA FORCE D'UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE!

GUY MÉNARD
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CELL: 819.449.0566
guymenard@gmail.com

MARTIN ST-JACQUES
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CELL: 819.441.4242
martinstjacques@sympatico.ca

Notre vedette de la semaine
LAC BLUE SEA
Superbe maison 2 étages, sous-sol aménagé, actuellement en logis de 2 c.c. Finition intérieure de luxe, 4 salles de bains, 5 chambres. Terrain 1 1/2 acre, paysager et boisé respectant les normes environnementales. Entrée asphaltée, très privé, face Sud-Ouest. www.guymenard.com SIA: 8375768

BORD DE L'EAU

DÉPANNEUR GORLEY

Bière - Vin - Valdeuse 6/49 & Loto-Québec - Viande - Bureau de poste

OUVERT 7 JOURS

26, chemin Farley, Messines

Tél.: 819-449-1718

39^e tournoi optimiste Maniwaki



McCONNERY

Depuis 1927

SERVICE DE REMORQUAGE 24H
449-3078

105, boul. Desjardins, Maniwaki
449-1632



Bonne chance à toutes les équipes!

Jean-Guy Séguin Représentant	Luc Morin Représentant	Fred Joanis Représentant	Pierre Séguin Directeur	France Pageau Conseillère technique

HEURES CATÉGORIES #CH. VISITEURS #CH. LOCALES

LE JEUDI 17 FÉVRIER 2011

1	19h00	Bantam A
2	20h15	Bantam B
3	21h30	Midget A

1	Loups des Collines	3
2	Service incendie F-N	4
1	Garage H. Robitaille F-N	3

3	Mustangs Maniwaki	3
4	Mustangs Maniwaki	4
3	Mustangs Maniwaki	3

LE VENDREDI 18 FÉVRIER 2011

4	08h00	Peewee B
5	09h15	Midget B
6	10h30	Peewee B
7	11h45	Bantam B
8	13h00	Bantam A
9	14h15	Midget A
10	15h30	Peewee B
11	16h45	Midget B
12	18h00	Peewee B

1	Express Aymér	3
2	Loups des Collines	4
1	Hawks Hawkesbury	3
2	Cougars Gatineau	4
1	Lumberjacks Ottawa	3
2	Garage H. Robitaille F-N	4
1	Hawks Hawkesbury	3
2	Flames Napierville	4
1	Express Aymér	3

3	Mustangs Maniwaki	3
4	Titans Gatineau	4
3	Draveurs Gatineau	3
4	Castor Buckingham	4
3	Nissan Val-d'Or	3
4	Cumberland	4
3	Mustangs Maniwaki	3
4	Mustangs Maniwaki	4
3	Draveurs Gatineau	3

19h15

13	19h30	Bantam A
14	20h45	Bantam B
15	22h00	Midget A

OUVERTURE OFFICIELLE

2	Nissan Val-d'Or	4
1	Cougars Gatineau	3
2	Cougars Gatineau	4

4	Mustangs Maniwaki	4
3	Mustangs Maniwaki	3
4	Mustangs Maniwaki	4

LE SAMEDI 19 FÉVRIER 2011

16	08h00	Bantam B
17	09h15	Bantam A
18	10h30	Midget B
19	11h45	Peewee B
20	13h00	Midget A
21	14h15	Bantam B
22	15h30	Peewee B
23	16h45	Bantam B
24	18h00	Midget A
25	19h15	Bantam A
26	20h30	Midget B
27	21h45	Midget B

1	Castor Buckingham	3
2	Lumberjacks Ottawa	4
1	Loups des Collines	3
2	Draveurs Gatineau	4
1	Cumberland	3
2	Cougars Gatineau	4
1	Hawks Hawkesbury	3
2	Castor Buckingham	4
1	Garage H. Robitaille F-N	3
2	Loups des Collines	4
1	Loups des Collines	3
2	Flames Napierville	4

3	Service incendie F-N	3
4	Loups des Collines	4
3	Flames Napierville	3
4	Mustangs Maniwaki	4
3	Cougars Gatineau	3
4	Service incendie F-N	4
3	Express Aymér	3
4	Mustangs Maniwaki	4
3	Cougars Gatineau	3
4	Nissan Val-d'Or	4
3	Mustangs Maniwaki	3
4	Titans Gatineau	4

LE DIMANCHE 20 FÉVRIER 2011

28	08h00	Bantam A
29	09h15	Midget A
30	10h30	Midget B

1	Lumberjacks Ottawa	3
2	Cumberland	4
1	Titans Gatineau	3

3	Mustangs Maniwaki	3
4	Mustangs Maniwaki	4
3	Mustangs Maniwaki	3

FINALE

31	11h45	1
32	13h15	2
33	14h45	1
34	16h15	2
35	17h45	1



REMISE DES TROPHÉES PERPÉTUELS

IRIS Maniwaki
100, rue Principale Sud
Dre Nadine Ledoux, o.d. Optométriste
Dr Patrick Morgan, o.d. Optométriste
(819) 449.6099

GROUPE LYRAS & BONHOMME
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES
CABINET DE SERVICES FINANCIERS
Denis Bonhomme, C. d'A.Ass
Directeur régional
Courtier en assurance de dommages
denis.bonhomme@groupepyras.ca
Téléphones
(819) 449-1500 poste 4122
(819) 449-2881
1 866 449-2881
Télécopieur
(819) 449-4832

Home hardware
Mike Cote Propriétaire Owner
79, Kichi Mikan
C.P. Box 10
Maniwaki (Québec)
J9E 3B3
Tél.: (819) 449-6030, ext. 221
Télec.: (819) 449-4574
Courriel: hh_maniwaki@hotmail.com

SUBWAY
Sandwichs et salades
OUVERT 7 JOURS
24 HEURES
220-B, boul Desjardins, Maniwaki
449-5552
27-A, Principale, Gracefield
463-1555

BRODERIE ExpressPub
819-441-0004
Les Trophées & Promotions ARONAN
819.449.4756

Avant d'acheter, voyez les vrais spécialistes!
VITRERIE MANIWAKI
MERCIER ALUMINIUM
449-5866 • 449-4996
6, rue Egan, Egan-Sud
NO DE PERMIS DE LA RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC : 1507-0287-17
La construction à son meilleur !

MARTIN ROY PHARMACIEN
JEAN COUTU
144, Principale Sud, Maniwaki
819-449-1360

Boucherie à l'Ancienne
Steve Gorman
150, Notre-Dame Maniwaki
819.441.3535
Épicerie spécialisée

LES ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ Thibault (1987) Ltée
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10
Maurice St-Amour, maître électricien
Tél.: (819) 449-2866 thibaultelec@bellnet.ca
Cell.: (819) 449-8465 Rés.: (819) 449-2014
116, Notre-Dame, Maniwaki Fax : 449-6621

Rembourrage FLANSBERRY
Jacques Flansberry, prop.
ESTIMATION GRATUITE / 449-3196
Nous rembourrons les sièges de toutes sortes :
• Machineries lourdes • Camions • Automobiles
• Bateaux • Pontons • Véhicules tout-terrains • Et autres

TERRITOIRE DE PÊCHE ET DE CHASSE POIRIER
Pourvoirie sur un territoire à droits exclusifs de pêche et de chasse.
www.pourvoiriepoirier.com
Claire H. Poirier - François Poirier
C.P. 294, Maniwaki, QC J9E 3C9
Tél.: (819) 449-3032 Fax: (819) 449-3453

LOTO-PUB
resto-BAR
AU COIN DES RUES COMEAU ET DES OBLATS
Sonny Constantineau, prop.
819-449-6140

SERVICE FLANSBERRY
PIÈCES ET SERVICES D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS
375, boul. Desjardins, Maniwaki
(819) 449-2212 • Téléc.: (819) 449-2202



Être impliqué dans sa communauté, c'est ça être épicier
100, rue Beaulieu, Maniwaki Tél.: 819-449-1699

La campagne des briques à 100 \$ de Jean-Bosco se poursuit

«Un p'tit coup d'oeur. Il ne manque que 75 000 \$» - Robert Gendron

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - La campagne de levée de fonds populaire du Centre Jean-Bosco de Maniwaki, à 100 \$ la brique, se poursuit. L'objectif de récolter les 275 000 \$ requis pour le feu vert à la construction d'un nouveau centre au coût de 3 millions \$ est quasiment atteint. «Un p'tit coup d'oeur et nous y serons», lance le président honoraire de la campagne, l'homme d'affaires de Maniwaki, M. Robert Gendron.

«Ça va bien. Mais le dernier droit d'une campagne de levée de fonds est toujours plus difficile à franchir. Il nous manque entre 75 000 \$ et 80 000 \$ pour atteindre notre chiffre magique de 275 000 \$. Nous

avons appris que les pompiers volontaires de la région font actuellement de la sollicitation auprès de la population pour qu'on atteigne notre objectif le plus rapidement possible. Notre part du milieu est une exigence sine qua non à l'injection de la part financière du gouvernement fédéral dans notre projet.»

M. Robert Gendron se dit étonné par tout le travail qui est réalisé au Centre Jean-Bosco par des gens qui ont le coeur à la création et à l'ouvrage. «Il ne fait aucun doute que l'édifice dans lequel ils oeuvrent actuellement est désuet et trop étroit. Nous ne pouvons nous permettre de rater notre coup. C'est pourquoi j'en appelle à la générosité légendaire de notre population pour terminer notre exercice de sollicitation en

beauté.»

Un sprint

Les membres du cabinet de campagne, présidé par le préfet, M. Pierre Rondeau, et composé de Mme Francesca Gargantini et MM. Daniel Smith, Christian Major, Francyne Major et Pierre Côté, lancent donc un S.O.S à la population pour récolter les 75 000 \$ à 80 000 \$ qui manquent.

«C'est un bon projet pour notre communauté. Nous sommes confiants d'y arriver «Une brique à la fois», qui est le thème de notre campagne. Le Centre Jean-Bosco est l'affaire de tous et la population de la Vallée-de-la-Gatineau se mobilise pour assurer une qualité de vie à nos personnes ayant des limitations fonctionnelles. Ce sont des gens tellement sympatiques aux-



Robert Gendron, président honoraire de la campagne de levée de fonds du Centre Jean-Bosco de Maniwaki, invite la population à démontrer sa générosité légendaire alors qu'il ne reste plus que 80 000 \$ à récolter pour atteindre l'objectif de 275 000 \$ fixé lors du lancement l'automne dernier.

VOUS AVEZ EN TÊTE UN PROJET D'AFFAIRES NOVATEUR ?

Emploi-Québec et le CLD Vallée-de-la-Gatineau vous proposent:

LA MESURE SOUTIEN AU TRAVAIL AUTONOME L'OUTIL IDÉAL POUR STIMULER L'ÉCONOMIE DE NOTRE RÉGION

Ce programme dynamique et flexible s'adresse:

Aux prestataires actifs de l'assurance emploi, aux personnes ayant reçu des prestations du revenu depuis 48 mois, ou des prestations maladie, maternité et parentale depuis 60 mois, aux prestataires de la sécurité du revenu, aux personnes sans soutien public du revenu, aux travailleurs à statut précaire et aux personnes inscrites au programme Alternative jeunesse, qui désirent travailler à leur propre compte, soit par l'acquisition ou la création d'une entreprise, ou encore comme travailleur autonome offrant des services spécialisés.

Les candidat(e)s devront satisfaire aux exigences suivantes:

- Posséder un profil d'entrepreneur et manifester une forte motivation à réaliser un projet d'affaires ;
- Avoir développé des compétences, ou une expérience pertinente, en relation avec le projet ;
- Soumettre une ébauche écrite du projet, par laquelle la faisabilité financière est démontrée ;
- S'engager à rédiger un plan d'affaires détaillé, en collaboration avec le coordonnateur STA ;
- Investir une mise de fonds au moins égale à 15% du soutien financier accordé au participant ;
- S'engager à ce que son activité principale soit de travailler à la mise en œuvre de son projet ;
- Ne pas être impliqué dans quelque litige ou une procédure judiciaire ;
- Être libéré de tout jugement de faillite et ne pas avoir de dette gouvernementale ;
- Ne pas avoir un endettement important, réel ou éventuel ;

Les projets admissibles à la mesure STA:

- Le projet doit être novateur et s'inscrire dans les grandes orientations du Plan d'action local pour l'économie et l'emploi du CLD Vallée-de-la-Gatineau, à savoir, les secteurs manufacturier, récréo-touristique, la transformation du bois, l'agro-alimentaire, ou tous autres activités rentables ;
- La création d'une nouvelle entreprise, ou l'acquisition d'une entreprise existante, qui est rentable ;
- Une coopérative de travailleurs en services spécialisés, regroupant un maximum de 10 membres ;
- Un projet d'affaires en association avec des partenaires, en autant que vous détenez le contrôle ;
- Le plan d'affaires doit démontrer une rentabilité et une viabilité aptes à soutenir financièrement la personne participante, au-delà de la période de soutien financier accordée par la mesure STA ;
- Le projet ne doit pas s'inscrire dans un secteur d'activités saturé, ou à forte concurrence ;

L'aide offerte par le CLD et le CLE:

- Consultation générale, étude de pré-faisabilité, encadrement technique et référence légale ;
- Assistance à la rédaction du plan d'affaires, l'étude de marché et la recherche de financement ;
- Possibilité de soutien financier d'une durée maximale de 52 semaines, incluant le plan d'affaires ;
- D'autres mesures d'aide du CLDVG peuvent aussi intervenir, en conjonction avec la mesure STA ;

ALORS POURQUOI PAS VOUS ?

Vérifiez votre admissibilité auprès du Centre local d'emploi – 449-4284, poste 247



quels on s'attache rapidement.»

Les gens qui ne peuvent donner 100 \$ pour une brique sont invités à rassembler neuf de leurs amis pour récolter la somme requise. Le nom des donateurs sera inscrit sur chacune des briques qui auront été vendues. «Il s'agit d'une nécessité et il serait grandement regrettable que nous ne puissions atteindre notre objectif alors que nous sommes si près du but.»

Pour de plus amples informations ou tout simplement, pour donner, les gens peuvent joindre Robert Gendron au 819-449-0584 ou à son domicile au 819-449-3118. «Si je ne réponds pas sur le coup, les gens n'ont qu'à laisser leur message et je me ferai un devoir de les rappeler.»

Produits d'entretien standards ou écologiques

SERCO

SERVICE D'ENTRETIEN COMMERCIAL

RÉCURAGE ENTRETIEN
POLISSAGE LAVAGE DE
CIRAGE TAPIS



Serge Côté Cellulaire
propriétaire 819.334.0312

service@entretiensenco.com



REPAS
ESSENCE
DÉPANNEUR
819-438-2844



MAINTENANT
RELAIS VTT
ET MOTONEIGE

Visite des karatékas du Québec

Le 19 février prochain, Renshi Stéphane Lachapelle et son équipe accueilleront pour la 12e année consécutive les karatékas de partout au Québec et en Ontario.

Les adeptes d'art martial sont invités à venir les encourager tout au long de la jour-

née à la polyvalente de Gracefield.

La compétition débutera vers 12h afin que les athlètes performant en Kata, kata armé et en combat. Voici les gagnants du dernier tournoi qui avait lieu à Hull.



Vente de LIQUIDATION!

Créations **Layfo**

Vêtements de toute occasion
Mariage, etc.

819-463-4157

DÉJEUNER
Municipalité de Déléage
des élus

LE DIMANCHE, 20 FÉVRIER
À COMPTER DE 9H

À la salle municipale de Déléage

Le coût est de 8\$ par personne

Pour information,
veuillez nous contacter
au **819-449-1979**

Complicité Emploi
Vallée-de-la-Gatineau

Vous êtes un employeur?
Vous êtes un nouvel arrivant?

Complicité Emploi vous offre des services personnalisés!

- ◆ Aide au recrutement de la main d'œuvre;
- ◆ Accueil et intégration des nouveaux arrivants;
- ◆ Activités et visite d'accueil;
- ◆ Création de réseau de contact;
- ◆ Promotion de la région en lien avec leur goût;
- ◆ Aide au placement du conjoint ou de la conjointe;
- ◆ Soutien dans la recherche au logement, place de garde et emploi.

Aux nouveaux arrivants, le comité d'accueil de Complicité Emploi vous souhaite la bienvenue dans notre région!!

SURVEILLEZ LES PROCHAINES ACTIVITÉS D'ACCUEIL!

Pour plus d'informations: Mélanie Marchand, agente d'accueil, d'intégration et de rétention
819-441-1165 / melanie.marchand@cjevga.qc.ca

L'Afés de Bouchette fête la St-Valentin

Rabaska et André Beauchemin font vibrer les participants

BOUCHETTE - Une ambiance cordiale et amicale régnait à la salle municipale de Bouchette où 71 convives, sur l'invitation de l'Afés locale, ont souligné à leur façon la St-Valentin samedi soir dernier.

Tout au long du repas, qui a débuté à 17h30, les membres du groupe Rabaska, Benoît Solomon, Donald Karn et Jules Arseneau ont créé une ambiance sereine par leurs chants. Ils ont terminé le tout par un «Partons la mer est belle» alors que tout le monde, debout se tenant par la main, imitait les vagues de la mer.

La présidente, Mme Alberte Carle-Thérien a souhaité la bienvenue aux participants tout en les invitant à prendre place pour le souper-spaghetti servi par Mmes Suzanne et Lucie Dufour. Elle a souligné le 95e anniversaire de leur doyenne, Mme Gertrude Mathieu qui, malheureusement, n'a pu assister à la soirée.

Puis ce fut au tour d'André Beauchemin de jouer des pièces à la guitare en accompagnant les chanteurs Françoise et Réjean Major, Cécile Labelle, Flore et France Binette, Rose Lacroix, Noëlla Jetté, Mignonne Duguay et Monique Poirier. Le



Benoît Solomon, Donald Karn et Jules Arseneau du trio Rabaska étaient de la partie.



En plus d'interpréter quelques airs à la guitare, André Beauchemin a accompagné quelques chanteuses et chanteurs.

curé Mario Thibault a fait participer la compagnie avec son chant espagnol. Mignonne Duguay a suivi en lisant un texte d'amour sur la St-Valentin. Mme Alberte Carle-Thérien, qui a contribué largement à ce reportage, a raconté quelques histoires, n'oubliant pas d'inviter d'autres personnes à rejoindre les rangs de l'Afés de Bouchette.

Céline Carle a pris la relève avec une question-mystère et des jeux questionnaire

faisant appel à l'imagination, au talent au sens de l'observation. De nombreux tirages ont fait des heureux.

L'Afés de Bouchette remercie ses nombreux commanditaires qui lui permettent de poursuivre ses activités. Les membres et les dirigeants de l'Afés remercient également tous les participants qui ont fait de cette belle soirée un véritable succès. Il est même question que la fête de la St-Valentin revienne l'an prochain au même endroit.



Marcel et ses poubelles

2



RE/MAX OUTAOUAIS CENTRE INC.
Agence immobilière Franchisé indépendant et autonome de Re/Max Québec inc.
Bureau Maniwaki, 177, Laurier (QC)
J9E 2K6, bureau 819-441-0090
Courriel: n.stjacques@picanoc.ca Tél.: (819)441-9090 et sans frais: (866) 463-9090

Nathalie St-Jacques
Courtier immobilier

<p>95 000 \$</p> <p>25 ACRES + BORD DE L'EAU</p> <p>21, Ch. Vallières, Cayamant FAITES FRUCTIFIER VOTRE ARGENT ! Potentiel terrain de 25,3 acres plat avec zone paysager, cloturé et boisé. Façade de 146' sur le lac Cayamant. Peut être sub-divisé pour développement immobilier. Camping, chalet pour location... Occasion à saisir ! SIA8380859</p>	<p>189 900 \$</p> <p>27 Ch. Dufresne - Déleage. Votre Cœur s'y posera! propriété construite sur terrain de près de 2 acres de boisé avec accès au Lac 31 Miles. Ce bungalow ensoleillé vous propose : 4 chambres, 1,5 salle de bain, cuisine fonctionnelle, spacieux salon, grand sous walk out entièrement aménagé. Garage double chauffé 24 x 30 et second 36 x 20 idéale pour bateau! faites Vites !! SIA8447698</p>
<p>62 000 \$</p> <p>183, Rue Chénier - Maniwaki. Situé au centre ville cette petite maison saura vous plaire. JEUNES COUPLES, COUPLES À LA RETRAITE! Voici une maison pour vos besoins et vos moyens. 3 chambres à coucher, jolie cour arrière demandant peu d'entretien et à quelques pas de tout les services. OUI, VOUS POURRIEZ ÊTRE LES PETITS NOUVEAUX DU QUARTIER. SIA8447714</p>	<p>179 000 \$</p> <p>29, Ch. du Lac-Roberge, Blue Sea. Finie la conquête de l'espace! 14 pièces inondées de soleil! Cuisine fonctionnelle, beaucoup de rangement, grands plans de travail. Salle à manger s'ouvrant sur une véranda! 3 chambres, la principale à droite, a sa propre salle de bain. Le r-d-c abrite salle familiale, jeux, que du plaisir! Magnifique terrain privé! DÉFIE LA CONCURRENCE! SIA8307341</p>
<p>89 000 \$</p> <p>ACCÈS AU LAC</p> <p>578, Ch. du Lac-Cayamant, Cayamant - Décor Champêtre et intimiste ! Jolie construction 2008 située sur beau terrain boisé, presque 1,5 acres avec accès au lac faiblement. Cette belle vous offre un rez-de-chaussée air ouverte, rustique avec poutre au plafond, plan de travail céramique, fenestration abondante. Deux chambres à l'étage poss. de 3. Petit travaux ici et là ! OCCASION À SAISIR ! SIA8457013</p>	<p>129 900 \$</p> <p>BORD DE L'EAU</p> <p>61, ch. de la Rive, Ste-Thérèse-de-la-Gatineau - Joli chalet situé sur le bord du lac, privé et paisible ce petit oasis saura vous séduire. Salle à manger spacieuse, 4 c.c., salle familiale et poêle à bois pour vos soirées fraîches, sous-sol walk out aménagé/porte jardin. Beau terrain, arbres matures.+ 190' de frontage. SIA8343670</p>

Century 21
CENTURY 21 Multi-Services Inc.
Agence immobilière

Bureau de Maniwaki
348, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec) J9E 2G1
Cellulaire : (819) 441-5071
a.cousineau@picanoc.ca

Chaque franchisé est indépendant et autonome de Century 21 Québec

Alban Cousineau, courtier immobilier

<p>510 000 \$</p> <p>Plan de ciment en opération depuis 1964 doit être vendu avec la maison au 189, Route 105. SIA8362383</p>	<p>189 000 \$</p> <p>Maison de 2 chambres avec logis au sous-sol de 2 chambres avec entrée privée, doit être vendue avec le 191, Route 105 plan de ciment. SIA8362716</p>
<p>99 900 \$</p> <p>Duplex de 2 x 2 chambres situé près de tous les services. SIA8376935</p>	<p>265 000\$ + T.P.S. + T.V.Q.</p> <p>Bâtisse commerciale avec 3 portes de garage une de 10X10 et deux de 10X11 plus bureau de 13'X8' et une salle de montre de 38'X39' très belle opportunité d'affaire. SIA 8390394</p>
<p>186 900 \$ / 6 LOGIS</p> <p>Dans le centre du village de Gracefield, 2 logis de 3 1/2 et 4 logis de 4 1/2, tous loués, bon revenu, à qui la chance? SIA8398803</p>	<p>PRIX RÉVISÉ À 79 000 \$</p> <p>Jolie maison de 2 chambres entièrement rénovée au goût du jour. Sous-sol de 6 pieds non aménagé. Situé près de tout les services. Idéal comme première maison. SIA 8401960</p>
<p>156 900\$</p> <p>Très joli chalet 4 saisons clé en main sur chemin privé environ, 6 chalets sur le lac des Îles à Blue Sea. Un lac d'environ 5 km X 3 km. Ce chalet est dans une baie très tranquille. À 10 min. du mont Morrisette, vous pourrez faire du bateau et ponton, ski, pêche, VTT, chasse, tout ça à 1h15 de Gatineau/Ottawa. SIA 8422671</p>	

Mécanique de véhicules légers : une belle graduation

MANIWAKI – Une belle cérémonie de graduation a été organisée le 23 décembre dernier, à l'Auberge du draveur, de Maniwaki, pour les élèves de la formation Mécanique de véhicules légers (CFP Vallée de la Gatineau).

Quatorze étudiants(es) de la 14e cohorte 14 ont terminé leur formation d'une durée de 1 800 heures. De ces quatorze élèves, huit obtiendront leur diplôme d'études professionnelles (DEP), octroyé par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

Il faut souligner que des bourses et mentions spéciales ont été décernées au cours de cette cérémonie.

- Bourses d'assiduité

Des bourses d'assiduité ont été décernées aux élèves qui ont enregistré le moins

d'absences durant la formation. Les gagnants, Léo Letarte et René Dubord, se sont mérités une bourse de 250 \$ chacun. Ces élèves n'avaient aucune absence à leur compte pour cette formation débutée en août 2009.

- Mentions spéciales

Des deux mentions spéciales ont été remises à Carine Lavigne et Sébastien Charrette. Carine était la seule élève féminine de la cohorte et elle a gradué avec la mention «Meilleure amélioration». Pour sa part, Sébastien a obtenu la mention «Meilleure performance académique» du groupe. Les récipiendaires des mentions spéciales ont pu choisir des outils fournis par de différents commanditaires.

Bravo à tous et à toutes!



CHRONIQUE SANTÉ

Les bienfaits de la luminothérapie

La luminothérapie est, comme son nom l'indique, une thérapie par la lumière qui consiste en une exposition sur une base quotidienne à une lumière artificielle imitant celle du soleil. Très prisée de nos jours, la luminothérapie est même recommandée par certains médecins.

Une séance de luminothérapie peut se faire en centre spécialisé ou directement à domicile. On utilise des lampes de luminothérapie pour plusieurs raisons. Elles sont largement utilisées pour contrer les symptômes de dépression saisonnière, qui surviennent pendant les mois d'hiver et qui sont liés au manque d'ensoleillement pendant les mois d'hiver. Elles servent également à améliorer la qualité du sommeil, l'appétit et la libido, diminuer l'intensité du syndrome prémenstruel, ou encore à réduire l'impact du décalage horaire sur le corps humain. Mais ces bienfaits de la lumière reposent sur un choix « éclairé » de la lampe de luminothérapie et une bonne utilisation de cette dernière.

Pour choisir adéquatement une lampe de luminothérapie, il faut tout d'abord se familiariser avec les principes de cette photothérapie. C'est au niveau de l'oeil que la lumière produira son effet premier. En atteignant la rétine, elle permettra la production d'un signal nerveux qui se rendra au cerveau. C'est à cet endroit qu'il y aura régularisation des diverses fonctions organiques affectées par la luminothérapie.

Des lampes de luminothérapie sont maintenant disponibles dans plusieurs commerces de détail, dont les pharmacies, et leur choix est de plus en plus vaste. Assurez-vous de choisir une lampe qui n'émet pas de rayons UV et dont l'intensité est d'environ 10 000 lux (ou 2 500 lux si c'est une lampe de technologie DEL). Voici quelques conseils à prendre en considération lors de l'utilisation d'une lampe de luminothérapie:

Vous devez vous tenir à une distance d'environ 25 cm de la lampe lors d'une séance;

- La lumière doit pouvoir pénétrer l'oeil tout en vous permettant de vaquer à vos occupations, comme par exemple écouter la télévision;
- Pour maximiser les bienfaits de la luminothérapie, vous devez vous exposer à sa lumière quotidiennement, et ce pour une période d'environ 30 minutes;
- Évitez de vous exposer à une lampe de luminothérapie en soirée, sauf lors d'une recommandation du médecin;
- Consultez un médecin avant de commencer un traitement de luminothérapie, car il existe des contre-indications comme dans les cas de glaucome ou de cataracte.

Pour de plus amples informations, venez nous rencontrer!

Martin Roy, pharmacien
Pharmacie Jean Coulu
50, rue Principale Sud, Maniwaki

CETTE CHRONIQUE
EST UNE GRACIEUSÉTÉ DE

MARTIN ROY PHARMACIEN - B.PHARM
AFFILIÉ AU GROUPE JEAN COUTU

Visez l'original de La Vérendrye



Taux de succès 2010:

59%

1 819 438-2017
1 800 665-6527

www.sepaq.com/laverendrye



Félicitation

M. Pierre Labelle



Denis Gendron de Gendron Chrysler Jeep Dodge et toute son équipe tiennent à féliciter M. Pierre Labelle et son équipe de bénévoles pour la réussite du concours de bûcheron et compétition d'hommes forts aux festivités de la Pakwaun 2011.

Merci d'avoir pensé à nous comme commanditaire de cet événement!



Heures d'affaires:
lundi au vendredi 8h à 17h

259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

ÉCONOMIE ET AFFAIRES

Des services variés chez Enseignes Performance Plus

Pierre Auger compte 37 ans d'expérience dans le domaine

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Pierre Auger est un un vieux routier du domaine du lettrage industriel, commercial et institutionnel dans lequel il oeuvre depuis 37 ans. Il avait 18 ans quand il a réalisé sa première enseigne à la Pâtisserie Brisson de Maniwaki avec de la peinture et des pinceaux empruntés au Frère Raymond Guay de l'Académie du Sacré-Coeur. Il n'avait alors que 18 ans. Mais le domaine a connu de profondes transformations depuis. La haute technologie et l'utilisation du vinyle ont révolutionné l'art du lettrage.

«Rien n'empêche que le cours en art commercial que j'ai suivi au Collège Algonquin, à l'époque, m'a aidé à monter mon entreprise. Le lettrage n'est plus ce qu'il était. Nous pouvons maintenant réaliser de petits décalques jusqu'aux affiches en format géant. Nous n'avons plus à attendre que la peinture soit sèche. Et comme le temps, c'est de l'argent, et que l'évolution de notre art nous permet maintenant de livrer la marchandise beaucoup plus rapidement qu'avant, les clients ne s'en plaignent pas. Et avec le vinyle, le travail est bien fait et beaucoup plus rapidement.»



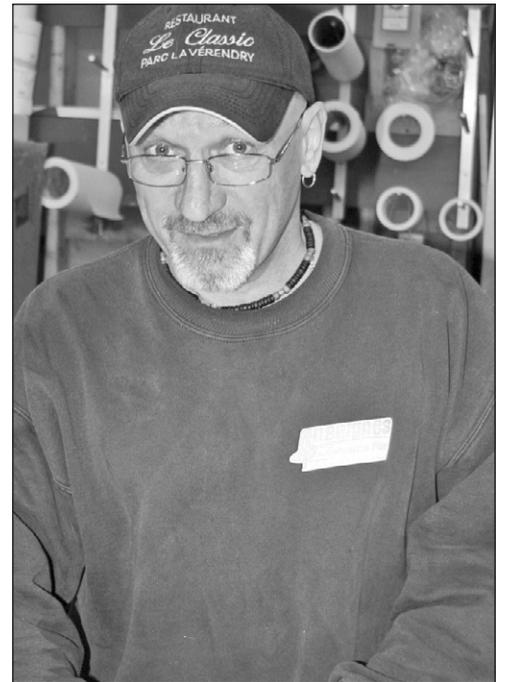
Enseignes Performance Plus est située au 156, rue McLaughlin à Maniwaki

Les produits et services

Enseignes Performance Plus a plus d'une corde à son arc. La gamme de services va des cartes d'affaires, aux dépliants publicitaires à l'imprimé de T-Shirt et de casquettes. Enseignes Performance Plus lettre tout : panneau publicitaire, les véhicules de promenade, les véhicules récréatifs, les vitrines de magasin, les enseignes magnétiques, les panneaux de signalisation routière, les enseignes lumineuses, les bannières de toutes dimensions, les bannières trouées en plus de fournir des produits tels oriflammes, drapeaux, bannières de toutes sortes, les kits graphiques, l'impression de cartes d'affaires, de dépliants, de nappes, de menus, l'impression numérique grand format, les affiches, des décalques de toutes dimensions et les services de graphisme, la création de sigles distinctifs (logos), les enseignes lumineuses défilantes et les photos grand format.

«Dans notre marché régional, il faut toucher à tout et offrir la plus vaste gamme de services et de produits. J'ai même un lave-auto à mon commerce de la rue McLaughlin.»

Enseignes Performance Plus compte trois employés permanents et un employé à temps partiel. L'entreprise



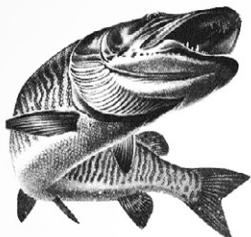
Le lettrier professionnel Pierre Auger compte 37 ans d'expérience dans le domaine.

compte plusieurs clients dans la Vallée-de-la-Gatineau de même que dans les Laurentides.

Tournoi de pêche

RICHARD LAFOND
Brasserie Lafond

9^e Édition



Samedi le 5 mars 2011
de 8h à 16h
Lac Cayamant

Inscriptions: 10\$ (gratuit enfants moins de 12 ans)

Enregistrement des poissons sur les lieux – 5 prix (poids cachés)

Bourses selon les inscriptions et prix pour enfants et adultes

Informations : (819) 463-4892, demandez Jérémie

Les 200 premières inscriptions (adultes) se mériteront une casquette commanditée par la Brasserie Labatt

Gratuit : Permis de pêche pour les 11 ans et moins valide jusqu'à leurs 18 ans.

Commandité par : Excavation Richard Gaudette,
Ferblanterie Claude Gaudette, Pro-Nature Gracefield,
Électricien Marc Gaudette et Brasserie Lafond
Rénovations Guy Villeneuve
D.M. Portes et Fenêtres

Remise des prix enfants sur le lac à 16 h

Remise des bourses et prix pour adultes
à la Brasserie Lafond à 19 h

TIRAGE : Tarière à essence, génératrice, téléviseur

À NOTER : Il y aura des poubelles sur les lieux.

MERCI DE GARDER NOTRE LAC PROPRE

Donnez votre vieux véhicule à AUTOREIN

Vous contribuez à lutter contre les maladies rénales et à protéger l'environnement

Remorquage | Reçu pour fins
gratuit | d'impôt émis



Société de l'assurance automobile
Québec



1 888 2AUTO-REIN / 1 888 228-8673 www.rein.ca/quebec

Installation & entretien

de système téléphonique, d'ordinateur,
système audio & vidéo
Câblage pour les réseaux de toutes sortes.

Des spéciaux
pour vos réseaux
téléphoniques
et informatiques

60\$ La prise téléphonique*

65\$ la prise informatique & voix SIP (Sur Internet Protocole)*

100\$ pour 3 téléphones sans fils

*Négociable selon la demande.

Un technicien à la hauteur de votre situation depuis plusieurs années. Chacun de nos techniciens se préoccupe de deux choses quand il est à l'ouvrage...

#1 Que les tests de vérification soient conclus!

#2 Que les travaux soient effectués le plus discrètement possible !
Ce qui implique la propreté des lieux après son passage.

Nous sommes à l'écoute de vos besoins.
Contacter Marc-André au (819)215-0893

Les jeunes adoptent la Pitoune à Cayamant

Bon coup de pouce de la part de Serge Lafond

CAYAMANT - Les jeunes de 9 à 15 ans, sous la férule de Serge Lafond, leur entraîneur, ont joué au hockey bottine deux fois par semaine depuis le mois de janvier. Ils ont participé à un tournoi amical le mercredi 9 février dernier à la patinoire locale, une activité qu'ils aimeraient bien répéter l'an prochain.

Chaque lundi et mercredi de janvier et février, les jeunes avaient rendez-vous à la patinoire locale pour des séances d'entraînement coordonnées par Serge Lafond, dont l'engagement est grandement apprécié des jeunes de la communauté.

Serge Lafond a tenté d'intéresser des groupes de jeunes des municipalités environnantes mais en vain. Il espère toutefois qu'ils accepteront l'invitation l'hiver prochain afin que plusieurs équipes puissent participer au tournoi scolaire.

Une joyeuse bande

Pas moins de 19 jeunes de Cayamant ont joué à la Pitoune grâce aux judicieux conseils de Serge Lafond. Ces jeunes sont Érika Rochon, Magalie Gaudette, Ronika Moore, Gabriel Huneault, Samuel Lapratte, Zacharie Villeneuve, Simon Gravelle, Keith Gabie, Jessie Gabie, Sébastien Landers, Karl Brosseau, Pier-Luc Moyneur, Zachary Chénier, Michaël



Serge Lafond a dirigé les séances d'entraînement des jeunes qui se sont familiarisés avec la pratique du hockey bottine.

Fréchette, Michaël Fautoux, Maxime Désormeaux, Andréanne David, Alex Legault et Michaël Vallières.



Deux équipes ont participé au tournoi dont celle-ci.



Les jeunes participants ont eu beaucoup de plaisir.

8e édition 2011
CYCLOTHON
EMPLOYÉS SOPFEU



HautGym

Le comité organisateur du Cyclothon 2011 des employés SOPFEU, en collaboration avec le HautGym, vous invite au :

Spin-O-Thon Samedi le 19 février 2011

Activité de financement au profit de
LA FONDATION LE TERRIER et
LA MAISON DE RÉPIT DU LAC GRENON

Heure : 11 h à 17 h, sessions de 30 minutes

Coût : Un don en argent pour aider les organismes

Lieu : HautGym 230 rue Notre-Dame, Maniwaki, 819 449-6647

**RÉSERVEZ TÔT.
LES PLACES SONT LIMITÉES.**

9 vélos disponibles par 30 minutes

À GAGNER : formez un groupe de 9 personnes avec votre famille, des collègues de travail ou vos amis et courez la chance de gagner 3 mois gratuits d'abonnement au HautGym.

Pour information ou réservation, contactez :

Martin Carle 819-441-0822 mart.carle@yahoo.ca

Brigitte David 819-449-4271, poste 3476 bdavid@sopfeu.qc.ca



2^{ème} ÉDITION – 11 février 2011

COURSE À RELAIS MONT-STE-MARIE SKI POUR TA SANTÉ

Au profit de la Fondation du CSSVG

MERCI AUX COMMANDITAIRES

NOS ÉQUIPES POUR LA COURSE AMICALE

CHANTAL CHARTRAND
MUNICIPALITÉ LAC STE MARIE
MONT STE MARIE
MÉRO BER-JAC
MRC VALLÉE DE LA GATINEAU
CAISSE POPULAIRE DE GRACEFIELD
CAISSE POPULAIRE DE LA HAUTE-GATINEAU
KZ FRESHMART
DUFRA
MONSIEUR ÉRIC SOULIGNY
MONSIEUR PIERRE BÉLISLE
MONSIEUR JEAN CALVÉ
MONSIEUR PAUL CALVÉ
MONSIEUR PIERRE CALVÉ
DELOMBAERDE ET HELIE-CARDIN
MONSIEUR ANDRÉ ROY

Merci à CHGA, CFOR, LE CHOIX, LA GATINEAU

LE POSTIER RÉGIONAL et la CCIM

Pour leur aide à publiciser l'évènement

DONS EN CADEAU POUR L'ÉVÈNEMENT

MONSIEUR ROGER FILIATRAULT
GARAGE J.E. GENDRON
LES PIEDS SOIGNÉS MADAME ARMANDE RICHER
SALON MICHELINE
ADELA BOUTIQUE
RESTAURANT LE RABASKA
PHARMACIE GINA ST-JACQUES
L'ESTHÉTIC
MADAME CHANTAL CHARTRAND
(PASSE JOUTE DE HOCKEY)
MONT STE-MARIE
CHÂTEAU LOGUE

DONS EN ARGENT POUR L'ÉVÈNEMENT

MONSIEUR ROBERT LEDOUX, ARCHITECTE
GARAGE MCCONNERY
CSHBO
CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI
COMITÉ DES USAGERS DU CSSS
ASSURANCE ANDRÉ ET CLAUDE BENOÎT
ASSURANCE KELLY
ASSURANCE PROMUTUEL LA VALLÉE
MADAME LINE HICKS

VITRE AUTO JEAN-PAUL BARBE
MARTIN CUSSON DENTUROLOGISTE
REMBOURRAGE FLANSBERRY
PROMUTUEL L'ABITIBIENNE
GÉRARD HUBERT AUTO
IMPRIMAK
MONSIEUR JACQUES CYR
MONSIEUR HENRI JOANIS
MADAME DORIS MOORE

Les revenus de cette cueillette serviront à l'achat de pompes volumétriques pour les deux CHSLD

Foyer Père-Guinard et Foyer d'accueil de Gracefield

La Course de queues de siffleux reviendra en 2012



Les jeunes gagnants de la Course de queues de siffleux de la Pakwaun 2011. Des gagnants heureux!



Les Fleurs de la Pakwaun ont participé à la Course des queues de siffleux organisée par M. Bruno Robitaille.

Formation continue

CÉGEP
DE L'OUTAOUAIS

MON RETOUR AU
CÉGEP

pour adultes et entreprises

Centre d'études collégiales de La-Vallée-de-la-Gatineau

Hiver 2011
PROGRAMMATION
DE SOIRÉE

INSCRIPTION
ET INFORMATION
819.441.3785

Sylvie Geoffrion
sylvie.geoffrion@cegepoutaouais.qc.ca

331, rue du Couvent, bureau 203
Maniwaki (Qc) J9E 1H5

Le Cégep, partenaire au
PACTE POUR L'EMPLOI

Emploi
Québec
Outaouais



C'est l'affaire de tous!

L'espace des découvertes

Comptabilité de base - 15 hres / 135\$ + taxes

Ces ateliers permettront aux participants de comprendre la logique générale de la comptabilité, de maîtriser le vocabulaire et les mécanismes comptables et de connaître les documents comptables, de traduire par des chiffres les opérations économiques effectuées par l'entreprise. Les participants seront sensibilisés aux notions de situation : actif et passif, ainsi qu'aux notions d'exploitation : charge et produits.

Anglais enrichi - 25 hres / 198\$

Le participant, pourra dans cet atelier; apprendre à mieux communiquer en anglais avec aisance à partir de mises en situation qui reflètent un contexte social multidimensionnel. Que ce soit dans la quotidienneté ou au travail, le participant pourra participer aux conversations concernant ses champs d'intérêt ou de spécialisation.

Simple comptable - 15 hres / 135\$ + taxes

Ces ateliers permettront aux participants de s'approprier le logiciel Simple Comptable. Ce logiciel s'avère être une solution comptable complète pour les petites entreprises qui recherchent la comptabilité de base, configuration rapide, convivialité et fonction de paie.

Français correctif - 25 hres / 198\$

Révision des principales règles de grammaire et de syntaxe. Détection des fautes par la méthode d'auto correction.

Excel intermédiaire • avancé - 15 hres / 135\$ + taxes

Ces ateliers permettront aux participants de créer, avec le logiciel Excel, des graphiques, de travailler avec une base de données et d'utiliser des fonctions prédéfinies. De plus, vous pourrez créer des tableaux croisés dynamiques et agrémenter ceux-ci avec des outils spéciaux afin de maximiser l'utilisation de ce logiciel.

Espagnol avancé - 15 hres / 135\$ + taxes

Enrichir le vocabulaire afin d'améliorer l'aisance en expression orale à travers des conversations et des discussions sur des thèmes choisis.

Français enrichi - 15 hres / 135\$ + taxes

NOUVEAUTÉ

Il vous manque des préalables pour vous inscrire au Cégep?

Saviez-vous que le Centre de formation générale des adultes offrira bientôt des cours du soir, permettant l'atteinte des préalables pour l'obtention du D.E.S.

Contactez-nous pour plus d'informations.

Monique Thériault : 819-449-6644, poste 17252
Sylvie Geoffrion : 819-441-3785

Inscription en ligne

C'est rapide et efficace!

cegepoutaouais.qc.ca/
formationcontinue

MANIWAKI - La Course des queues de siffleux, introduite à la dernière minute dans les activités de la Pakwaun 2011, a connu tellement de succès qu'elle sera de retour pour l'édition 2012.

Cette nouvelle activité a été créée par M. Bruno Robitaille du casse-croûte La Fringale à Maniwaki. Elle s'est déroulée dans la zone familiale aménagée dans la cour de l'école Sacré-Coeur.

La Fleur printanière, Natacha Langevin, a mérité la médaille d'or de cette compétition amicale à laquelle plusieurs jeunes ont participé. Les gagnants chez les 9 à 12 ans ont été Marie-Pier Charlebois, Caroline Morin-Potvin, Dylan Renaud, Lysiane Mailhot, Francesca Duranleau-Lapointe et Noémie Charlebois.

Mario Danis de Vallée-de-la-Gatineau en Santé a animé l'activité. «Je le remercie de même que tous ceux et celles qui ont contribué au succès de cette première édition. La course sera de retour l'an prochain», précise son concepteur, M. Bruno Robitaille.

Venez au
BAR
Aniack
déguster de la
GRILLADE
Le vendredi
4 mars,
de 17h à 19h
147, PRINCIPALE SUD, MANIWAKI
(À CÔTÉ DU PÉTRO-PIZZA)

À VENDRE
VENDU
TUNDRA LT
550 2010 **7 995\$**
EM Maniwaki
quipements
(819) 449-1744
62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
J9E 3A9



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

À VENDRE À PRIX COMPÉTITIFS

Bois de chauffage
Bois d'allumage, livraison et
réservation disponible.
Service de cordage à domicile
Alain : **(819) 334-1415**
300, rue King, Maniwaki

SERVICES

- Émondage et abattage d'arbres,
nettoyage de terrain
25 ans d'expérience
Tree clearance - Land cleaning
- Déneigement de toitures
Roof snow removed
Assurances responsabilité
1 000 000 \$
Contacter Alain
(819) 334-1415

200 - BUREAUX - LOCAUX À LOUER

Au 153 Commerciale, 500 pieds carrés et plus. Info: 819-449-3701

Centre professionnel, espace à bureaux (225 pieds carrés), situé au centre-ville de Maniwaki. Salle de réunion, salle d'attente, stationnement, climatisé, chauffé, éclairé, au 198 Notre-Dame. Libre immédiatement. Aussi, plusieurs bureaux d'environ 2000pi. carrés

Remerciements

Probablement à 2 membres de ma parenté qui s'inquiètent pour ma santé, car ils ont appelé un de mes amis sur son cellulaire pour aller chercher mes appareils auditifs à Hull. Ce n'était pas nécessaire car je les avais depuis un mois et demi.

Merci quand même.

Gilles Robitaille

pour 1er janvier 2011. Info: 819-561-4586 ou 441-0200.

210 - CHAMBRES À LOUER

Deux chambres à louer à Maniwaki, semaine ou au mois, entrée privée, cuisine, salon, TV, Internet, meublée, salle de bain complète, non-fumeur. Info: 819-465-1533

Chambre à louer, entrée privée, literie fournie, salon, tv, satellite, Internet, cuisine, meublée, secteur tranquille Christ-Roi, non fumeur Info: 819-441-0427

Chambres à louer, au centre-ville de Maniwaki. Chauffées, éclairées, cuisine commune. Inclut 2 câbles, TV, laveuse/sécheuse, réfrigérateur individuel. Communiquer avec Sylvain, 819-449-0853 ou André 819-441-5371.

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. Info: 819-449-7011

230 - LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

À louer, 2 logis 4 1/2 au sous-sol, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, situés aux 110 et 112 rue l'Heureux, \$475/mois chacun,

références demandées, disponibles 1er mars. Info: 819-441-0200

À Messines, logis 5 pièces sur lac Blue Sea, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, 600\$/mois. Libre immédiatement. Info: 819-465-2867

App. 3 1/2 à louer, situé à Délage tout près de Maniwaki entièrement rénové, installation laveuse sècheuse, entrée privée, pas d'animaux, non-fumeur, 400\$/mois pas chauffé ni éclairé. Libre immédiatement. Info: 819-306-0504 ou jours: 306-1100

Nintendo
Mad Corp Pirate
Pour... Toi
(819) 215-0893
Mod ta Wii pour jouer des sauvegarde de tes jeux
Mod ton DS pour plus d'option



Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

RBQ # 5601-3873-01
GATINO concept Sylvain Fortier Kim Stosik
RÉNOVATIONS ext. et int., abris de spa, cabanon, gazebo
DÉDIÉ À LA TRANSFORMATION DU BOIS
DEDICATED TO THE TRANSFORMATION OF WOOD
GATINO concept
8, chemin de la Tour, Délage, Qc, J9E 3A8
T: 819-449-1882
C: 819-449-8361
F: 819-441-2599
www.gatinoconcept.com
info@gatinoconcept.com

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES
B.L. 1996 INC.
LICENCE R.B.Q. #8101-8038-30
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
PROP. GERMAIN MICHAUD MAÎTRE ÉLECTRICIEN
189, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J6
BUR.: (819) 449-5044 • Cel.: (819) 449-8937 • Fax: (819) 449-4866
blelectrique@bellnet.ca • Rés.: (819) 449-6814

Les Constructions Marc Martin
9060-5056 QUÉBEC INC.
Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON
178, St-Joseph, C.P.237 Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Gracefield, QC J0X 1W0 Cell.: 819-449-8974
constructionsmarcmartin@qc.aira.com

TÉL. 819-465-2436 • CELL. 819-441-4509
Ménage et vous
Au plaisir de le faire pour vous
Anne Langevin PROPRIÉTAIRE
Service personnalisé d'entretien ménager

COUVREURS Rochon RBQ:2537-2913 QUÉBEC INC. ENR. F.A.S.
Robert Rochon
1 (888) 449-2849
Kazabazua (819) 467-2849
Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE PAR ÉCRIT
Enlèvement de la neige

MANIWAKI AUTOS ÉLECTRIQUES
MÉCANIQUE GÉNÉRALE - PERFORMANCE
ALTERNATEURS & DÉMARREURS
PROBLÈME ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE
Yvan & Philippe Thérien propriétaires
& **819 449-8181**
Télé.: 819 441-2130
153, rue de la Colline, Maniwaki (Québec) J9E 1B5

Garage GMP MOTO PRO
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries
Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE
Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Délage (Québec) J9E 3A8

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

G. Lapratte Construction
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Résidentiel • Commercial • Industriel
Licence RBQ 8216-7883-42
Tél.: 819-449-3389 Cell.: 819-449-0643

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique
(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929
Les Finitions Blais
R.B.Q. : 8333-8640-11

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES
Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
courriel : f.lafontaine@picanoc.ca

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS GARGANTINI INC.
ÉCOLE DE COUTURE
214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835
• machines à coudre
• aspirateurs **JANOME**
• système central
VENTE ET RÉPARATION

TRANSPORT branchaud
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente Tél.: 819-449-6222
52, Route 105, Maniwaki Sans Frais: 866-449-6222
(Québec) J9E 3A9 Fax: 819-449-8191

Ford GÉRARD HUBERT
Hubert Automobile Ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax: (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-1424
Robert Robitaille Représentant

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
449-2245
La nuit: 449-5674

PUITS ARTÉSIENS DUFRESNE LANIEL INC.
PUITS ARTÉSIENS
Vente et installation de pompes submersibles
P.F.E. 250
(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.
C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9
LICENCE R.B.Q. 1687-0511-30

peinture **MICCA** Gracefield
Benoît Rochon / Alain Rochon
131 St-Joseph C.P.130
Gracefield, Qc J0X 1W0
Tél: 819.463.0063
Fax: 819.463.0036



ANNONCES CLASSÉES

Bois de chauffage à vendre

Érable 65\$/corde livré.

Achetons ferraille et vieilles autos

819-441-0934

819-334-4050

App.2 grands 2 c.c. au 225, Notre-Dame, chauffé, éclairé, câble fourni, libre 1er mars, 710\$/mois et 575\$/mois. Info: 441-0526

Appartement 1 c.c chauffé/ éclairé câble fourni au 165 Commerciale app 5 à Mki 450\$/mois. Info: 449-1983

Appartement 1 c.c., près du centre-ville de Maniwaki, cuisinière, réfrigérateur, laveuse et sècheuse incluses. 525\$ par mois, pas chauffé ni éclairé. Info: 819-449-4140.

Appartement 4 1/2 à Bouchette, chauffé/ éclairé, câble fourni, meublé. Idéal pour

personne seule, 650\$/mois. Pas d'animaux. Info: 819-465-2441, après 18h

Appartements spacieux et confortables à 2 rue Radisson, 1 et 2 c.c. à partir de 715\$, libre immédiatement. Plusieurs commodités, animaux acceptés, stationnement disponible. Pour information: 819-771-7441

Apt. 1 grande c.c. à Kazabazua, chauffé, éclairé, 495\$/mois. Libre 1er mars. Info: 819-467-5568 Michel ou Linda

Apt. 2 c.c., non chauffé, non éclairé, à 2 min de Mki. Info: 819-334-1945 après 17h

Apt. 4 1/2 à louer, pas chauffé, pas éclairé avec bail, 375\$/mois. Info: 819-449-3435.

Apt. à louer 4 1/2 au 197, Notre-Dame, pas chauffé, pas éclairé, 450\$/mois. Libre 1er mars. Info: 449-3439

À VENDRE !



Maison à revenus à vendre situé à Délage à 2 minutes de Maniwaki. Premier étage : 2 chambres à coucher, grande cuisine, grand salon, salle de bain refaite à neuf et petite salle de lavage. Au sous-sol : 2 logements d'une chambre à coucher refaits à neuf en 2010 générant un revenu annuel de 9 600\$. Remise de 20x20. Prix demandé 138 000\$. Pour information 819-306-0504 ou 819-306-1100 demandez Anne.

MAISON À VENDRE



245, Principale Nord, Maniwaki, complètement rénovée à neuf (chambre de bain avec céramique, cuisine, fenêtres et portes, toiture), grand terrain débouchant sur 2 rues, fourniture électrique neuve, entrée électrique neuve, 1 logis au sous-sol. 125 000\$. Infos: 819-449-4320

À VENDRE



Garage 2 portes avec grands bureaux, grand terrain, salle de bain, cuisinette, sur rue Besner. Infos: 819-449-3701

À VENDRE !



Superbe maison située à Délage sur la rue des Cèdres, de 2 730 p.c. avec abri auto, 2+1 chambres à coucher, construite en 1996 et entièrement rénovée en 2008. Sous-sol fini et occupé en partie (610 p.c.) par un logement rapportant 4 920\$ de revenu annuellement. Garage détaché avec loft à rangement, piscine de 24 pieds avec grand patio, 1,5 acre de terrain. 219 000\$ - 819 441-0061.



Ville de
Gracefield

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, Directeur général/Greffier de la susdite ville, qu'il y aura séance ordinaire du Conseil, le lundi, 14 mars 2011 à 19 heures au 5 rue de la Polyvalente Gracefield (Québec) J0X 1W0

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :

Nature et effets : la demande de dérogation mineure 2011-001 concernant la marge latérale passant de 6m à 4m pour le chalet (règlement de zonage #138, chapitre 6, article 6.3.1.4.1.

Identification du site concerné : # 4899-34-0558/ 376, chemin du Lac-Désormeaux partie du lot 4 et le lot 4-9, rang 03 Canton de Northfield

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

DONNÉ à Gracefield ce 17^e jour de février 2011

Jean-Marie Gauthier
Directeur général

La Coop
Gracefield

LA COOP GRACEFIELD
144, St-Joseph, C.P. 323, GRACEFIELD J0X 1W0
Téléphone : (819) 463-2862 / Fax : (819) 463-2468

À TOUS LES MEMBRES

AVIS DE CONVOCATION Assemblée générale annuelle

Par la présente, avis est donné que l'assemblée générale annuelle de la Coop Gracefield aura lieu le mardi 1^{er} mars 2011 à 14h00 au Domaine du Cerf, 92, Montée des pins, Lac Blue Sea.

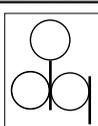
Comme un souper suivra l'assemblée, nous vous prions de confirmer votre présence avant le 22 février. Bienvenue aux conjoints(es).

La Coop Gracefield
Jean-Serge Rochon, secrétaire

Donné à Gracefield, le 24 janvier 2011



Les gens qu'il faut consulter pour du travail de pro!



Denturologiste

Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h

(819) 449-6073

137, Principale Sud, Maniwaki

Inspecteur en bâtiment
home inspections certifié

Résidentiel & Commercial
Confidentiel & impartiale
Jacques Rochon

(Qc) 819.463.1409

(Ont) 613.204.3450

inspecteur649@hotmail.com



avocats
barristers SENGRL LLP.

Jonathan Coulombe, LL.L., M.B.A.

Roy Paradis Gosselin Lafrenière

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303



Assurances

Kelly et Associés

Cabinet en assurance de dommages

Anik Beauseigle,

courtier en assurance de dommages

Sylvie Roy,

courtier en assurance de dommages

Steven Rodgers,

courtier en assurance de dommages

Nancy Raby,

courtier en assurance des particuliers

7, Principale, Gracefield Tél.: 463-2898

ATTENTION EXCELLENTE OCCASION D'AFFAIRES

Casse-croûte avec équipement, très bien situé, centre du village de Bouchette. Très bon potentiel, idéal pour couple, salle à manger et terrasse, à vendre ou à louer.

Cell.: 441-6308 ou
465-1222

Desjardins & Gauthier

Avocats - Lawyers

Maniwaki : 171, rue Notre-Dame (819) 449-6075

Gatineau : 132, rue St-Raymond (819) 771-7415



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

Apt. à louer à Gracefield, 1 et 2 c.c., idéal pour personnes âgées autonomes. Info: 819-463-1212

Garçonnière à louer, 2 min du centre-ville. Chauffée, éclairée, câble fournie. Dénéigement compris. Pas d'animaux, 350\$/mois. Disponible immédiatement. Info: 819-441-4573

Grandes apts 3 c.c. disponibles avec une buanderie ultramoderne et de vastes espaces verts privés dans des jardins magnifiques. Libre immédiatement. 865\$/mois. T: 819-771-2666, ou ajc@oxfordproperties.com. Photos: oxfordresidential.ca

Joli et confortable appartement 1 c.c. situé à Bois-Franc. Prise laveuse-sécheuse, déneigement, stationnement, service de vidange, antenne satellite Bell ExpressVu inclus. 375\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Libre le 1er mars 2011. Pour information: 819-449-0627 jour et 819-449-0794.

Jolie appartement 3 chambres à coucher situé à Bois-Franc, prise laveuse-sécheuse, antenne satellite, service déneigement stationnement inclus. Libre à partir du 1 mars. \$450\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Info: 819-449-0794

Les appartements Martel et L'Écuyer, 1, 2, 3 c.c., chauffé, éclairé, près de la CEHG. Références demandées. Libre immédiatement. Info: 819-449-6606 Yvon

Logement 2 c.c., très propre, pas chauffé, pas éclairé, libre 1er avril, 525\$/mois. Info: 441-0526

Logis au 130, Notre-Dame, 2 c.c., pas d'escalier, pas d'animaux. Grand espace de rangement, 625\$/mois, chauffé, éclairé. Bail et références obligatoires. Libre le 1er avril. Info: 449-8419 (soir) ou 449-6464

VENTE DIRECTE PAR LE PROPRIÉTAIRE



Fut le seul propriétaire. Pour visiter 3 façons de le rejoindre.

- 1- Par téléphone: **819 449 1237**
- 2- Par Internet: oneilgrondin@hotmail.com
- 3- Voir photos et info sur le site: duproprio.com

IMPORTANT!
La maison sera libérée en septembre

DU SOLIDE!
Maison construite en 1961
par un entrepreneur très expérimenté,
qualifié et approuvé par la **SCHL**
(Société Canadienne d'Hypothèque et de Logement)
et suivi de près à chaque étape de la
construction par des inspecteurs de la
SCHL.

Située à Maniwaki,
coin de rues, secteur Comeauville.
Façade 26 pieds au: **455 rue Ste-Cécile**
Longueur 62 pieds au: **114 rue de la Ferme**
Espace libre en parterre rue de la Ferme:
20' 5" X 92' moins 6' X 15" occupés par
l'abri de la descente au sous-sol.
Côté entrée d'auto: 92' X 13'
Grandeur totale du terrain: 60 pi. X 92 pi.

Logis de 2 c.c., chauffé, éclairé. Pour personne seule, non-fumeur. Logis 1 c.c., pas chauffé, pas éclairé, non-fumeur. Libre immédiatement.

Logis 2 c.c. pas chauffé, pas éclairé. Info: 819-449-1180

Maniwaki, beau logement, 2 c.c., frais peint, rénové, plancher bois flottant, grande salle de bain, secteur paisible, 495\$ par mois, libre immédiatement. Info: 819-457-1119.

300 - CHALETS À VENDRE

Chalet à vendre lac Pemichangan, privée, 5 acres, plage, face à l'ouest, plusieurs inclusions, 495,000\$. Info: 819-463-4199

310 - PROPRIÉTÉS À VENDRE

Triplex à vendre à Maniwaki, deux 1 c.c. et le troisième de 3 c.c. Revenu annuel de 18 600\$. Demande 134 900\$. Info: 819-921-4345

320 - PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

Bâtisse à vendre multi-fonctionnelle, commerciale et appartements à Maniwaki au centre-ville. Bon revenu, bien situé, près de tout. Vendue sans garantie légale, très bon prix. Raison de la vente: pas de relève, deuxième retraite. Personnes sérieuses seulement. Info: 819-449-1040 ou 449-2485

330 - TERRAINS À VENDRE

À Délage, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains sablonneux 200x200 et plus. Info: 819-449-3157.

Terrain à vendre lac Pemichangan, privé, 3 acres, plage, face à l'ouest, 275,000\$. Info: 819-463-4199

Terrain à vendre, sur la rue Dominique à

Egan, superficie 3079 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie 6442 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

510 - OFFRES DE SERVICE

ATTENTION, CONSOLIDATION DE DETTES. Cartes de crédit, Hydro, impôts, saisies. Un paiement par mois, selon votre budget. 7/7 jours, 8h à 19h. Groupe GCP Sans frais 1-877-441-2330

Aucun crédit refusé, prêt de 500\$. Remboursable à la semaine. Rapide et facile. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

Offre d'emploi

La compagnie
DIES MEDIA recherche un
Développeur web/mobile.

Compétences: HTML5,
CSS3 - jQuery - Utilisation
de Webservices
(REST, Websockets...).

Pour plus d'informations,
contactez-nous au
(819) 449-3098

OFFRE D'EMPLOI

(Technicien en radiocommunication) / MOBILONDE INC.

Mobilonde Inc. est l'un des plus importants fournisseurs de solutions de radiocommunication de la Vallée-de-la-Gatineau pour des groupes de travailleurs mobiles dans différents marchés. Le ou la technicien/ne que nous recherchons sera responsable de l'entretien, la réparation et la programmation de radios mobiles. Devra faire l'installation du système complet de radios et l'entretien de réseaux (28 répéteurs). La personne aura à travailler sur la route dans la région de Mont-Laurier et ses environs.

Lieu de travail

4, rue Lafleur, Mont-Laurier, Québec (Québec) J9L 3X4

Exigences et conditions de travail

Scolarité: Collégial (DEC). Électronique / Terminé
Description des compétences: Posséder de l'entregent, avoir une facilité de communiquer avec le public et travailler en équipe. Posséder un permis de conduire.
Langue(s) demandée(s): français très bonne connaissance
Autres langues: Connaissance de l'anglais serait un atout
Région de Maniwaki et Mont-Laurier
Salaire offert: selon expérience de 30 000 \$ à 50 000 \$ par année
Nombre d'heures par semaine: 40 heures
Conditions diverses: Gamme complète d'avantages sociaux
Statut d'emploi, permanent, temps plein
Date prévue d'entrée en fonction: 2011-03-06

Communication

Nom de la personne à contacter: Peter Britt (Directeur)
Tél.: 819-623-1093 / Télécopieur: 819-623-6514
En personne: 4, rue Lafleur, Mont-Laurier, Québec
Courriel: pbritt@mobilonde.ca
Curriculum Vitae requis

Précisions additionnels:

Aucun crédit refusé, prêt de 500\$. Remboursable à la semaine. Rapide et facile. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

Changez vos vieux bijoux en or pour de l'argent comptant. Info: 819-306-0649 ou 819-463-1190

NOUVELLES SCIERIES Norwood- Nouveau LumberMate-Pro accepte des billes de 34-po de diamètre. Scie des planches de 28-po large. Fonctionnement à cycle rapide augmente l'efficacité. www.NorwoodSawmills.com/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

Discothèque mobile, DJ Pierrot, musique de tous genres, spectacles, événements, festivals, sons et lumières. Info: 819-463-0101, 1-866-685-0101, 441-9768 paget.

La Gatineau www.lagatineau.com
ENCARTEURS DEMANDÉS

Nous sommes à la recherche de personnes intéressées à insérer des circulaires dans le journal. Pour informations contactez Irénée ou Sonia au:

(819) 449-1725

Du lundi au vendredi,
de 9 h 00 à 15 h 00.

OFFRE D'EMPLOI

À la recherche d'un ou une commis de bureau à temps partiel 3 jours/semaine de 8h à 17h. Doit connaître le logiciel comptable Acomba. Faire la comptabilité générale de l'entreprise. Remise TPS/TVQ, remise salariale, paie, gestion clients et fournisseurs et autres tâches connexes.

Pour plus d'information,
contactez Raymond au
819-449-6056
Mécanique Diesel
Haute-Gatineau

Casse-croûte Chez Ti-Père
OFFRE D'EMPLOI

Comprend:
Aide-cuisinier(ère)
Tâches ménagères
Serveuse

20 à 28 heures/semaine
et fin de semaine
Expérience requise
Bilingue un atout

SVP, apportez votre curriculum vitae au 402, des Oblats, Maniwai



ANNONCES CLASSÉES

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucun personne refusée. Bon taux mensuel. Longues distances illimitées disponibles. Appelez aujourd'hui! National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

Poseur de tapis, prélands, plancher flottant à votre service, 15 ans d'expérience. Danny 819-462-0523

Prêt 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1h. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999

PRÊT DE 500\$ Sans enquête de crédit. CREDIT COURTAGE 1-866-482-0454

Prêt rapide de 300\$ à 1000\$. 2e chance au crédit. Sécuritaire et confidentiel. Nous sommes là pour vous aider. Crédit Optimum 1-866-964-0505.

Rénovation Victor Beaudoin, #9069-8424 Québec inc. Construction générale,

commerciale et résidentielle. 40 ans d'expérience, estimation gratuite. R.B.Q. #8229-7813-10. Info: 819-449-2538.

RÉNOVATIONS, plancher flottant, céramique, salle de bain, revêtement, deck, toiture de bardeaux, finition sous-sol, portes/fenêtres, plancher bois franc. Info: 819-712-0263

Service de ramonage. Une cheminée sale, c'est jouer avec le feu. Faites appel à un expert Roger Denis. Info: 819-449-4897 ou 441-1292

Studio d'enregistrement très haute gamme - Audio professionnel recording demos. Album. Info: 1-819-467-5890

Taille d'arbres fruitiers et autres, taille de fructification et de formation. Horticulteur de plus de 15 ans d'expérience, François Côté t.a. Info: 819-465-3908

520 - OFFRES D'EMPLOI

Accessible à tous! Routes de distributrices automatiques exclusives garanties, clientèle

fournie gratuitement du manufacturier. Mise de fonds 5000\$ balance financement disponible. À votre compte c'est payant. 1-866-445-1551

ADULTES - ÉTUDIANTSS\$ Besoin d'un petit revenu pour boucler les fins de mois? Pas besoin d'un travail régulier, horaire flexible, travail facile, stimulant. Délicieux produits chocolat. 1-800-561-2395

Ayez un revenu d'appoint de votre domicile, gérez vos heures. Entreprise du mieux-être cherche candidats pour service clientèle, consultants et/ou formation. Formulaire à compléter rwww.mieuxetreadomicile.com 514-316-1711

Clients mystères recherchés!! In-Touch Survey Systems est à la recherche d'individus dignes de confiance pour effectuer des visites de clients mystères à tous les mois à Maniwaki. Intéressé? Inscrivez-vous gratuitement en ligne à <https://shop4.intouchshoppers.com/shopper/> ou communiquez avec Sandra au 1 (800) 263-2980 poste 7231. Nous vous paierons pour magasiner!

La SASKATCHEWAN. Pensez-y! L'endroit

À VENDRE !

Camion Ford 150 XLT, 4x4, 2008, 38 000 km, démarreur à distance, frein électrique pour remorque, couverture de boîte, pneus d'été et d'hiver, prix demandé: 21 900 \$.

Infos: 819-449-4278
(le jour) ou
819-449-1640 (le soir)
demandez Robert.

OFFRE D'EMPLOI



Centre de Formation Professionnelle Mont-Laurier

ENSEIGNANT(E)S EN SOUTIEN INFORMATIQUE Banque d'enseignant(e)s

EXIGENCES

- Minimale posséder un DEP en Soutien informatique et/ou expérience de 5 ans dans le domaine
- Expérience d'enseignement souhaitable

Cette formation sera offerte au printemps 2011 et se terminera à l'automne 2013.

Faites parvenir votre curriculum vitae accompagné de photocopie de vos diplômes, relevés de notes et certificat de naissance avant le 4 mars 2011, à l'attention de :

Monsieur Pierre Séguin
CP de Mont-Laurier
850, rue Taché, Mont-Laurier, Qc, J9L 2K2
Télécopieur : 819.623.6969
ou par courriel : cfpml@cspn.qc.ca



Courseur recherché



pour course sur lac Patry. Info: 463-3774, Jacques Bogé

Espace à bureau à louer

(12' x 15') 137, boul. Desjardins, Maniwaki, services de secrétariat disponible, mobilier inclus. Infos: Me Jean Trépanier 449-4231

À LOUER LOCAL COMMERCIAL OU PROFESSIONNEL

LIBRE IMMÉDIATEMENT
145, boul. Desjardins, Maniwaki
Infos: François Langevin 449-5319

OFFRE D'EMPLOI



Centre de Formation Professionnelle Mont-Laurier

ENSEIGNANT(E) EN GESTION D'ENTREPRISE DE LA CONSTRUCTION

Le module *Gestion d'un chantier de construction* est d'une durée de 60 heures, il sera dispensé, à temps partiel, du 7 mars au 30 avril de soir et de fin de semaine.

EXIGENCES

- Solide expérience comme entrepreneur et contremaître de chantier
- Facilité à communiquer

Faites parvenir votre curriculum vitae accompagné de photocopie de vos diplômes, relevés de notes et certificat de naissance avant le 15 février 2011, à l'attention de :

Monsieur Pierre Séguin
CFP de Mont-Laurier
850, rue Taché, Mont-Laurier, Qc, J9L 2K2
Télécopieur : 819.623.6969
ou par courriel : cfpml@cspn.qc.ca



Offre d'emploi Vallée-de-la-Gatineau en santé Projet Bouffée d'Oxygène

1 poste (temps plein) - Animateur/mobilisateur

La mission de BO2 est d'apporter une certaine solution aux problématiques jeunes, telles que le décrochage, l'isolement, la pauvreté et l'absentéisme. La principale façon de remplir cette mission est d'avoir une ressource à temps plein dans chacune des 2 écoles secondaire de la région. Une ressource qui fera le lien entre les projets que les jeunes voudront mettre sur pied et les organismes qui peuvent les aider à les réaliser dans la région. C'est un lien entre les jeunes et leur communauté.

De plus le projet nous permettra d'organiser des activités pour les jeunes dans ce que nous appelons des « Zones d'animation » (maisons de jeunes itinérantes) dans les municipalités où il n'y a pas de maison des jeunes.

Nous sommes donc à la recherche d'un/e animateur/trice qui sera principalement dans l'école secondaire CEHG à Maniwaki et dans les « Zone d'animation » au Nord de la MRC Vallée de la Gatineau.

Responsabilités :

- Recruter et animer des groupes de jeunes à l'école et en zone d'animation dans les municipalités;
- Établir une programmation d'activités sportives et culturelles;
- Recevoir les demandes de projet des jeunes, les stimuler, les encourager et les supporter dans leur réalisation;
- Faire le rapport des réalisations au comité de suivi;
- Travailler en collaboration avec le personnel scolaire.

Qualifications requises :

- Diplôme d'études secondaire
- Études collégiale en sciences humaines ou loisirs souhaitables
- Expérience avec les jeunes de 12 à 17 ans.
- Avoir une bonne maîtrise du français écrit et parlé
- Certificat de bonne conduite
- Détenir un permis de conduire valable et une automobile

Caractéristiques recherchées :

- Autonome dans l'organisation de son travail
- Personnalité positive et dynamique
- Intérêts pour les sports, les loisirs, la culture.

Lieu du travail :

École secondaire Cité Étudiante de la Haute-Gatineau et municipalité du Nord de la MRC

Poste de 35 heures semaine.

Date entrée en fonction : mars 2011

Envoyer votre curriculum vitae et une lettre de motivation à l'attention de **Caroline Marinier**

À l'adresse suivante :

248 Notre Dame, Maniwaki, J9E 2J9

Ou par courriel : vgensante@regroupement.quebecenforme.org

Au plus tard le mercredi 3 mars 2011.

Seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue, aucun accusé de réception ne sera envoyé.



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

Ford Contour, blanc 1998, 153 km, 4 portes, V6, A/C, 800\$. Info: 819-449-2965

Hyundai gold 2002, 4 portes, 5 vitesses, pneus neufs. Info: 819-449-2965

Pontiac G6/GT 2007, blanc, décapotable, intérieur en cuir noir, 112,000 km, très propre, impeccable, pneus hiver neuf. 16,900\$ ou meilleur offre. Info: 819-449-3003

Pontiac Montana 2002, 7 passagers, 850\$. Info: 449-2965

Pontiac Pursuit 2006, noir, 5 vitesses, 68,000 km, 2 portes. Info: 819-449-2965

720 VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

Acheterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Info: 819-449-2083 demandez Marc.

Motocross Honda 2003, CF150, 4 temps, en très bon état et très bien entretenu. Très bonne opportunité. Demande 1800\$. Info: Carole au 819-441-6411 ou 819-465-1423

740 - DIVERS À VENDRE

Créations Loufo: Liquidation de vêtements mariage, graduation et soirée costumée pour hommes, femmes et enfants. (819) 463-4157

Ensemble de salle à dîner, 6 chaises et vaisselier. Concentrateur d'oxygène électrique. Un petit charriot portatif pour bonbonne d'oxygène. Info: 465-2947

Équipement de restaurant à vendre: chaises, tables, poêle au gaz, réfrigérateurs, etc. Aussi balayeuse centrale et grande aquarium. Info: 819-463-1212

Pelle à neige VTT & côte à côte, 3 grandeurs, attachement complet à partir de 320\$, 400 Kodiak 1994, 2000\$. Info: 819-449-1881

Permis de taxi à vendre (source de financement disponible). Info: 819-463-2062

Remorque 7X10, 2 essieux, pneus 13 neufs pour 2 VTT ou motoneige avec rampe de

chargement. Très propre et en bon état. Bain de 5 pi. et bois de poêle à vendre. Info: 819-441-3315

Vend et achète meubles usagés et antiques. Localisé au 188, Commerciale. Info: 819-441-1455, 334-2366 cell.

810 - RECHERCHÉ

Pallettes de bois à donner, idéal pour empiler du bois de chauffage. Info: 449-1656

Courseur recherché pour course sur lac Patry. Info: 463-3774, Jacques Bogé

Je recherche un professeur ou étudiant pour enseigner les mathématiques second. 2 à une étudiante. Donnerais 15\$/hr. pour environ 4 hrs/sem. Info: 819-449-6549

760 - ASTROLOGIE

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.:1-900-524-4567 depuis un cellulaire:#2555(2.90\$/MIN)

Astrologie - 12 minutes gratuites!!!! 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve(carré 7383) à 2.99\$/min. autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24hre Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.; 1-900-788-2222 (2.90\$/min) depuis un cellulaire #2555

Avec Mes Médioms, vous saurez tout sur votre avenir, côté affaire, amour, finance, travail, santé. 1-866-566-8559 seulement 2.59\$/minute, 1-900-788-8181 dièse (#)8181 cellulaire 3.49\$/minute 24h/24, 7j/7

Jade, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Info: 1-900-788-2778 (2.90\$/min.)Depuis un cellulaire: #2555

Jo-Soleil, besoin de bons conseils? Astrologie, numérologie, voyance, tarot, rêves, retour être aimé, pour des réponses rapides et précises 1-900-789-3010 à 3.99\$/min.+taxes 18+ Blocs de temps carte de crédit 514-997-5716 à prix réduit. Cell #3010, question gratuite par mail. Web cam. Skype Josoleil11 Site:www.josoleil.com

805 - AMITIÉS ET RENCONTRES

CHAT EN DIRECT Des tonnes de célibataires de partout au Québec l'attendent à tout moment pour discuter en direct. C'est nouveau, simple, rapide et surtout excitant! Que tu désires une relation sérieuse, une aventure ou simplement une discussion vraiment mémorable CHAT EN DIRECT est l'outil idéal. Compose le 1-877-489-0870 ou le #5353 par cellulaire et profite du moment présent!

Femme retraitée aime voyage, golf, marche, recherche homme 55 à 65 ans non-fumeur, avec les mêmes affinités. Info: 819-360-1312

Homme de 68 ans cherche dame libre qui aime la campagne, le camping, le vtt, la pêche, les fleurs. Pour une vie à deux, but très sérieux et simple Info: 819 585-3420

Le Réseau Rencontre Qui Fesse!. Essayez GRATUITEMENT, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lereseaurencontre.com chat, webcam et concours Gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999

RENCONTREZ. Plus de 600 personnes en ligne vous attendent! Gratuit pour les femmes-1-866-553-5651 Abonnés Bell Mobilité:#(carré)7979

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/Court-terme, APPEL GRATUIT! 1-888-451-7661. Echange de messages vocaux 1-866-634-8995. Conversations en direct pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix-téléphoniques. Filles locales célibataires. 1-888-571-5763 (18+)

Vente de
meubles de tous
genres usagés,
pour infos :
819-334-1112



LA SEULE MOTONEIGE AU MONDE
ÉQUIPÉE D'UNE DAE!

Les Sports
DAULT
Et frères

Portez toujours un casque approuvé, des lunettes de protection et des vêtements protecteurs. Aux commandes d'une motoneige, faites toujours preuve de prudence, respectez l'environnement et les lois provinciales et fédérales. Lisez attentivement le manuel de propriétaire de votre motoneige Yamaha. Ne conduisez jamais sous l'effet de l'alcool. Yamaha se réserve le droit de modifier sans préavis l'équipement, les matériaux et les spécifications.

Journée d'essai
Yamaha :
le samedi
19 février
entre 10h et 15h.
Un dîner hot dog
sera servi sur
place. De plus,
essai de vtt
et Rhino.
Bienvenue à tous !

383, boul. Desjardins
Maniwaki
819-449-1001



Venez au



Anijack

déguster de la
GRILLADE

Le vendredi
4 mars,
de 17h à 19h
On vous
attend !

147, PRINCIPALE SUD, MANIWAKI
(À CÔTÉ DU PÉTRO-PIZZA)

Cet espace étant mis gratuitement à la disposition des associations et regroupements à but non lucratif, tout ce qui se rapproche trop d'un message publicitaire ne sera pas publié dans cette page. Dans le doute, contactez nos bureaux, 449-1725.

Divers :

• Hiver 2011 (jusqu'au dégel de la patinoire) Activités aux centre Communautaire de Kazabazua. Hé les enfants venez avec vos amis pour participer à différents jeux ou patiner sur la patinoire.

La semaine de 16h à 21h, le samedi et dimanche de 11h à 22h. Jeux: billard, jeux de poches, fléchettes et autres. Infos: M. Lafrenière au 467-3520

• L'ÂGE D'AUMOND invite tous les membres à son souper mensuel **17 février** à 17h30 à la salle de l'âge d'or d'Aumond. Ce sera l'occasion pour renouveler la carte de membre ou pour devenir membre de l'âge d'or. Infos: Léona Céré au 449-3715.

• Le Club Amitié de Bois-Franc tiendra sa soirée dansante le samedi **19 février** à 19h à la salle Donat-Hubert, goûter à la fin de soirée, infos: 449-1013

• Le vendredi **18 février** débutant à 9h: Centre de Ski Mont Ste-Marie, journée levée de fonds pour le Centre Hospitalier de l'est Ontario (CHEO). Infos: Louyse au 467-5200 ext 202

• **20 février.** Incursion rurale. Promenade en raquette ou à pied dans les sentiers d'une ferme de Cantley pour observer les oiseaux d'hiver: Durbecs, Tarins, Pics et occasionnellement des rapaces. Rendez-vous: 8h00 dans le stationnement arrière du Tim Hortons au Pont Alonzo, Gatineau. Avec le Club des ornithologues de l'Outaouais (COO). Vos guides: Louise Laperrière, Wes Darou et Kathryn Mulvihill, au 819-827-3076. Pour de plus amples informations sur nos activités (pour la plupart ouvertes à tous), contacter le COO au 819-778-0737, par courriel au info@coo.qc ou visitez notre site web au www.coo.qc.ca

• Les Joyeux Vivants de Gracefield vous invitent à leur prochaine soirée, le dimanche **20 février**, souper chaud à 17h30, suivi de la danse avec les Campagnards. Coût d'entrée: 9\$, apportez vos consommations, infos: Suzanne 463-2027

• Le mardi **22 février** à 13h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Low Bingo et repas. Infos: Brenda: 422-1865

• Le mercredi **23 février** à 19h: Bibliothèque de Kazabazua: Cercle de lecture pour adultes anglais, échange de commentaires sur les livres lus et un goûter.

• Samedi et dimanche **26 et 27 février**: Lac Ste-Marie, tournoi de pêche, détails à venir, infos: 467-5437

• Soirée de danse country western, organisée par le Club Optimiste de Délage, le **5 mars** à 20h à la salle municipale de Délage, 175, route 107, entrée 5\$, musique avec Ginette Guilbeault et Roland Ouellet.

• Le dimanche **12 mars**, le Club de l'âge d'or de Cayamant. «Les porteurs de bonheur» tiendra son souper mensuel suivi d'une soirée dansante à la salle municipale de Cayamant. Le coût est: membre 10\$ et non membre 12\$. Un souper chaud sera servi à 17h 30. Apportez votre propre consommation, infos: Violaine au 463-4117 ou Léona au 463-1035.

• Une sortie à la cabane à sucre La Coulée de Ste-Thérèse est organisée par le Club de l'âge d'or de l'Assomption de Maniwaki, le vendredi **18 mars** prochain. Le départ par autobus se fera du stationnement du Club au 257, Des Oblats à 17h. Infos ou réservation, Madeleine au 449-1657 ou Françoise au 449-4036.

• Les Joyeux Vivants vous invitent à une soirée country le vendredi **25 mars** à 19h au centre communautaire de Gracefield, avec plusieurs artistes invités, cout d'entrée: 10\$ en pré-vente, 12\$ à la porte, infos: Suzanne au 463-2027 - Paul au 463-2029

Tous les 1er dimanche du mois :

• Chevaliers de Colomb, Conseil 12704, de Poltimore Denholm: brunch à la salle Fair Hall.

Tous les 2 dimanches du mois :

• Tournoi de cribbles au Bar du Draveur à compter de 11h, infos: 438-2886

Tous les dimanches :

• Église dans les maisons; venez participer, à 10h au 492, de la Montagne, Maniwaki, relation d'aide gratuite, infos: 441-0883.

• Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, rencontre de musique country, apportez vos instruments, infos au 210-2625

• Il y aura Messe à l'église St-Roch du Cayamant à 9h30.

• Église baptiste Maniwaki, à 9h45, cantique, sermon bilingue, infos: 449-2362.

• Bar du Draveur à Grand-Remous, à 13h30, rencontre de musiciens, infos au 438-2880

Tous les lundis :

• Bel âge de Blue Sea: Vie active à 13h30 à la salle municipale, infos au 463-2485.

• Joyeux Copains de Montcerf-Lytton, Vie Active, à 13h30 au centre communautaire, infos: 441-3844.

• À 19h30, soirée de sacs de sable au centre récréatif du lac Long, infos: 463-4324

• Whist-Militaire, à 19h, organisé par l'AFEAS et l'âge d'or de Bouchette (sauf le 1^{er} lundi)

• De 16h30 à 19h30, l'école secondaire St-Michaels de Low: Internet haute vitesse sans café. Pour toute la population, infos: Lyne au 422-3584

• À 19h: centre communautaire de Kazabazua Classe d'aérobic Bonnie Miljour, infos: 463-4024

• Les Geais Bleus de Lac Ste-Marie, soirée de dard à 19h, infos: M. André Kenney au 467-4367

• Centre culturel et bibliothèque de Kazabazua: Programme S.M.A.R.T. perte de poids, maintien de poids et bonne alimentation, gratuit à 18h en français et 19h en anglais. Enregistrement en tout temps durant la session, infos: Rose Marie ou Michel 467-3077

• À 13h: au centre communautaire de Kazabazua: Programme de mise en forme «Vie Active» pour 55 ans et plus. Enregistrement en tout temps durant la session, infos au 467-5014 ou 467-4464

• 9h à 10h: Venez bricoler avec votre enfant de 2 à 5 ans.

• 10h30 à 11h30: C'est le cardio poussette à l'extérieur pour les parents et leurs bébés

Tous les mardis :

• Bel âge, Wist militaire à 19h, à la salle municipale de Blue Sea. Infos: 463-2485

• Les Amies du bricolages seront au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats), de 13h à 15h, infos: Anna au 449-2325

• Le Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse: les P'tits mardis dès 10h au local du Club au sous-sol de l'école Laval, infos: Ginette au 441-0974

• Coeurs Joyeux de Grand-Remous: Vie Active, à 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis, infos: 438-2038

• À 19h: centre communautaire de Kazabazua, classe avancé d'aérobic Bonnie Miljour, 463-4024

• Les ami(e)s du bricolages sont au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats) de 13h à 15h, infos: Anna au 449-2325

• À 13h30: Centre Héritage de Low: club de l'âge d'or de Low, jeux pour âge d'or, à l'exception des derniers mardis du mois, infos, appeler Brenda au 422-1865

• CAPVG: cours de dessin, aquarelle, tous les mardis de 13h30 à 15h30 et de 18h30 à 20h30, inscription en tout temps au 819-306-0678, 252, boul. Délage. Cours de sculpture sur bois tous les jeudis, 17h30 à 19h30. Inscription en tout temps: 819-306-0678.

• Les Geais Bleus de Lac Ste-Marie, soirée de bingo à 18h30 pour les mini-parties et 19h pour les parties régulières, infos: Pierrette au 467-4093

• Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau, CLSC - 334, route 105 Low, infos: 422-3548 - Ouvert tous les jours de 8h à 16h.

• De 9h à 11h30: atelier couture, artisanat et cuisine pour tous les parents - De 10h à 12h: Venez discuter d'alimentation chez les enfants avec d'autres parents.

• À 19h à la Légion Canadienne de Maniwaki, musiciens et chanteurs amateurs (country et folklore), amenez vos instruments, infos: Yvon au 463-2019 ou 463-0997 ou René au 449-4688

• Le Club de l'âge d'or de Gracefield invite tous les membres des clubs de la région à venir jouer aux quilles amicalement tous les mardis après-midi à 13h au Quillorama 105.

Tous les mercredis :

• Bel âge de Blue Sea, joueront à la pétanque à 19h à la salle municipale de Blue Sea, infos: 463-2485 ou 463-4967

• Cours de danse à 18h30 à la salle municipale de Cayamant. Infos: Henriette au 463-2119

• Les femmes d'action de Gracefield vous invite à vous joindre à eux tous les 2^e et 4^e mercredi du mois, infos: Pierrette au 463-4772

• Le club de l'âge d'or de Cayamant, «Les porteurs de bonheur»: les p'tits mercredis de 13h à 16h, pétanque et activités variés à la salle municipale. Infos: Claire au 463-0511

• Association Sel et Poivre de Ste-Thérèse: rencontre et activités de 11h à 15h, au Cerf de Virginie, infos: 449-2160

• Club de l'âge d'or de Délage: activités à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).

• Bingo à Gracefield, à 18h45, au centre communautaire et récréatif au 3, rue de la Polyvalente.

• Tous les 1^{er}, 3^e et 4^e mercredis de chaque mois, à 13h30, se tiennent les ateliers d'artisanat du Cercle des Fermières de Maniwaki, au 2^e étage du 270, rue Notre-Dame, Maniwaki.

• Église maison au 361, des Oblats à 17h30, infos: 438-1784

• Club de cartes à Messines, à 19h15, infos: 465-2849.

• Club d'artisanat de Grand-Remous au centre communautaire, de 13h à 16h, infos: 438-2063 ou 438-3045.

• Église baptiste de Maniwaki, à 19h, réunion, prière et étude biblique bilingue, infos: 449-2362

• Le Club de l'âge d'or de Blue Sea jouerons aux sacs de sable à 19h à la salle municipale, infos: 463-4962 ou 463-2485

• 19h: centre communautaire de Kazabazua, classe d'aérobic Bonnie Miljour, infos: 463-4024

• De 16h30 à 19h30: L'école secondaire St-Michael de Low: Internet haute-vitesse sans café, infos: Lyne au 422-3584

• À 19h30: Centre Bethany de Danford Lake: Club de cartes des aînés du Lac Danford, infos: Gisèle au 467-3317

• De 9h30 à 11h30, sous-sol du bureau municipal de Kazabazua, école Lac Ste-Marie et centre communautaire de Denholm: Contact Femmes-Enfants: Jeu en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans, infos: 467-3774

• 10h à 11h: C'est le cardio bébé à l'intérieur pour les parents et leurs bébés

• 18h à 19h: Atelier de discussion sur les relations entre frères et sœurs pour tous les parents

• Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Brennan's Hill, cartes et Kurling, infos: Martha au 422-3241

• À 19h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Brennan's Hill Cartes, sac de sable et kurling, infos: Martha au 422-3241

• Centre Héritage de Low: Programme de mise en forme «Vie Active» Session d'étirement, musculation et activités de cardio pour 55 ans et plus, infos: 467-5014 ou 467-4464

• De 9h30 à 11h30 au sous-sol du bureau municipal de Kazabazua, école Lac Ste-Marie (plancher supérieur) et centre communautaire de Denholm: Contact Femmes-Enfants: Jeu en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans, infos: 467-3774

Tous les jeudis :

• De 16h à 20h: centre communautaire Bethany du lac Danford: club de fléchettes (darts) des aînés Horizon du Lac Danford. Infos: Linda Robinson 467-2870

• Activité de cartes 500 au local du Club de l'âge d'or l'Assomption de Maniwaki à 19h, infos: Nicole au 449-4145

• De 18h à 20h30: école St-Nom de Marie, courtpointe communautaire, apprendre et aider à bâtir une courtpointe pour oeuvre de charités, infos: Nadine Pinton au 467-2086

• Réunion AA à 19h30 en français, en haut de l'église Baptiste sur la rue Notre-Dame au coin de la rue Notre-Dame et Montcalm

• Le Club de l'âge d'or du Lac Ste-Marie: sacs de sable à 19h, infos: Bruno Léveillé au 467-3995

• Le corps de cadets 2855 se rencontrent de 18h à 21h à la polyvalente de Maniwaki.

Tous les vendredis :

• À 16h, café partage avec collation (bilingue), infos: 449-2362.

• Soirée de dards au centre récréatif du lac Long à 19h30, infos: 463-1811

CONSEIL D'AVOCAT

L'alcool au volant est sévèrement puni

Tous savons qu'il est illégal de conduire tout véhicule à moteur avec les capacités affaiblies par l'alcool, la drogue ou les médicaments et/ou de conduire avec un taux d'alcool supérieur à 0.08g/100ml dans le sang et ce, même si nos facultés ne semblent pas affaiblies. Vous comprendrez donc que cela compose deux infractions criminelles différentes qui peuvent être dissociées ou non selon les circonstances. Pour alléger le texte, je n'utiliserai que l'expression «facultés affaiblies» pour désigner les deux accusations possibles.

En vertu du Code de la sécurité routière, les policiers ont le pouvoir de vous arrêter arbitrairement (quand ils le veulent) afin de vérifier notamment l'état de votre véhicule, la validité de votre permis de conduire et surtout votre consommation d'alcool. Dès qu'un policier a des motifs raisonnables de croire que vous n'êtes pas en état de conduire, il peut vous exiger de procéder à des tests de coordination physique, aussi appelés «tests symptomatiques» afin de vérifier votre état. En plus de ces tests, il peut vous exiger de lui fournir un échantillon d'haleine à l'aide d'un éthylomètre. Peu importe les circonstances, dès que l'ordre vous est adressé, vous devez de collaborer et souffler adéquatement dans l'appareil. Refuser de se soumettre à l'alcootest est un crime et le policier pourra vous arrêter pour ce refus.

Si vous échouez l'alcootest, le policier se doit de vous amener au poste de police et procéder à deux nouveaux tests de votre taux d'alcoolémie à l'aide d'un éthylomètre approuvé. Selon le résultat de votre test et si vous êtes reconnu coupable des infractions reprochées, des peines minimales autant en vertu du Code de la sécurité routière que du Code Criminel vous seront imposées;

Première infraction : suspension immédiate du droit de conduire pour une période de 90 jours, une amende minimale de 1000 \$ et une ordonnance d'interdiction de conduire d'une durée minimale de 1 an;

Deuxième infraction : suspension immédiate du droit de conduire pour une période de 90 jours,

saisie du véhicule pour 30 jours, un **emprisonnement minimal de 30 jours** et une période d'interdiction de conduire d'une durée minimale de 2 ans en vertu du Code Criminel et de 3 ans en vertu du Code de la sécurité routière;

Troisième infraction et les subséquentes: suspension immédiate du droit de conduire pour une période de 90 jours, saisie du véhicule pour 30 jours, un **emprisonnement minimal de 120 jours** et une période d'interdiction de conduire d'une durée minimale de 3 ans en vertu du Code Criminel et de 5 ans en vertu du Code de la sécurité routière;

De plus, il faut ajouter que depuis le 2 juillet 2008, le Code Criminel a été modifié de sorte que maintenant, il est impossible de présenter une preuve contraire du taux d'alcoolémie dans le sang via notamment une preuve de scénario de consommation ou d'expert en alcoolémie. Cela veut donc dire qu'il est impossible de contester le résultat qu'affiche l'éthylomètre sauf si nous pouvons démontrer que la machine était défectueuse, mal entretenue ou utilisée de façon contraire au mode d'emploi du fabricant. Une telle preuve est extrêmement difficile à faire et à défaut d'une telle défense, vous serez reconnu coupable. Bien que la constitutionnalité de cette modification soit actuellement féroce contestée par mes collègues, avocats de la défense, devant les tribunaux d'instance supérieure, cette dernière est actuellement en vigueur.

Maintenant avisé des peines minimales si sévères et de la complexité de la défense versus ce genre d'accusation, s'il vous plaît, soyez conscient, prévoyant et vigilant. Si vous consommez de l'alcool ou de la drogue, **abstenez-vous** de conduire des véhicules à moteur, tels que : voiture, moto, quatre-roues, motoneige, bateau, etc.

Me Simon Dolci, Avocat

Bureau d'aide juridique de Maniwaki
198, rue Notre-Dame
Bureau 202
T. : 819-449-4800

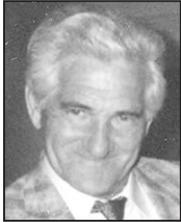
DÉCÈS



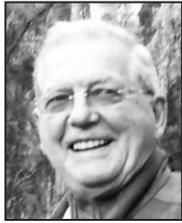
**Maison Funéraire
McConnery**
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

M. FERNAND ROLLIN

De Maniwaki, est décédé le 11 février 2011 au Foyer d'accueil de Gracefield, à l'âge de 82 ans. Il était l'époux de feu Carmen Larivière, le fils de feu Jim David et de feu Yvonne Rollin, il fut élevé par ses grands-parents Rollin Marcel et Mélanis Rollin. Il laisse dans le deuil ses enfants; Gilles, Michel (Diane Chatel), Christiane, Jacques (Lise Marinier), Jocelyn (Chantal Dupuis), François, et Denis (Shirley Lanegan), ses petits-enfants; Mélanie, Geneviève, Pierre, Maxim, Caroline, Annabelle, Émilie, Pierrot, Yves et David, son arrière-petite-fille Myriam, son frère Rémi Fortin (Thérèse Gauthier), sa sœur Emma Rollin (feu Dominique Beaudoin), son beau-frère Robert Larivière (Gisèle Godin), ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Il fut prédécédé par ses fils Mario et Yves. La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel: sympathies@maisonfuneraiemcconnery.ca Selon les dernières volontés du défunt il n'y aura pas de visite au salon. Le service religieux aura lieu le samedi 19 février 2011 à 11h en l'église l'Assomption de Maniwaki, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du foyer d'accueil de Gracefield. Un merci spécial au personnel du Foyer d'accueil de Gracefield pour les bons prodigués à M. Fernand Rollin.



C'EST AVEC UNE IMMENSE TRISTESSE QUE LES FAMILLES BISSON ET ST-JEAN ONT LE REGRET DE VOUS FAIRE PART DU DÉCÈS DE
M JEAN-MARIE ST-JEAN



De Cayamant, décédé subitement le 7 février 2011 au CSSSVG, à l'âge de 71 ans. Il était le fils de feu Jean-Pierre St-Jean et de Aline St-Amour. Outre sa mère il laisse dans le deuil l'amour de sa vie son épouse Diane Bisson, sa fierté ses enfants; Mario (Judy Parker) leurs enfants Tania, Anick et Philippe, Christian (son amie Sylvie Cousineau) ses enfants; Bianca, Erika et Keven, Martine (Alain Dumouchel) leur fils Mattias et leur bébé à venir, ainsi que sa belle Isabelle, ses frères et sœurs; Rhéal (Bernadette), Robert (Aline), Jacqueline (Raymond), Marc et Christine, ses filleuls Nathalie, Sonia et Mario St-Jean ainsi que Carl Bisson, sa belle mère Jeannine Bisson, ses beaux-frères et belles-sœurs; Suzanne, Raymond, Nicole, Francine (Mario) et Sylvie (Marc), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes et ami(e)s dont ceux du club Richelieu et des Chevaliers de Colomb de Gracefield. Il fut prédécédé par son beau-frère Robert et son beau-père Hervé. La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel: sympathies@maisonfuneraiemcconnery.ca La famille recevra les condoléances à l'église Notre-Dame-de-la-Visitation de Gracefield à compter de 10h30 le samedi 19 février 2011, suivi du service religieux à 11h. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec.

La famille Blais a le regret de vous annoncer le décès de

MME JEANNE (Jeannette) BLAIS (née Lafontaine)



De Messines, décédée le 14 février 2011 au CSSSVG, à l'âge de 89 ans. Elle était la fille de feu Eugène Lafontaine et de feu Mathilda Saumure, épouse de feu Gérard Blais. Elle laisse dans le deuil sa fille Mireille (Henri Laframboise), son fils Marc (Danielle Laflamme), ses petits-enfants; Cindy, Fanny, Alexandre, Véronique et Marc-André, ses arrière-petits-fils; Charles-Edouard et Léon-Alexandre, sa sœur Eugénie (feu Edouard Saumure), son frère Ludger (feu Fernande Bruyère), ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Elle fut prédécédée par sa fille Carole (Léon Hins), ses frères et sœurs; Olivina (feu Léon Lacroix), Régina (feu Laurent Miner), Virginie (feu Aldéric Jolivet), Annette, Augustin (feu Thérèse Saumure) et Hébert (Rita Fortin). La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel: sympathies@maisonfuneraiemcconnery.ca** Le service religieux aura lieu à une date ultérieure.

1^{er} Anniversaire

Romuald Dubeau

À la douce mémoire de Romuald Dubeau, décédé le 18 février 2010. Ton départ a laissé un grand vide dans nos cœurs. Notre consolation est de savoir que tu as su profiter de la vie au maximum. Nous avons eu la chance d'avoir un époux, un père, un grand-père et un arrière grand-père toujours disponible, sage et généreux. Merci d'avoir été là pour nous, on ne t'oubliera jamais.



Ton épouse, tes enfants et leurs conjoint(e)s, tes petits-enfants et arrière-petits-enfants.

AVIS DE DÉCÈS

PICHÉ, Me André 1949 - 2011

Le mardi 8 février 2011, à l'âge de 61 ans, est décédé subitement Me André Piché, de Montréal, fils de feu Dr Lucien Piché et de feu Mme Suzanne Denis, et gendre adoré de Mme Marion Mc Cormick et M. Maurice Nault, de Maniwaki. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Me Suzanne Nault, ses trois enfants qu'il adorait: Caroline, Lucien-Maurice et Alex-André, ainsi que son fidèle Dude. Il a été un frère extraordinaire et rempli d'amour pour ses neuf frères et sœurs: Ginette (Pierre Messier), Elaine (Jacques Linteau), Jacques (Marie Charbonneau), Lyse (Jean Labonté), Pierre (Françoise Morin), Lucie (André Sénécal), Johanne (Michel Lambert),

Sylvie (Michel Jutras) et Suzanne (Bertrand Renaud). Il laisse aussi dans le deuil ses 15 neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. Avocat et MBA, André était président de Labon Distribution. Toute sa vie, il a oeuvré dans le domaine des affaires et du droit. La famille a reçu les condoléances ce vendredi 11 février, ainsi que samedi matin, au complexe funéraire Urgel Bourgie, 1255, avenue Beaumont (entre l'Acadie et Rockland), Ville Mont Royal. URGEL BOURGIE 514-735-2025. Consultez le registre à sa mémoire www.urgelbourg.com Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'Institut de cardiologie de Montréal ou à la Fondation du Cancer du Sein du Québec seraient appréciés.

PRIÈRE À LA VIERGE MARIE

Dites 9 fois par jour Je vous salue, Marie, pendant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.



C. V. P.

14^e Anniversaire Sophie Morin

Je me souviens de ces moments passés. Quand nous partions sans même nous soucier. Je me souviens de ces instants, qui me restent encore si présents. Des jours heureux et des heures partagées, où nous aimions la vie autant qu'on peut aimer. Je me souviens de mon passé, car ta présence, elle, est restée. Dans mon cœur, dans ma vie, dans ma douleur et dans mes cris. Je me souviens de toi : de ta présence et de ta voix. Dans mon cœur, dans ma vie, dans mes pensées, ton souvenir grandit. Je me souviens de t'avoir tant aimée, qu'à chaque instant, je ne peux t'oublier...



Ton époux Nelson, ton fils Jason, ta famille et ta belle famille

Avis de décès

Britt, Eddy (1919-2011)

Le 5 février dernier, à l'âge de 91 ans, est décédé monsieur Eddy Britt, demeurant à Thunder Bay (natif d'Aumond), époux de feu Della St-Amour. Il laisse dans le deuil ses enfants: Lambert, Bernard, Dennis, Roger, Iris, Roy, Donald et Karen Britt; sa sœur Hélène Britt-Labelle (Amond), ses frères Hiram, Alfred, John-Thomas, Jim, Hector Britt (Louise St-Amour). Il laisse aussi plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. L'incinération a eu lieu le mardi 8 février 2011 à Thunder Bay suivie d'une cérémonie privée.



Anniversaires de décès



Gabriel Langevin 6 mars 1963
Yvonne Langevin 19 février 1997
48^e Anniversaire 14^e Anniversaire

Très chers parents

Le temps sur cette terre passe à une vitesse impressionnante et me rapproche de vous deux. Je pense très souvent à vous deux et au jour où on va pouvoir se revoir, et se serrer dans les bras et vous dire comment je vous aime, votre présence dans ma vie sur terre est présente, vous êtes toujours près de moi.

Je vous aime, cher père et mère.

Votre fils Jacques

REMERCIEMENTS À ST-ANTOINE DE PADOUE

pour faveur obtenue.

P. B.

Avis de décès

*Chantigny Lucille
(13 février 2011)*



Au Centre Hospitalier de Maniwaki, le 13 février dernier, est décédée à l'âge de 79 ans, Madame Lucille Chantigny épouse de feu Thomas Buckshot demeurant à

Maniwaki. Fille de feu Joseph Chantigny et de feu Éva Bastien. Elle laisse dans le deuil ses 5 enfants; Robert et Ginette Lanthier de Notre-Dame de la Paix, Joanne Buckshot, Lynn Buckshot (Clifford), et Ghislaine Buckshot (Daniel) tous de Maniwaki, ses 8 petits-enfants; Marina, Stéphanie, Ambern, Rhianna, Travis, Steve, Karen et Andrew, et ses 4 arrière-petits-enfants; James, Alexia, Nathan et Zakk. 1 frère André, et 1 beau-frère. Prédécedée par 1 frère Johny, et 6 sœurs; Marion, Marguerite, Marie-Rose, Marielle, Rita et Berthe. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es).

Un service religieux en présences des cendres aura lieu en date ultérieure.

À tout ceux qui le désirent, des dons au Centre Hospitalier de Maniwaki et ou au Centre Régional de l'Hôtellerie de L'Outaouais seraient appréciés.

La Coopérative funéraire Brunet et son personnel sympathisent avec la famille éprouvée et les remercient de leurs confiances.



*Coopérative
funéraire Brunet*
«Nous sommes riches de nos valeurs...»
Deuil-entraide: <http://lagentiane.org>

Avis de décès

*Richard Léopold
(8 février 2011)*



Au Foyer Père Guinard de Maniwaki, le 8 février dernier, est décédé à l'âge de 94 ans, Monsieur Léopold Richard demeurant à Aumond. Fils de feu Thomas Richard et

de feu Virginie Giasson. Époux de Cécile Morin, outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Camille (Pierre Lévesque), ses 3 petits-enfants; Éric, Rachel (André Beaulieu) et Nanny (James Marga) et ses 2 arrière-petites-filles Marianne et Amélie. Prédécedée par 1 fille Rachel et 1 fils Deny (Mireille Pétrin). Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines et amis(es).

À la demande du défunt il n'y aura pas d'exposition ni de service religieux.

À tous ceux qui le désirent, des dons au Foyer Père Guinard seraient appréciés.

La Coopérative funéraire Brunet et son personnel sympathisent avec la famille éprouvée et les remercient de leurs confiances.



*Coopérative
funéraire Brunet*
«Nous sommes riches de nos valeurs...»
Deuil-entraide: <http://lagentiane.org>

Une exposition de panaches à l'école

MANIWAKI – En échangeant avec ses élèves sur le plaisir de la chasse, l'enseignant en exploration professionnelle David Forester s'est dit qu'il pourrait miser sur cette passion pour encourager leur sentiment d'appartenance.

C'est ainsi qu'est venue l'idée d'organiser une exposition de panaches à l'occasion d'une rencontre de fin d'étape, en novembre dernier. Cette exposition de panaches a remporté beaucoup de succès et a été visitée par près de 200 personnes.

Plusieurs enseignants et intervenants de l'école ont appuyé l'idée et participé à l'organisation de l'événement. Entre autres, l'enseignante Francine Ranger et l'intervenant Alain Tremblay ont grandement aidé à préparer la salle d'exposition et à organiser le tout.

«Permettre aux jeunes d'exposer leurs

succès devant leurs amis et leurs parents et ce, à l'école, je crois que ça les encourage à s'investir dans leurs études et dans les activités de l'école», de souligner l'enseignant du secteur exploration professionnelle. «Il faut dire que notre belle région est propice à ce genre d'activités et cela permet aux élèves amateurs de plein air de vivre intensément leur sport et de rapporter de très beaux trophées de chasse.»

Plus d'une douzaine d'élèves tenaient à présenter et exposer le fruit de leurs chasses : des panaches de cervidés divers, des os, des dents, des peaux et même un vidéo. Il va sans dire que l'événement a mis beaucoup d'ambiance dans l'école. Le jumelage avec les cérémonies de fin d'étape a aussi permis d'attirer des parents et de grossir le

nombre des visiteurs.

L'établissement du Cœur-de-la-Gatineau se veut un membre actif de la communauté et met beaucoup d'efforts pour encourager la participation de la population. «Ça fait chaud au cœur de constater l'intérêt de la communauté de Gracefield quant aux petites et grandes réalisations de ses enfants», de dire M. Forester.

«Un gros merci à la boutique Le Spot de Gracefield (Fanny St-Jacques et Simon Patry) pour avoir gracieusement commandité plusieurs prix de participation. C'est définitivement un événement à répéter l'an prochain», a-t-il conclu.

Annick Lafontaine

Avis de décès

*Carignan (née Houle), Colette
(12 février 2011)*



LA FAMILLE CARIGNAN a le regret de vous faire part du décès de MME COLETTE CARIGNAN née Houle de Maniwaki, décédée le 12 février 2011, à l'âge de 82 ans. Fille de feu

Théophile Houle et de feu Cécile Provencher, elle rejoint son époux bien-aimé Josaphat. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Guy (Donna Brady) de Messines, Yves (Sylvie Lamarche) de Cantley, Ginette (Michel Cadieux) de Gatineau, Marc (Josée Carle) de Maniwaki, Serge (Renée Gauthier) d'Orléans, Luc (Janick Bouchard) d'Egan Sud et Richard (Marie-Josée Beaudry) d'Orléans, ses 12 petits-enfants, Ugo (Sophie Rehmann), Lindsay-Ane (Martin Gauthier), Philippe (Pierrick Néron), Joëlle, Carolane, Jude, Élyse, Olivier, Nicolas, Sabrina, Félix et Aurélie ainsi que son arrière-petite-fille Maïna. Prédécedée par ses frères Pierre (feu Pauline Gélinas), Gilles (Aline Martin) et Denis (Yolande Prévost) elle laisse également ses frères et sœurs Jacques (Paulette Carle), Lucie (Gilles Danis), Raymond (Huguette L'Écuyer), Aline (Roger Boucher), Michel (Françoise Scullion), Anne-Marie (Jean-Guy Martel), Nicole (Réjean Paul), Françoise (Gilles Gélinas), Louise (Jocelyn Mantha), Renaud (Gabrielle Carrière), Germain (Doris Bernatchez), sa belle-sœur Sr Pauline Carignan, sa grande amie Jeannine Riopel ainsi que plusieurs neveux et nièces. La famille désire remercier le personnel de la résidence Foyer Père Guinard de Maniwaki pour son dévouement et ses soins professionnels.

Un service religieux en présences des cendres aura lieu en date ultérieure.

La Coopérative funéraire Brunet et son personnel sympathisent avec la famille éprouvée et les remercient de leurs confiances.



*Coopérative
funéraire Brunet*
«Nous sommes riches de nos valeurs...»
Deuil-entraide: <http://lagentiane.org>



Les élèves qui ont organisé l'exposition.

Au Gîte des Grands Chênes

Une halte, un repos
Sous le couvert quiet
des Grands Chênes



304, RUE HILL
Maniwaki
819-449-3508

Touristes et sportifs d'hiver,
rendez-vous au Gîte des Grands Chênes
durant toute la saison hivernale.

Rampe d'accès.

À deux pas de tous les services
Internet haute vitesse
Marthe Hubert, prop.
martheh304@videotron.ca

Chambres
de 1 à 30 jours

Une fête spéciale au club de l'Âge d'or de l'Assomption

LA GATINEAU - La soirée annuelle très spéciale organisée par le club de l'Âge d'or de l'Assomption à son local de la rue des Oblats a eu lieu le samedi 12 février dernier. Les dirigeants en ont profité pour souligner le 80 anniversaire de naissance de leurs membres devenus octogénaires au cours de la dernière année.

Pour l'équipe du conseil d'administration, il s'agit d'une mission accomplie avec une mention très bien, pour ne pas dire parfaite, au risque de passer pour prétentieux. Soirée bien agréable à bien des égards. D'abord agréable pour le palais avec un bon souper préparé par Françoise Beaudoin, Ginette Guilbeault, Roland



Mme Stéphanie Vallée, députée de Gatineau, a remis le certificat de l'Assemblée nationale du Québec à M. Jean-Nil Larivière et la présidente de l'Âge d'or de l'Assomption de Maniwaki, Mme Madeleine Marciel.



Les jubilaires entourées des invités spéciaux à la fête. Assises, vous reconnaissez Mmes Jeannine Riopel, Paulette Nault et Gervaise Jolivette. Debout, de gauche à droite : le curé Gilbert Patry, Louis-André Hubert, Jean-Nil Larivière, Madeline Marciel, présidente du club de l'Âge d'or de l'Assomption de Maniwaki, Jacques Houle, Stéphanie Vallée, députée de Gatineau et Philibert Ericksen.



Deux cuisinières bien concentrées : Françoise Beaudoin et Claudette Lacroix.

Ouellette et Claudette Lacroix. Agréable pour les oreilles avec la bonne musique du groupe Les Campagnards et enfin agréable pour les yeux alors que le local avait été revêtu de ses plus belles parures pour l'occasion sous la direction du chef de la décoration, Hélène Beaudoin.

Mme Stéphanie Vallée, députée de Gatineau, était sur place pour remettre à chacun des jubilaires un certificat de la l'Assemblée nationale du Québec. Quant à M. Louis-André Hubert, échevin et maire suppléant de la ville de Maniwaki, il a remis à chacun un cadeau souvenir à l'effigie de la ville. M. Gilbert Patry, curé de la paroisse de l'Assomption de Marie est venu bénir le banquet.

Des dames en or !

Amis, parents et membres du club se sont regroupés pour rendre hommage à Mmes Jeannine Riopel, Gervaise Jolivette, Paulette Nault et MM. Jean-Nil Larivière, Philibert Ericksen et Jacques Houle. MM. Jean-Marie Paul et Germain Cousineau n'ont pas pu se joindre au groupe mais ils étaient présents par la pensée.

Ce fut une autre belle soirée de rencontre, d'amitié et de chaleur. Les personnes qui ont été honorées garderont un souvenir impérissable de cette fête en leur honneur.

Merci, félicitations et longue vie !



Ligue Les Rigolos (Dimanche 18:30)			PJ:18
	Quilles	Total	
13/02/11			
1 Old Dutch	14408	68	
2 La Gang	14006	58	
3 Garage Fleurent	14048	56	
4 Loto Pub	14153	53	
5 Taxi Central	13967	53	
6 Maniwaki Fleuriste	13953	50	
7 Maison Mcconnery	13888	47	
8 Les Comics	13810	44	
9 Resto Notre Dame	13808	42	
10 Tigre Géant	13774	39	

H.S.F: Rachel Grondin 206 H.S.F: Marc André Brunet 242
H.T.F: Rachel Grondin 572 H.T.H: Marc André Brunet 676
H.M.F: Suzanne Séguin 185 H.M.H: Yvan St-Amour 207

Ligue Les Dames de Coeur (Lundi 18:30)			PJ:18
	Quilles	Total	
07/02/11			
1 Temple de la Détente	16765	62	
2 Caro Désign	16601	51	
3 Les Copines	16492	43	
4 Dépanneur Messines	16284	39	
5 Salon Micheline	16334	38	
6 Imprimak	16229	33	
7 Quill-o-Rama	16192	25	

H.S: Sylvie Cusson 189 H.T: Sylvie Cusson 508
H.M: Suzanne Séguin 182

Ligue des Dix Étoiles (Mardi 18:30)			PJ:18
	Quilles	Total	
08/02/11			
1 Branchaud	15289	54	
2 Tim Horton	14807	44	
3 Pin Gris	14884	44	
4 Quillorama	14819	43	
5 Labrador	14740	38	
6 Château Logue	14701	36	
7 Martel et Fils	14640	29	

H.S: Stéphane Séguin 279 H.T: Stéphane Séguin 715
H.M: Stéphane Séguin 211

Bravo à Nicolas Lacroix pour son premier 200 - une partie de 208 !!!!!!!

Ligue des Couches Tards (Mardi 21:00)			PJ:18
	Quilles	Total	
08/02/11			
1 Golf aux 3 Clochers	15582	72	
2 Salon Le Ciseau	15470	67	
3 High Rollaz	15022	48	
4 Transport Heafy	14681	42	
5 Loto Pub	14791	39	
6 UAP Pieces Piché	14702	34	
7 Rush	14564	34	
8 R.Hamel et Fils	14608	25	

H.S: Alban Grondin 279 H.T: Michel Paul 731
H.M: Stéphane Séguin 218

Ligue des As de pique (Mercredi 18:00)			PJ:18
	Quilles	Total	
09/02/11			
1 Dufuran	19268	63	
2 Canadien Tire	18982	60	
3 La Légion	18266	53	
4 Lou-Tec	18633	52	
5 Lyras-Bonhomme	18290	45	
6 Les Sports Dault	17981	35	
7 Bucks Sport	17804	26	
8 No Rush	17898	24	

H.S.F: Arlene Holmes 227 H.S.H: Jos louis Richard 244
H.T.F: Arlene Holmes 547 H.T.H: Michel Lyrette 655
H.M.F: Mélissa Gagnon 181 H.M.H: Marc Richard 208

Ligue M.V.S (Vendredi 20:00)			PJ:18
	Quilles	Total	
11/02/11			
1 Proxim	18561	60	
2 Lac Grenon	18747	58	
3 Bowater	18122	45	
4 The Warriors	18034	41	
5 The Destroyers	17868	32	
6 Rénovation Luc Alie	17727	32	
7 Marc Martin Construction	17717	26	

H.S.F: Marie Gendron 212 H.S.H: Marc Richard 245
H.T.F: Marie Gendron 531 H.T.H: Marc Richard 682
H.M.F: Gracy 164 H.M.H: Marc Richard 212



SEMAINE DU 19 AU 25 FÉVRIER 2011

DEBUT FIN CATEGORIE

SAMEDI 19 FÉVRIER 2011

8h00	8h50	
9h00	9h50	
10h00	10h50	
11h00	11h50	Tournoi Optimiste
12h00	12h50	
13h00	13h50	
19h00	20h20	

DIMANCHE 20 FÉVRIER 2011

10h30	11h20	
11h30	12h20	
12h30	13h20	
13h30	14h20	Tournoi Optimiste
14h30	15h20	
15h30	16h30	
16h40	18h00	

MARDI 22 FÉVRIER 2011

18h15	19h25	Atome CC
19h35	20h45	Peewee CC
20h55	22h05	Midget A

MERCREDI 23 FÉVRIER 2011

16h00	16h50	Midget B 1
17h00	17h50	MAHG 1 + 2
18h00	18h50	Novice B 1 (Jan) + B 2 (lan)
19h00	19h50	Peewee A + B
20h00	21h10	Bantam CC

JEUDI 24 FÉVRIER 2011

19h00	19h50	Atome A + B
20h00	20h50	Bantam A + B
21h00	21h50	Midget B 2

VENDREDI 25 FÉVRIER 2011

16h40	17h30	Novice A (Mario)
19h30	20h50	SÉRIES Midget CC (Voisins Papineau vs Forestiers Maniwaki)

21h00 21h20

LIGUE SACS DE SABLE MOULIN DES PÈRES

(Résultats du mercredi 9 février 2011)

PLUS HAUT 100 SACS

Thérèse Dault	8 130
Daniel Rollin	7 910
Gaétan Rivet	7 460
Claire Lacaille	7 260
Mario Grondin	7 010

PLUS HAUT 50 SACS

Thérèse Dault	4 210
Gaétan Rivet	4 120
Norbert Rivet	4 110
Daniel Rollin	3 950
Nicole Rivet	3 720

PLUS HAUT 10 SACS

Thérèse Dault	1 320
Ginette Grondin	1 320
Nicole Rivet	1 310
Daniel Rollin	1 310
Norbert Rivet	1 200

Se édition 2011
CYCLOTHON
EMPLOYÉS SOPFEU

FONDATION LE TERRIER

HautGym

Le comité organisateur du Cyclotron 2011 des employés SOPFEU, en collaboration avec le HautGym, vous invite au :

Spin-O-Thon

Samedi le 19 février 2011

Activité de financement au profit de
LA FONDATION LE TERRIER et
LA MAISON DE RÉPIT DU LAC GRENON

Heure: 11 h à 17 h, sessions de 30 minutes
Coût: Un don en argent pour aider les organismes
Lieu: HautGym 230 rue Notre-Dame, Maniwaki, 819 449-6647

RÉSERVEZ TÔT.
LES PLACES SONT LIMITÉES.
9 vélos disponibles par 30 minutes

À GAGNER: formez un groupe de 9 personnes avec votre famille, des collègues de travail ou vos amis et courez la chance de gagner 3 mois gratuits d'abonnement au HautGym.

Pour information ou réservation, contactez:
Martin Carle 819-441-0822 mart.carle@yahoo.ca
Brigitte David 819-449-4271, poste 3476 bdavid@sopfeu.qc.ca

Commandité par:



AUBERGE du DRAVEUR

85, rue Principale Nord,
Maniwaki (QC), J9E 2B5
819-449-7022
www.aubergedraveur.com

AU BAR DU DRAVEUR **SPÉCIAUX SUR CONSOMMATIONS**

Tous les jours de la semaine de 16h à 19h **ex: Ailes de poulet**
JEUDI: jusqu'à 21h **6 POUR 2\$ TAXES INCLUSES**

Dépannage alimentaire Ste-Philomène ouvert le lundi 21 février

MONTCEF-LYTTON – Le service de dépannage alimentaire Ste Philomène sera ouvert aux familles de Grand-Remous et de Montcerf-Lytton, ce lundi 21 février 2011, de 9 h à 17 h, au sous-sol de l'église Ste-Philomène, au 102, rue Principale Sud, à Montcerf Lytton.

Toute famille de Grand-Remous ou de Montcerf-Lytton bénéficiaire du bien-être social ou en attente d'assurance-emploi peut bénéficier du service sur présentation de leur carte ou relevé d'emploi confirmant ce statut. Le service est gratuit et confidentiel. Il consiste à recevoir un panier de provisions « de dépannage » préparé par le centre à raison de un panier par mois.

Pour de plus amples renseignements, composer le (819) 449-1593.

HOROSCOPE de la semaine

À TITRE DE DIVERTISSEMENT SEULEMENT
Coeurs sensibles s'abstenir...

HUMORISTIQUE

DATE CHANCEUSE DE LA SEMAINE:
14 FÉVRIER (DOMMAGE QUE ÇA SOIT PASSÉ AVANT LA PUBLICATION...)

Par: Destinée DeCottret Écrivez-moi: destineed@hotmail.fr

VERSEAU - DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Cette semaine, vous aurez l'impression que tout ira si vite. Plus vite que l'éclair, et que RunRonner. Plein de projets pourraient vous apparaître comme par magie ainsi que des sorties à n'en plus finir. Vous devrez faire des choix entre plusieurs propositions. Celles-ci ne seront pas toujours intéressantes, mais quand même, pour quelqu'un qui ne fait rien, vous serez comblé.

POISSON - DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

En vous regardant, les gens pensent que vous êtes un peu nono sur les bords. Sauf qu'en vous connaissant, on se rend vite compte que ce n'est qu'une légère facette de votre personnalité. Votre côté innocent fait passer inaperçues vos nombreuses qualités. À ce propos, cette semaine, des gens bizarres qui vous adresseront la parole et vous trouveront l'une des personnes les plus sympatiques qu'ils auront rencontrées jusqu'à présent dans leurs vies.

BÉLIER - DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Je n'aurais jamais pu croire que vous étiez une personne si galante. La St-Valentin a été une réussite pour vous. Que vous soyez en couple ou célibataire, vous avez gagné beaucoup de points auprès de quelqu'un du sexe opposé. Même si vous ne savez pas de quoi je parle, ne soyez pas inquiet, ce n'est vraiment pas des mensonges. Quelquefois, ce sont les plus petits gestes qui font le plus plaisir.

TAUREAU - DU 21 AVRIL AU 21 MAI

Vous qui me jugez à chaque semaine. Vous qui croyez que mon travail est absurde. Vous qui vous croyez plus intelligent que moi. Vous n'avez pas raison. Je travaille avec le coeur et j'ouvre mes sens à la vie. J'ai peut-être le jugement facile, mais je ne me trompe pas souvent. Vous n'acceptez pas la critique? Pourquoi lisez-vous mon horoscope? - En tout cas, vous passerez une belle semaine, c'est tout ce que je vous dirai.

GÉMEAUX - DU 22 MAI AU 21 JUIN

Faites preuve de patience lorsque vous parlerez à quelqu'un de moins cultivé que vous dans les prochains jours. En effet, un manque de connaissances pourrait être le début d'une assez grosse chicane. Surveillez vos arrières, allez de moins en moins sur Wikipédia et mettez toujours la barre un peu plus basse que la moyenne pour être certain d'être à la hauteur des gens de votre région.

CANCER - DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Est-ce possible que vous arrêtiez de pleurnicher à tour de bras? Non mais franchement, quand vous pleurez ainsi on ne s'entend même plus penser. À vous entendre parler vous êtes le centre de l'univers, et le centre de l'univers c'est POCHE. Heureusement que des POCHEs c'est PRATIQUE. Vous êtes donc vraiment, vraiment pratique et on vous apprécie à votre valeur. On ne peut pas se passer de vous. Profitez-en.

LION - DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Le quatrième jour de cette semaine vous en fera voir de toutes les couleurs. Effectivement, vous aurez envie de lancer quelques assiettes sur quelqu'un en particulier. Un personne que vous ne portez pas vraiment dans votre coeur. Une personne dont vous aimeriez transformer la tête en ballon de basketball. Si vous savez de qui je parle, je vous annonce que vous avez un problème. On ne fait pas mal aux gens. Sinon, vous êtes tout à fait normal, bravo!

VIERGE - DU 24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

J'ai bien peur de vous annoncer ceci, mais je me lance. Vous avez sans doute déjà remarqué même ce que je vais vous dire. Sinon, c'est un peu triste pour vous. Surtout si personne ne vous l'avait jamais dit. Peut-être avait-on peur de votre réaction... Ceci dit, je ne vous l'ai pas encore dit encore... Sauf qu'avec tout ça j'ai complètement oublié pour quelle raison je tenais à vous le dire, parce que ce que l'on ne sait pas ne fait pas mal. Ayez donc pas mal, tiens!

BALANCE - DU 24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Je vous donne une énigme à faire et nous allons ainsi voir si vous êtes bon à marier ou pas. La voici: On ne peut ni me voir, ni m'entendre, ni me toucher, ni me sentir, ni me goûter mais si l'on me prononce je ne suis plus. Qui suis-je ?

...une réponse avant de lire la solution...
C'est simple : LE SILENCE. - J'espère que vous avez quand même essayé

SCORPION - DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Jamais vous ne passerez de meilleurs moments que cette semaine. Quelqu'un de votre entourage sera tellement heureux que vous n'aurez pas le choix de l'être aussi. Soyez bien à l'écoute des blagues, oh combien hilarantes, qu'il dira. Cette personne vous contaminera de bonheur et ainsi vous donnerez au suivant car vous rendrez votre famille heureuse. Ce n'est pas beau ça? La vie est belle mon ami!

SAGITTAIRE - DU 23 NOV. AU 21 DÉCEMBRE

Que vous soyez d'accord ou pas, on peut dire que vous n'êtes vraiment pas doué pour l'amour cette semaine. On dirait que vous êtes quelqu'un qui aimerait vivre seul tout sa vie. Ou que vous voulez qu'il y ait le moins de monde possible qui vous adresse la parole. Vous trouvez que j'ai tort? Ah ben changez donc d'attitude alors! Ne vous arrangez pas pour finir en vieux croûton sec oublié dans le fond d'une armoire presque vide. Demain ça ira mieux, je vous le dis.

CAPRICORNE - DU 22 DÉC. AU 20 JANVIER

Dans les prochaines semaines, vous devriez vous forcer pour avoir une bonne humeur contagieuse. Les gens ne veulent pas de grippe, de rhume ou encore de diarrhée. Ils veulent des rires à profusion et des larmes de joie. Répandez le bonheur autour de vous et tout le monde vous en sera reconnaissant. «Elle court, elle court, la maladie d'amour.» - Michel Sardou

VENTE DIRECTE PAR LE PROPRIÉTAIRE



Fut le seul propriétaire. Pour visiter 3 façons de le rejoindre.

1- Par téléphone: **819 449 1237**
2-Par Internet: **oneilgrandin@hotmail.com**
3- Voir photos et info sur le site: **duproprio.com**

IMPORTANT!
La maison sera libérée en septembre 2011

DU SOLIDE!
Maison construite en 1961
par un entrepreneur très expérimenté,
qualifié et accepté par la SCHL
(Société Canadienne d'Hypothèque et de Logement)
et suivi de près à chaque étape de la construction par des inspecteurs de la SCHL.

Située à Maniwaki,
coin de rues, secteur Comeauville.
Façade 26 pieds au: **455 rue Ste-Cécile**
Longueur 62 pieds au: **114 rue de la Ferme**
Espace libre en parterre rue de la Ferme: 20' 5" X 92' moins 6' X 15" occupés par l'abri de la descente au sous-sol.
Côté entrée d'auto: 92' X 13'
Grandeur totale du terrain: 60 pi. X 92 pi.

Coopérative Funéraire Brunet
Nous sommes riches de nos valeurs...
819-449-6082



Nicole Nault,
conseillère aux familles

Toujours à l'écoute de vos besoins, que vous soyez membres ou non



MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Horizontalement

- Cadavres.
- Couleur brun-jaune - Dort peut-être dans une canadienne.
- Harmonie - Laisse s'écouler un liquide.
- Possessif - Véhicule spatial.
- Creux de la main - Jeune cerf.
- Qui s'écarte des règles - Article.
- Chrome - Incisive - Carapace.
- Résulte de la décomposition - Zéro.
- Choisi - En outre - Grivois.
- Honorée - Broyer.
- Nenni - Cellule nerveuse.
- Poireaute - Importuner.

Verticalement

- Vibrisses.
- Dermatose - Torride.
- Contracté - Petit rongeur.
- Pour désigner - Difficile - Déterminant indéfini.
- Incontinence.
- Actinium - Sauf-conduit - Porte en avant.
- Au dessous du nombril.
- Bouleversée - Pollué.
- Sert à qualifier - Force paramilitaire.
- Lieu de promenade - Espace entouré d'une clôture.
- Accueille l'uf - Courroie.
- Foulé par des sabots - Cerner.

Solution de la semaine dernière

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	H	A	L	L	E	N	G	E	R	A	
2	H	U	M	U	S		A	L	T	I	E	R
3	E	M	U		D	E	B	O	I	R	E	S
4	V	E	L	O		C	A	R	R	E	L	E
5	I	E	B	A	U	B	I	E		I	N	
6	L	A	T	T	E	S		E	N	T	R	E
7	L	I	T	E	R		A	U	T	R	E	
8	E	L	E	M	E	N	T	S		A	V	
9	L	P	U	T	E	R		I	N	E		
10	R	O	S	E	O	L	E		A	T	O	N
11	A	L	O	R	S		L	A	T	E	N	T
12	M	I	N	E	T	T	E		A	R	E	S

Loto-Pub

Resto-Bar
10 machines de loterie vidéo



Sonny Constantineau: propriétaire
412, rue des Oblats
Téléphone: 819.449.6140

Les Thisdale sont champions à Cayamant

CAYAMANT - Les Thisdale, qui avaient mérité les grands honneurs du Tournoi de balle donnée de Cayamant en septembre dernier, ont récidivé en remportant la poule A du Tournoi de pitoune présenté en fin de semaine dernière à la patinoire locale. Le coordonnateur du tournoi, Serge Lafond, se dit enchanté par la participation des équipes et des amateurs et a



Le gardien était prêt pour exécuter l'arrêt.

confirmé le retour de l'activité en 2012. «Plusieurs amateurs sont venus encourager les équipes et le tournoi s'est fort bien déroulé. Nous avons donc décidé de répéter l'événement l'an prochain.»

Les championnats

Les Thisdale ont donc raflé les honneurs de la poule A en disposant, lors du match final de cette catégorie, du Forum de Hull par la marque serrée de 8 à 7. La victoire a valu une bourse de 400 \$ aux gagnants contre 300 \$ aux perdants.

Dans la poule B, Les Guerriers ont disposé des Wolf mettant la main sur une bourse de 300 \$ contre 200 \$ pour les finalistes. En plus de ces quatre équipes de l'extérieur, le tournoi regroupait quatre équipes de Cayamant.

Étant donné la dimension non-standard de la patinoire extérieure de Cayamant, tous les matchs ont été disputés à quatre joueurs contre quatre pour leur assurer une plus large marge de manoeuvre.



8e édition 2011
CYCLOTHON
EMPLOYÉS SOPFEU

FONDATION
LE TERRIER



HautGym

Le comité organisateur du Cyclotron 2011 des employés SOPFEU, en collaboration avec le HautGym, vous invite au :

Spin-O-Thon

Samedi le 19 février 2011

Activité de financement au profit de
LA FONDATION LE TERRIER et
LA MAISON DE RÉPIT DU LAC GRENON

Heure : 11 h à 17 h, sessions de 30 minutes

Côté : Un don en argent pour aider les organismes

Lieu : HautGym 230 rue Notre-Dame, Maniwaki, 819 449-6647

RÉSERVEZ TÔT.

LES PLACES SONT LIMITÉES.

9 vélos disponibles par 30 minutes

À GAGNER : formez un groupe de 9 personnes avec votre famille, des collègues de travail ou vos amis et courez la chance de gagner 3 mois gratuits d'abonnement au HautGym.

Pour information ou réservation, contactez :
Martin Carle 819-441-0822 mart.carle@yahoo.ca
Brigitte David 819-449-4271, poste 3476 b david@sopfeu.qc.ca

La Pointe à David
LAC BASKATONG

REPAS
ESSENCE
DÉPANNEUR
819-438-2844



**MAINTENANT
RELAIS VTT
ET MOTONEIGE**

Performe
MONT-LAURIER



819-623-4455

Sans frais 1-866-929-3052

mazda 3 GX 2011

à partir de

Nous on achète 16 995\$*

Transport et préparation inclus.

avec **0%**

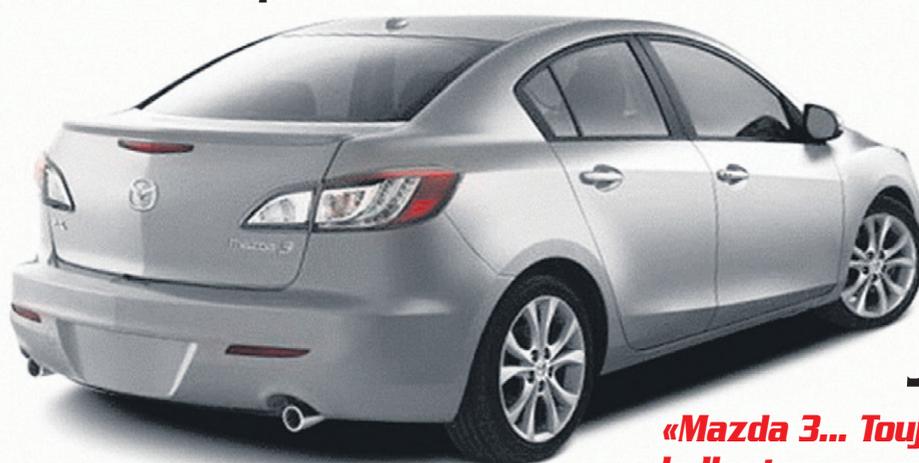
jusqu'à 60 mois

- Vitres électriques
- Miroirs électriques
- Mags 16 pouces
- Anti-patinage
- Contrôle dynamique de la stabilité
- Et bien plus...



**pourquoi
louer quand
on peut
acheter
avec 0%**

jusqu'à 60 mois



«Mazda 3... Toujours la meilleure du guide de l'auto pour une 8e année consécutive!»

Photo de la Mazda 3 GT à titre indicatif seulement.

www.performemazda.com

1450, boul. A-Paquette, Mont-Laurier

* Taxes, immatriculation, RDPRM et taxes de pneus en sus. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails. Les photos peuvent différer. Les offres sont sujets à changement sans préavis.

Des techniciens Les gens les plus qualifiés

SÉRIEUX

- Les seuls vrais techniciens certifiés GM Canada

- Tous dotés d'une solide expérience

Mario Thibault



Technicien en :
Mécanique
générale
et importées

46
années
d'expérience

Lorne Caron



Technicien en :
Mécanique
générale

46
années
d'expérience

Ghislain Duval



Technicien en :
Mécanique
générale et
électronique

34
années
d'expérience

Serge Riel



Technicien en :
Groupe
motopropulseur
et diesel

24
années
d'expérience

Bruno St-Amour



Technicien en :
Suspension
et direction

21
années
d'expérience

Jetsun Mathé



Technicien en :
Mécanique
générale et
électronique

18
années
d'expérience

Vanessa Paquette (la recrue)



Technicienne en :
Mécanique
générale

2
années
d'expérience

Benoit Roussel



Technicien en :
Mécanique

15
années
d'expérience

Chez nous, votre voiture a sa
FICHE PERSONNELLE

... mieux qu'un dossier médical!

Aussitôt le numéro de série
entré à l'ordinateur :

- nous savons son âge
- nous savons sa provenance
- nous savons l'entretien dont il a bénéficié
- nous savons ses petits problèmes

PLUS ENCORE:

notre système ultra-moderne
nous permet de poser chaque fois
un diagnostic éclairé

DERRIÈRE NOS GENS:

les grands spécialistes de GM
veillent et nous guident
dans tous nos gestes réparateurs

*Faites-nous
confiance!*



McCONNERY

DEPUIS 1927



www.garagemcconnery.gm.ca

105 boul. Desjardins, Maniwaki

819-449-1632

Sans frais: 1 888 449-1632